

Le Plus

CROIX DE CHEMIN
REVAMPÉES
»5



GENEVIÈVE BISSON

ELLE CONNAÎT LA CHANSON

»2-3

PHOTO ALAIN DION

Granby
Ville rayonnante

VOUS INFORME
PAGES 8 ET 13

À lire aujourd'hui
Édition spéciale

SAINT-CÉSAIRE
16 pages

**POUR UNE
HYPOTHÈQUE**

Le plus bas taux



HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE SSM INC.
Agence immobilière hypothécaire

**SERVICE
GRATUIT!**



Courtier immobilier hypothécaire

Sylvain Côté
jour, soir, fin de semaine
450 776-2200

sylvaincotehypotheque.ca

Vaste choix
de manteaux
jusqu'à

70%
DE RABAS

Ensemble
skis + bottes
+ fixations

Junior **199\$**
Adulte **399\$**



1141, PRINCIPALE, GRANBY
grandbazar.ca

AU GRAND BAZAR
La Source
du sport

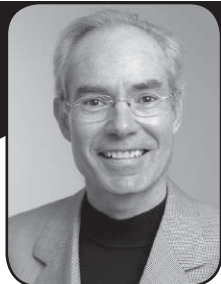
Profitez de notre AVANTAGEUX
PROGRAMME
ACHAT-RACHAT
D'ÉQUIPEMENT DE SKI
POUR JUNIOR

CLINIQUE de VARICES

- Échosclérose • Varices
- Traitement des rides
- Augmentation des lèvres

Restylane
Botox cosmétique™

5, rue Comeau, local 5, Granby
450 372-2111



D^r Claude HÉBERT
MD, ABPh Diplomate
American Board Certified in Phlebology
Omnipraticien • Phlébologue

2782142

ON CONNAÎT LA CHANSON L'heure de gloire a sonné

C'est fou jusqu'ou l'interprétation de Frère Jacques peut mener certains... Geneviève Bisson avait neuf ans quand, en chantant cette comptine, elle a été admise au sein des Petits chanteurs de Granby. Après, chanter est devenu pour elle une deuxième nature et la musique lui a fait vivre de grandes émotions. Phénomène qui ne semble pas sur le point de s'arrêter. Demain, le jeudi 8 novembre, à 20h, elle sera la vedette du jeu de variété On connaît la chanson. Une émission de télé où les concurrents peuvent remporter jusqu'à 200 000\$.

Isabelle Gaboriault

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Si elle a gagné? Et combien? Impossible pour nous de vous donner des détails de l'émission enregistrée cet été devant parents, amis et une foule en délire. Pour le savoir, il faudra vous installer confortablement devant votre téléviseur, ce jeudi, plus précisément au réseau TVA.

Tout ce que *Le Plus* peut dévoiler, c'est que Geneviève Bisson participe à l'émission spéciale qui souligne les 35 ans d'Uniprix. Elle occupera donc l'écran pendant toute l'heure. Aussi, grâce à la bande-annonce qui fait la promotion de la présentation du 8 novembre, on voit la chanteuse interpréter *Y'a pas grand chose dans*

l'ciel à soir en compagnie de l'artiste à l'origine de ce grand classique québécois, Paul Piché. Pendant ces 15 secondes où le stress est à son comble, l'animateur, Mario Tessier, lui parle également de l'Ultime chanson —celle au bout de laquelle un seul petit mot peut faire remporter 200 000\$ aux concurrents— signe que la participante de Granby a connu un parcours quasi parfait.

Rencontrée chez elle une semaine avant la diffusion, Geneviève Bisson, enseignante en adaptation scolaire à l'école secondaire Haute-Ville de Granby, disait commencer à ressentir une petite fièvre.

«J'ai hâte!», a-t-elle lancé, le sourire aux lèvres. Cette semaine, je sens la frénésie s'installer. Tout le monde

me le rappelle. Ça approche!»

C'est que l'émission de ce jeudi est l'aboutissement d'un long processus. C'est en septembre 2011 que la mère de famille de 36 ans a rempli le premier questionnaire en vue de participer à *On connaît la chanson*. Ce sont des amis qui l'ont convaincue de s'inscrire à ce jeu télévisé. «Au troisième qui m'a dit que cette émission était faite pour moi, je me suis dit que c'était sans doute un signe!», raconte-t-elle.

Mais à l'époque, Geneviève amorçait une toute nouvelle relation. «Mettons que je n'écoutais pas vraiment la télé!», a-t-elle avoué en lançant un regard complice à son amoureux avec qui elle a d'ailleurs mis sur pied un duo.

Sur presque un an, elle a passé une audition, une longue entrevue téléphonique et une deuxième audition, celle-là directement sur le plateau de *On connaît la chanson*. C'est là, en plein été, qu'on lui a confirmé qu'elle allait faire partie de la deuxième saison.

«À l'enregistrement, ça c'est

HUPPÉ ARCAND MARTIN

Avocats

- ▶ DROIT MATRIMONIAL & FAMILIAL
- ▶ DROIT DES AFFAIRES
- ▶ VICIES CACHÉS
- ▶ PERCEPTION DE COMPTES
- ▶ DROIT DE L'ASSURANCE
- ▶ DROIT DES SUCCESSIONS
- ▶ RESPONSABILITÉ CIVILE
- ▶ DROIT BANCAIRE
- ▶ DROIT DE LA FAILLITE
- ▶ DROIT DE LA CONSTRUCTION
- ▶ DROIT CRIMINEL & PÉNAL
- ▶ DROIT FISCAL

- M^e MARTIN HUPPÉ
- M^e RICHARD ARCAND
- M^e PIERRE MARTIN
- M^e LYNE GAGNÉ
- M^e VÉRONIQUE COUTIN
- M^e JULIE BOURGEOIS
- M^e SERGE MICHON

450 372-9893 | 191, RUE EMPIRE, GRANBY | AVOCATS@HAMAVOCATS.COM

Les maux de dos, une vraie épidémie!

Décompression discale informatisée

Que diriez-vous de faire examiner votre dos aux frais de la Clinique?

Offre valide jusqu'au 16 novembre 2012.

Dépistage vertébral

Des nerfs pincés peuvent détériorer votre santé

N'ignorez pas ces signaux d'alarme:

- Maux de tête, migraines
- Douleurs au cou, bras, épaules
- Points entre les omoplates
- Engourdissements des pieds
- Douleurs lombaires (maux de reins)
- Douleurs sciatiques
- Nervosité, insomnie
- Difficultés respiratoires
- Fatigue et manque d'énergie
- Otites, arthrose...

Clinique Dr Alain Parrot, D.C.



11, boul. Mountain, bur. 203, Granby 450 777-1991

3062118



Un soutien fort apprécié

GRANBY — Une fois par année, depuis maintenant six ans, La Maison des Jeunes tient une cantine au Wal-Mart de Granby dans le but d'amasser des fonds. Ainsi, les 1, 2 et 3 août dernier, les jeunes ont poursuivi la tradition. L'activité a permis d'amasser 450\$ qui ont servi à l'organisation du Skateshow, tenu par et pour les jeunes de Granby. De plus, afin d'encourager l'énergie déployée par les adolescents lors de ces trois journées de vente de hot dogs, le magasin Wal-Mart de Granby a remis un don de 500\$ pour contribuer au fonds d'activités des membres de La Barak. La Maison des Jeunes souhaite reconnaître l'appui du magasin depuis les six dernières années et remercie chaleureusement les employés pour leur collaboration et, notamment, Daniel St-Louis qui organise l'activité avec elle. Sur la photo: Daniel St-Louis, gérant de la chaussure et Marie-Ève Houle, coordonnatrice de La Maison des Jeunes de Granby.

AVIS AUX AMATEURS

C'EST TOUJOURS LA SAISON DES HUITRES

Visitez-nous cowieinc.com et suivez-nous sur



FILET de TURBOT
NATURE OU MARINÉ

8.99\$ lb

ROULEAUX IMPÉRIAUX
CREVETTES OU SIMILI CRABE AVEC SAUCE

Produit maison en dégustation vendredi et samedi

2 pour 2.99\$



Poisson frais et surgelé | Fruits de mer | Sushis | Produits maison
Prêt-à-manger | Aire de restauration | Pains | Fromages | Charcuteries
Dégustations | Service personnalisé | Fraîcheur garantie
Spéciaux en vigueur du 8 au 14 novembre 2012 ou jusqu'à épuisement.

Bistro L'ANCRAGE

MENU MIDI

(DU LUNDI AU VENDREDI)

Prise du jour
Choix du chef
Savoureux club au homard

586, rue Breton Granby 450.375.6400

super bien passé, raconte Geneviève. J'ai été traitée comme une vedette. Je m'étais fixé des objectifs et j'ai été très bien encadrée. Ça a été un bon stress.»

Une trentaine de personnes ont accompagné Geneviève lors de l'enregistrement. Un clan qui se retrouvera ce jeudi soir au pub MacIntosh de Granby dans le but d'écouter l'émission en famille et entre amis et de découvrir si, finalement, Geneviève connaît vraiment la chanson...



PHOTO ALAIN DION

Geneviève Bisson, de Granby, sera la vedette de l'émission *On connaît la chanson*, ce jeudi 8 novembre, sur les ondes de TVA. Un jeu de variété où elle court la chance de remporter 200 000 \$.

Chanter, à sa façon

Isabelle Gaboriault

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Ça chante chez les Bisson! Geneviève se passionne pour le chant depuis l'âge de neuf ans et sa petite soeur, Valérie, qui a marché dans ses pas, fait aujourd'hui carrière en chantant dans de luxueux hôtels un peu partout sur la planète. Avec son groupe, Glamourous, Valérie présente actuellement des spectacles au Zeta Bar, dans un Hilton à Kuala Lumpur, la capitale de la Malaisie, et ce, jusqu'en janvier 2013.

«Moi, je n'ai jamais voulu faire carrière, raconte Geneviève qui est la maman de Maxym, 11 ans, et Alex, neuf ans et demi. Mon cocon, mon petit monde, c'est important pour moi. Mais je suis ouverte à plein de projets!»

C'est d'ailleurs ce qui l'a incitée

—et quelques amis— à participer à *On connaît la chanson*.

Cette émission, une adaptation de *Don't forget the lyrics*, invite les participants à chanter sur la musique d'un orchestre dirigé par David Laflèche. Leur défi: continuer à chanter alors que les paroles disparaissent de l'écran. Pour chaque catégorie de chansons —la plupart francophones et ayant toutes figuré au palmarès—, le concurrent a le choix entre deux titres. Le tout dans une ambiance survoltée, en présence d'artistes invités, où pleuvent les surprises.

«Je lance des choses dans l'univers, et j'attends de voir ce que ça donne! Pour moi, chanter est un besoin viscéral. Mon chum te dirait que c'est pour combler mon besoin d'attention, mais la musique me permet de canaliser mes émotions!»

Il faut toutefois croire que le

chum en question (Sean Laflamme) cache également un léger besoin d'être aimé, car avec Geneviève, il forme un duo.

Sean & Gen, qui fait dans le folk, pop, rock acoustique, s'est produit dernièrement au pub MacIntosh de Granby pour présenter son matériel. «La réponse a été super bonne, dit Geneviève. C'est dans nos plans de reprendre ça. On cherche maintenant où et quand.»

Sean & Gen aime faire les choses à sa façon. «Nous aimons reprendre des chansons et les refaire avec notre couleur», explique la chanteuse qui compose et joue, depuis peu, du *shaker*. Sean s'occupe de la guitare.

Pour suivre le duo Sean & Gen, rendez-vous sur la page Facebook de Geneviève Bisson. Vous y trouverez un lien pour accéder à la page Geneviève Bisson et Sean Laflamme - Duo.

Centre de médecine familiale de Granby

48 Denison Est, Granby

MESSAGE IMPORTANT

aux patients ayant un médecin de famille à la clinique ou ayant eu un médecin de famille dans les 5 dernières années.

À partir du 5 novembre 2012,
les inscriptions pour
le **SANS RENDEZ-VOUS** se feront
par **téléphone seulement**
au **450 372-3996**

Du lundi au vendredi: dès 3 h a.m.,
pour une consultation le jour même.

Les samedis et jours fériés:
téléphonez à partir de 8 h 30 au 450 372-3996
et faites le 0.

3063946

42^e thé de Noël

des auxiliaires bénévoles
du Centre hospitalier de Granby

Le jeudi 15 novembre 2012 à 16 h
à l'hôtel Le Granby, 700, rue Principale

Artistes invités :
Nicole Stratford et Mario Dulude

Un goûter sera servi par des bénévoles

Sandwichs, fruits, crudités et fromage,
sucre à la crème, gâteaux, fudge et autres.
Café et thé à volonté

Plusieurs prix de présence.
5 gros cadeaux seront tirés à l'achat de billets
de tirage au coût de 2 \$

Billets disponibles
à la boutique de l'hôpital de Granby
ou en composant le 450 378-1674

Organisme appuyé par Granby

3060553

**Nouvelles couches
Blueberry**

**SAVON À
COUCHES
GRATUIT
PENDANT 1 AN**

À L'ACHAT DE 18 COUCHES ET PLUS
Détails et conditions en magasin

**40 unités
équivalent à
120 rouleaux**



20⁹⁹\$



Pour une Planète Verte.com

- Produits d'entretien • Maternité et bébé
- Cosmétiques et produits corporels • Vêtements bio
- Produits équitables • Articles saisonniers et plus encore ...

GRANBY • 450 770-0303
20 St-Antoine Sud • J2G 6W3
granby@pouruneplaneteverte.com



ANNE DESLAURIERS

Créativité tous azimuts



19^e édition 2013 EN PRÉPARATION...

Bottin ex/ce
HAUTE-YAMASKA ET RÉGION

LE REFLET D'ICI

450 777-1152

Réaliser ses rêves, Anne Deslauriers connaît. Passionnée de lecture et d'écriture, elle se décrit comme un véritable rat de bibliothèque. À 40 ans, la résidente de Saint-Paul-d'Abbotsford a décidé de faire le grand saut en se lançant en tant qu'auteure jeunesse. Bien que le parcours d'écrivain soit parsemé d'embûches, elle a réussi à percer dans ce monde on ne peut plus concurrentiel. Et elle ne chôme pas. Après avoir présenté l'an dernier *Le fantôme des brumes*, le premier tome de quatre romans fantastiques destinés aux jeunes, elle a continué sur sa lancée en publiant deux nouveaux bouquins: *La vengeance du vampire*, le deuxième de la série, puis *Le bedon du père Noël*, un conte faisant partie d'un collectif publié chez Andara.

Jean-François Guillet

redaction@hebdoleplus.qc.ca

les jeunes reconnaissent mon travail et aiment davantage la lecture. C'est ma façon de donner au suivant.»

Bien que Mme Deslauriers ne souffre pas du «syndrome de la page blanche», elle rédige avec Ginette Dessureault. Les auteures forment un duo prolifique. «Pour moi, écrire à deux, ce n'est pas une corvée, loin de là. J'ai trouvé la bonne partenaire. Nous nous complétons et nous partageons nos idées. Ça nous permet d'avancer plus vite», fait-elle valoir.

Sur les traces de J.K. Rowling

Après avoir donné dans les contes pour enfants depuis 2003, l'écrivaine a décidé de relever un nouveau défi en rédigeant des romans fantastiques pour les 9-12 ans. Mme Deslauriers a donc suivi les traces de J.K. Rowling,

celle qui a donné naissance à Harry Potter, pour qui elle a une admiration sans borne. «Le monde fantastique, c'est passionnant parce que tout est possible. J'adore Harry Potter. C'est à la mode, mais au-delà de ça, c'est extrêmement bien écrit. Les jeunes accrochent parce que c'est vivant», dit-elle.

En fait, les coauteures ont suivi la veine la plus en vogue en ce moment: celle des vampires. La trame de fond de cette série en quatre tomes s'articule autour de la magie noire et de l'éternel combat entre le Bien et le Mal que mènent de jeunes élèves de l'école des Brumes.

Écrire une série de quatre livres comporte toutefois son lot de contraintes. «J'aime beaucoup les livres thématiques et les séries. Par contre, ça demande une certaine rigueur pour maintenir l'attention des lecteurs grâce à l'intrigue», indique-t-elle.

Pour l'instant, écrire est un passe-temps pour Mme Deslauriers. Bien qu'être publiée est un accomplissement en soi, elle rêve de voir un jour ses romans portés à l'écran. D'ici là, elle sera de passage à la Librairie des Galeries de Granby pour le lancement officiel de ses trois plus récents livres le 11 novembre.

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE

Contactez l'agent à votre hauteur!

450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière

Christian LaLumière
courtier immobilier agréé

FISHER

Lame Fisher extensible 8 pi x 10 pi

865, rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford
450 379-5895
450 776-0615
www.bdjmenard.com

B.D.J.
MÉNARD INC.



PHOTO ALAIN DION

Anne Deslauriers, une auteure de livres jeunesse de Saint-Paul-d'Abbotsford, lancera officiellement ses trois derniers bouquins le 11 novembre.

4 LA VOIX DE L'EST PLUS - MERCREDI 7 NOVEMBRE 2012

F. FARHAT

LUNETTERIE

TOUJOURS
3 pour 1**

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.

GRANBY
846, rue Principale
450 378-8877

MAGOG
297, rue Sherbrooke
819 868-0770



50\$*
de rabais sur
votre achat

**Pour un seul prix : obtenez une paire de lunettes complète (verres + monture), une deuxième paire de lunettes complète (verres + monture) et une paire de lunettes solaire ou verres de contact (sphériques). Détails complets dans les succursales participantes. Sur montures sélectionnées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Montures annoncées à titre indicatif seulement. Cette offre peut prendre fin sans préavis.



3066535

RESTAURATION DES CROIX DE CHEMIN

Prendre soin de ses racines

Autrefois, les croix de chemin se dressaient fièrement partout au Québec. Presque chaque rang de campagne avait la sienne. Ces œuvres témoignaient de la foi catholique... et servaient également de lieu de rencontre aux adolescents, comme quoi les temps changent. Au fil des ans, ces croix ont sombré dans l'oubli, suivant la même tangente que la ferveur religieuse, laissant certaines dans un piètre état. La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux a toutefois décidé de prendre les choses en main afin de redonner à ces ouvrages leur cachet d'antan.

■ Jean-François Guillet



redaction@hebdolesplus.qc.ca

La dernière croix de chemin à avoir été restaurée dans la région est celle qui se trouve à l'angle des rangs du Pipeline et Haut-Rivière Nord à Saint-Césaire. Gilles Bachand, président de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, se passionne depuis une quarantaine d'années pour tout ce qui touche le patrimoine bâti au Québec. Il est très fier du succès qu'a connu le projet initié par Guy Benjamin, maire de Saint-Césaire. « Remettre une belle croix de chemin en état, c'est le genre de chose qui me tient à cœur. C'est aussi important que de restaurer une vieille grange, une école de rang ou n'importe quel bâtiment historique. Jusqu'à tout récemment, les gens n'accordaient plus vraiment d'importance aux croix de chemin. Pourtant, ce sont de véritables œuvres d'art. » Ce projet de la croix du rang du Pipeline, qui a mobilisé une dizaine de bénévoles l'hiver dernier, a été une réussite sur toute la ligne, ajoute-t-il.

Les membres de la Société des Quatre Lieux entendent poursuivre sur leur lancée en restaurant d'autres croix de chemin. Ainsi, la prochaine sera celle érigée en 1984 à l'intersection de la route 112 et du rang de la Barbue Nord à Saint-Césaire.

Un travail de longue haleine

Remettre à neuf une croix est une démarche plutôt complexe, fait remarquer M. Bachand. « La croix

du rang du Pipeline comportait des objets de la Passion. Le marteau, les clous et la lance sont quelques exemples. Nous avons dû faire appel à un menuisier, un ferblantier et à plusieurs gens spécialisés pour respecter le plus fidèlement possible sa conception originale qui datait de 1941 », dit-il.

De son côté, la croix du rang de la Barbue, située près d'une route très achalandée

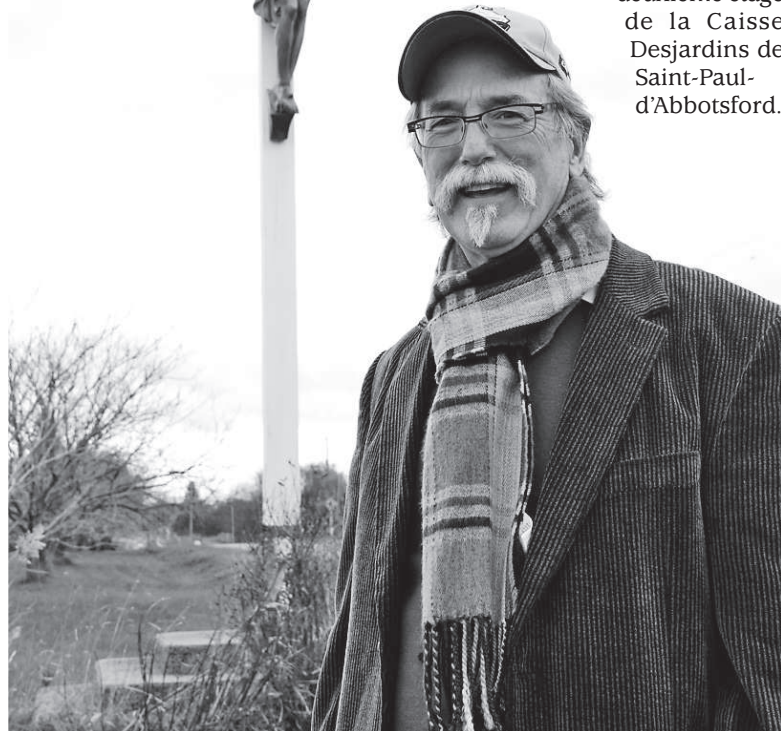


PHOTO ALAIN DION

Gilles Bachand, président de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, demande l'aide de la population pour restaurer la croix de chemin située à l'angle de la route 112 et du rang de la Barbue Nord à Saint-Césaire.

(112) et de la piste cyclable La Route des champs qui relie Marieville à Granby, comporte moins d'ornements. La Société des Quatre Lieux veut lui refaire une beauté en y ajoutant des fleurs de lys, de l'éclairage et même une girouette en forme de coq. M. Bachand estime que le coût des travaux de restauration avoisinera 1000\$. Il est convaincu que la générosité des citoyens sera de nouveau au rendez-vous. « Le patrimoine bâti, c'est ni plus ni moins que les racines des Québécois. Il y a encore trop de laisser-aller, mais les gens prennent de plus en plus conscience de la valeur de l'histoire dans leur vie, et c'est tant mieux. La population est fière de ce que nous avons fait avec la première croix et je sais que l'engouement sera là pour la deuxième. Nous acceptons même les enveloppes brunes! », dit-il en riant. La campagne de financement a commencé il y a deux semaines. Jusqu'à maintenant, près de 500\$ ont été amassés. Les gens qui veulent faire des dons peuvent les déposer tous les mercredis au local de la Société situé au deuxième étage de la Caisse Desjardins de Saint-Paul-d'Abbotsford.

jusqu'à

50%

PROMOTION MANTEAUX D'HIVER

chloro phylle

ROSSIGNOL
PURE MOUNTAIN COMPANY

THE NORTH FACE

Columbia
Sportswear Company

PROMOTION KANUK

jusqu'à

40%

KANUK

Le Blainville

Le Saguenay

Le Perce-Neige

*Quelques exceptions: détails en magasin.

Granby 450 372-9066 Sherbrooke 819 822-3077

Suivez-nous! www.momosports.com



Jean Arsenault,
France Choinière,
propriétaires

CARSTAR®

Centres de Carrosserie de 1^{re} Classe

Un accident est si vite effacé!

CARSTAR Arsenault
1538 Principale, Granby Tél. : 450 378-1956

www.carstar.ca

Sacs à prix doux à vendre

Chantal Vallée

redaction@hebdoleplus.qc.ca

GRANBY — C'est avec la même éner-

gie et des sacs encore plus beaux, précise-t-elle, que Rita Dufour tiendra comme à l'accoutumé un kiosque au Métro Plouffe de Bromont

les 15, 16 et 17 novembre prochain, pour y vendre ses sacs réutilisables qu'elle confectionne au profit du Club des petits déjeuners.

Elle en crée pour tous les usages: transporter les souliers de golf, le magasinage, remettre les cadeaux de Noël, traîner les souliers à l'école, ou pour glisser la bouteille de vin que l'on donne à ses hôtes. Elle a aussi confectionné des napperons de tissus colorés, accompagnés de sous-verres dans les mêmes teintes.

Cette retraitée de l'enseignement, qui a aussi œuvré auprès des personnes âgées dans sa vie active, remettra toutes les recettes des ventes au Club des petits déjeuners. Elle peut se le permettre, dit-elle, grâce aux entreprises qui lui donnent de très beaux tissus pour



PHOTO DANIELE FRANCIS, ARCHIVES LE PLUS

La Bromontoise Rita Dufour vend de nouveaux sacs lavables et réutilisables au Métro Plouffe de Bromont les 15, 16 et 17 novembre prochain.

ses créations. En mars dernier, il lui a manqué de sacs pour répondre à la demande. Son initiative rapporte chaque fois de 400\$ à 500\$ à l'organisme caritatif.

Il faut dire aussi que cette septuagénaire au grand cœur vend ses sacs lavables et réutilisables à prix doux: 3\$ pour un exemplaire et deux pour 5\$.

20^e Salon Art et Artisanat

Les Peintres Unis de Waterloo
présentent leur
19^e Salon Art et Artisanat
les 10 et 11 novembre
à la **Maison de la culture de Waterloo**
au 441, rue de la Cour à Waterloo
Le salon est ouvert
de 10 h à 17 h durant les 2 jours

Une exposition de peinture sur la scène
vous fera redécouvrir les œuvres
des membres du groupe.

Une vingtaine d'artisans
vous feront découvrir leurs
dernières créations :
beignes, bijoux, chapeaux,
cartes, chocolats, confiture,
couture, foulards, objets de bois,
savon, tissage, tricot,
vêtements, etc.

Entrée gratuite ! BIENVENUE À TOUS !

Info : Mona Gauthier 450 593-1871

3062279



Activités du club horticole

BROMONT — Le mercredi 14 novembre aura lieu la sixième et dernière conférence de l'année du club horticole sur le thème des protections hivernales. Le conférencier invité est Réjean D. Millette. Cette conférence vous donnera des conseils pratiques pour une protection hivernale de vos plantes et arbustes. Réjean D. Millette a tout d'abord été conquis par les hostas. Puis, tour à tour, sont venues les hémérocailles et les iris. Il donne de nombreuses conférences en horticulture et il est le président fondateur de la Société québécoise des hostas et des hémérocailles. Réjean D. Millette est également auteur du livre *Les Iris* publié aux Éditions de l'Homme. Cette activité se tient à compter de 19h au Centre Culturel St-John situé au 593, rue Sheppard, à Bromont. Arrivez tôt, car le nombre de places est limité.

THERAPEDIC™

Le matelas qui fait rêver le monde



**EN DORMANT SUR NOS
MATELAS, LE CHANGEMENT
D'HEURE NE VOUS
AFFECTERA PAS !**



CHOIX, QUALITÉ, CONFORT
pour beaucoup moins cher
que dans les magasins

Venez rencontrer nos conseillers dès maintenant !

La plus grande usine
de matelas au Québec
ouverte au public

LITERIE GIDDINGS LTÉE

800 Bernard, Granby

www.matelas.ca

450 378-7941

Du lundi au vendredi: de 8h à 17h

Samedi: de 8h à 13h **ou sur rendez-vous**

Service de livraison disponible



3065659

Le testament

Sophie est copropriétaire d'une jolie maison avec son conjoint de fait. Ils n'ont ni enfants, ni frères, ni sœurs. Sophie meurt. Elle n'avait pas de testament. Elle n'avait pas fait part de ses volontés après sa mort et elle n'avait pas désigné une personne responsable (liquidateur) pour distribuer ses biens. Sans testament, tous les biens de Sophie pourraient être légués à ses parents. Rien pour le conjoint de fait. Pour conserver la totalité de la maison, celui-ci devra racheter la part léguée aux parents de Sophie (qui héritent parce que Sophie n'a pas de testament). Lorsqu'on possède des actifs financiers ou immobiliers, le règlement de sa succession peut se révéler très complexe, surtout pour un entrepreneur, ceux qui vivent une deuxième union ou qui ont des enfants en bas âge ou dispersés à travers le monde.

Il ne faut pas négliger l'aspect juridique du testament et de la succession sous prétexte de manquer de temps ou d'argent. Faire son testament ne fait pas mourir!

Le domaine du droit des successions fait partie d'un champ de spécialisations et l'aide d'un conseiller juridique est aussi importante avant qu'après.

Il n'y a pas de bon moment pour faire son testament. Ce qui importe est de décider ce que vous voulez faire de votre patrimoine successoral. Si vous décédez aujourd'hui, à qui voulez-vous faire profiter de votre richesse (patrimoine successoral) et en qui avez-vous confiance pour respecter vos volontés à votre décès?

Aussi, comme tout change avec le temps, votre planification successorale devrait suivre le même courant et être réévaluée régulièrement. Vous pouvez ainsi exprimer vos volontés, planifier la meilleure stratégie fiscale (imposition sur les revenus, par exemple, lors de gains en capital au décès, les amortissements sur certains biens, etc.), transférer certains biens à une personne en mesure de l'apprécier, assurer la sécurité financière de votre conjoint, de vos enfants, et même de vos petits-enfants, transférer votre entreprise à vos enfants et surtout éviter des différends entre les membres de votre famille.

D'abord, faites un bilan de vos avoirs (placements, REER, assurances, immeubles, comptes en banque, etc) et de vos dettes, en les inscrivant sur une liste qui sera conservée, avec vos documents importants, dans un lieu sécurisé. Cette liste sera très utile à la personne qui doit régler la succession. Un autre document important à garder précieusement est votre contrat de mariage, si vous en avez un. Jadis, et encore aujourd'hui, les époux inséraient des dispositions en cas de décès au contrat de mariage. Ces dispositions peuvent être révocables par testament s'il n'y a aucune mention à l'effet que ces dispositions au contrat de mariage sont irrévocables. Toutefois, il existe une exception à cette règle si ces dispositions au contrat de mariage ont été faites avant 1994 et que le contrat de mariage ne prévoyait rien alors, les dispositions sont automatiquement irrévocables. Pour que ces dispositions soit révocables, l'un des conjoints doit obtenir la permission de l'autre pour modifier les dispositions.

Le testament est le seul document qui vous permet d'exprimer vos volontés. Sans testament ce sont les règles établies par le Code civil du Québec qui détermineront le partage de vos biens et la nomination du liquidateur.

Brigitte Pinard, avocate

www.vertdesconseils.ca

brigitte.pinard@hebdoleplus.qc.ca



COLLABORATION SPÉCIALE

450 204-6251
www.mtanguay.com

Peinture - Céramique
Réparation - Nettoyage
Résidentiel - Commercial
Tonte de gazon - Paysagement
Entretien paysager - Livraison

Travaux de tout genre
Mtanguay33@msn.com

LES COLLECTIONS 2013 SONT ARRIVÉES



ADIDAS DILEM D&G J.F.REY FENDI KOALI

KAOS LACOSTE MEXX MICHAEL KORS NADIA TOTO
ÖGA PUMA PRODESIGN DENMARK VALENTINO VANNI VOLTE FACE

Du 29 octobre au 24 novembre 2012

Rabais surprise*

Jusqu'à

1000\$

parmi les collections 2013

Centre
opto de
Granby



450 372.1031 • centropto.ca

Carrefour Bouchard • 220, rue St-Jude Nord

* Rabais applicable à l'achat d'une paire de lunettes (monture à prix régulier avec lentilles de prescription) parmi les collections 2013 sélectionnées. Ne peut être jumelé à aucun autre forfait, offre ou promotion. Non applicable sur les commandes antérieures à ces dates. ¹ Plan de paiement sujet à l'approbation de crédit de Visa Accord D Desjardins (étalement de 3 à 24 mois); aux conditions et règlements de la clinique.



Rapport du maire SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE GRANBY

En vertu de l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, je dois traiter pour la Ville de Granby :

- des états financiers et du rapport de l'auditeur indépendant pour l'année 2011;
- du programme triennal 2011;
- de l'aperçu des résultats 2012;
- de nos orientations pour le budget 2013 et du programme triennal d'immobilisations de 2013-2014-2015.

De plus, je dois indiquer dans le présent rapport, et ce, distinctement, les rémunérations de base et additionnelles, ainsi que l'allocation de dépenses pour chacun des membres du conseil.

1- ÉTATS FINANCIERS 2011 ET RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Dans ses grandes lignes, le rapport de l'auditeur indépendant montre les faits saillants suivants :

REVENUS, DÉPENSES ET RÉSULTATS

Les revenus totaux pour l'année 2011 ont été de 90,8 millions \$ alors que les dépenses totales se sont élevées à 51,4 millions \$. Après les affectations et le financement à long terme des activités financières, la Ville a réalisé un excédent de 11,8 millions \$ en raison de la vente des Terres Miner au montant de 9,3 millions.

SURPLUS RÉSERVÉ ET NON RÉSERVÉ

Les surplus accumulés qui étaient de 12,9 millions \$ au 1^{er} janvier 2011 puis s'élevaient à 14,3 millions \$ au 31 décembre 2011, soit 10,2 millions \$ en surplus réservé dont 9,3 millions

provenant de la vente des Terres Miner et 4,1 millions \$ en surplus non réservé.

FONDS DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Les dépenses d'immobilisations pour 2011 se sont chiffrées à 51,3 millions \$, incluant 1,8 millions \$ de travaux payés par des promoteurs.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Le rapport de l'auditeur indépendant certifie que ces états financiers représentent fidèlement la situation financière de la Ville de Granby au 31 décembre 2011 ainsi que les résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date.

2- PROGRAMME TRIENNAL – RÉALISATIONS 2011 ET SITUATION AU 10 OCTOBRE 2012

RÉALISATIONS 2011

Le programme triennal 2011-2012-2013 prévoyait pour l'année 2011, des dépenses de l'ordre de 34,1 millions \$.

Des projets d'immobilisations et des règlements d'emprunts au montant de 51,3 millions \$ ont été réalisés en 2011 incluant 1,8 millions \$ de travaux payés par les promoteurs.

SITUATION AU 10 OCTOBRE 2012

Le programme triennal 2012-2013-2014 prévoyait pour l'année 2012 après révision, des dépenses de l'ordre de 14,9 millions \$ de travaux d'immobilisations.

Des projets de dépenses en immobilisations pour un montant de 15 millions \$ ont été engagés en 2012.

3- VILLE DE GRANBY — RÉMUNÉRATION DES ÉLUS

Le règlement numéro 0249-2010 prévoit pour l'année 2012 pour le maire une rémunération annuelle de 79 820 \$ et pour les conseillers, une rémunération annuelle de 20 878\$.

De plus, le maire et les conseillers de la Ville reçoivent annuellement, comme allocation de dépenses exempte d'impôt, les sommes suivantes :

pour le maire :	15 310 \$
pour chacun des conseillers :	10 439 \$

En vertu dudit règlement, la somme de la rémunération et de l'allocation de dépenses annuellement versée est égale à 95 130 \$ pour le maire et à 31 317 \$ pour chaque conseiller.

De plus, le maire reçoit, à titre de représentant de la Ville au sein du conseil de la Municipalité régionale de comté de la Haute-Yamaska, une rémunération annuelle de 16 345 \$.

4- VILLE DE GRANBY – SITUATION FINANCIÈRE AU 10 OCTOBRE 2012

BUDGET DES REVENUS ET DÉPENSES

Le budget 2012 prévoyait des revenus totaux de 85,2 millions \$, ceux-ci seront dépassés de 1,0 millions \$

Les principales augmentations de revenus sont ;

- Revenus de taxes et services suite aux nouvelles constructions 150 000 \$;
- Compensations et tenant lieu de taxes 200 000 \$;
- Autres revenus 250 000\$;
- Subventions gouvernementales en matière de redevance à l'enfouissement de 400 000 \$.

Nous prévoyons terminer l'année 2012 avec 84,2 millions \$ de dépenses alors que le budget prévoyait 85,2 millions \$.

Les principales variations dans les dépenses sont ;

- Les dépenses de la section loisirs et cultures sont supérieures de 300 000 \$;
- Les dépenses reliées à l'hygiène du milieu seront supérieures de 300 000 \$;
- Dans l'ensemble des autres dépenses, nous prévoyons des économies de 600 000 \$;
- Les frais de financements seront inférieurs de 1 000 000 \$.

En résumé, en date du 10 octobre 2012, nous prévoyons un surplus de 2 millions \$.

BILAN

Au 31 décembre 2012, l'endettement total net à long terme est estimé à 81 millions \$.

Notre richesse foncière uniformisée (RFU) était au 15 septembre 2011 d'une valeur de 5,292 milliards.

Le ratio de l'endettement total net à long terme sur la RFU sera de 1.53 %.

Le ratio de l'endettement total net à long terme sur les revenus totaux est estimé à 95.1 % à la fin de l'année 2012.

Les deux derniers points sont en relation de notre nouvelle politique de la gestion de la dette et sont en-deçà des normes que nous nous sommes imposées.

LISTE DES CONTRATS

Article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes* du Québec

Conformément à l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, je dépose en annexe la liste des contrats de plus de 25 000 \$ conclus par la Ville de Granby depuis le 5 octobre 2011 laquelle est disponible au bureau de la greffière de la Ville de Granby.

Les orientations DE VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

Selon la *Loi sur les cités et villes*, je dois présenter chaque année un aperçu des grandes orientations qui se dégageront du budget 2013 ainsi que du programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015.

Toutefois, avant de vous entretenir sur les orientations du conseil municipal, je tiens à vous réitérer mon engagement, comme par les années passées, à m'acquitter de mes fonctions de premier magistrat avec transparence et diligence.

Les résultats financiers démontrent et confirment de nouveau cette année que la situation financière de la Ville de Granby est excellente.

En ce qui concerne les orientations de la Ville, le conseil municipal vise toujours les cinq grands objectifs suivants :

1. Maintenir les investissements dans les infrastructures.
2. Préserver la sécurité des citoyens et citoyennes.
3. Poursuivre la mise en œuvre des actions élaborées des politiques familiale, culturelle, des aînés, du loisir, du milieu communautaire et de l'environnement.
4. Avoir un niveau de taxation qui respecte la capacité de payer des contribuables.
5. Poursuivre le développement résidentiel, industriel, commercial et touristique.

La Ville de Granby entend poursuivre ses efforts pour maintenir une bonne croissance et demeurer compétitive auprès des autres municipalités du Québec. Un taux de taxation avantageux, des services municipaux adaptés aux besoins des citoyens et citoyennes, des infrastructures de qualité font partie intégrante de notre planification financière. Les revenus générés par les taxes municipales seront encore investis en grande partie dans nos immobilisations. Les infrastructures feront toujours partie de nos priorités afin de poursuivre un programme d'entretien et de renouvellement établi depuis les sept dernières années.

En 2012, la Ville a décrété des travaux pour 15 M \$. De ce montant, notre municipalité a reçu des gouvernements, tant provincial que fédéral, une somme de 3,9 M \$.

Le 3 décembre prochain, le conseil municipal adoptera le budget 2013 et dévoilera les projets contenus au programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015. Une fois de plus, le conseil municipal présentera un budget équilibré qui permettra de maintenir des services à la population de qualité.

Le budget 2013 a été élaboré en fonction du taux de taxation actuel, soit 0,80 \$ du cent dollars d'évaluation.

En 2013, la qualité du centre-ville sera améliorée par l'installation d'un bloc sanitaire qui assurera ainsi le bien-être des citoyens, de nos commerçants et touristes, de même que pour les usagers du terminus de transport en commun.

Suite à nos engagements, les travaux d'infrastructures seront réalisés sur les rues Grove et Saint-André ainsi que la 1^{re} phase de la rue Saint-Charles Sud. D'autres travaux seront entrepris dans le secteur des rues Denison Est et Lemieux, Laval Nord, ainsi que Denison Ouest entre Le Corbusier et Simonds Sud.

Nous poursuivrons la modernisation des installations dans les parcs et espaces verts de la ville tout en s'assurant de la vitalité du centre-ville ainsi que l'animation de celui-ci. Il faut aussi noter que nous continuerons d'investir dans les espaces verts, la végétation, l'environnement et l'embellissement de notre communauté.

En terminant, les membres du conseil municipal, avec l'aide précieuse des fonctionnaires municipaux, mettront tout en œuvre pour poursuivre le travail déjà engagé au niveau de nombreux secteurs touchant les citoyens dont entre autres le culturel, le communautaire, les sports, le commercial et l'industriel. Granby, capitale régionale, porte fièrement son slogan de ville rayonnante et c'est en se basant sur la mise à niveau des installations municipales et le développement de nos infrastructures que nous serons en mesure d'en profiter et d'y vivre pleinement.

Granby
Ville rayonnante

87, RUE PRINCIPALE, GRANBY (QUÉBEC) J2G 2T8
TÉLÉPHONE : 450 776-8282 • TÉLÉCOPIEUR : 450 776-8231
www.ville.granby.qc.ca

Vous êtes invités à corriger cette dictée, fournie par le Centre Alpha, et à retourner votre copie au 125, rue Principale, Granby, Québec, J2G 2T9. Téléphone et télécopieur au 450 378-9788 ou par courrier électronique à corporationalphahaut@qc.aira.com

N'oubliez pas d'inclure vos coordonnées. Le Plus publie la dictée avec fautes le premier mercredi du mois. Vous avez jusqu'au jeudi 22 novembre pour nous faire parvenir votre dictée corrigée. La dictée sans faute est ensuite publiée le dernier mercredi du mois. Pour encourager la participation de tous, quatre noms sont tirés au hasard et un prix est attribué aux personnes choisies. Merci au journal Le Plus qui agit comme commanditaire, ainsi que les Chevaliers de Colomb, conseil 9842.

Aiguisez vos crayons et corrigez la dictée (10 fautes) qui suit.

La harde des bœufs musqués

Trapus, court sur pattes, le bœuf musqué est taillé pour le Grand Nord où il vit en troupeaux. Ce ruminant, apparenté aux bovins, aime à paître dans la toundra. Il gratte la neige avec ses larges sabots pour trouver en dessous mousses et lickens.

Les mâles, qui pèsent 350 kg, ont un esprit de clan très développé. Pour se défendre des loups, leurs principaux prédateurs, ils forment un cercle au centre duquel ils placent femelles et petits pour les protégés. Puis ils affrontent l'ennemi avec leurs cornes, langues et acérées. Les mâles se battent également entre

eux pour séduire les femelles à la saison des amours, vers la fin de l'été. Ils dégagent alors un parfum très fort, le musque (ce qui explique leur nom), dont le rôle est d'attirer les femelles.

La toison du bœuf musqué fonctionne comme une formidable pull-over dont la laine, très dense, retiens la chaleur. En revanche, ce pelage ne supporte pas la pluie : les poils mouillés gèlent dès que le froid revient et l'animal peut mourir d'hypothermie.

Les vertues de cette fourrure (la plus chaude du monde,

avec des poils de 90 cm de long!) ont longtemps excité la convoitise des chasseurs. Après avoir failli disparaître, le bœuf musqué est aujourd'hui protégé. Il vit en Alaska et au Canada, notamment dans l'île de Banks, qui compte 68 000 individus. Il a été réintroduit en Sibérie en 1970.

Catherine Guigon
Le Grand Nord raconté aux enfants
Livre paru en 2006



Une invitation à créer votre légende personnelle

GRANBY — La Bibliothèque Paul.-O. Trépanier vous invite à une conférence de Sophie Boudrias, membre de l'Ordre des psychologues du Québec, conférencière, formatrice et auteure du livre *Créez votre légende personnelle : approches en psychologie de l'art-thérapie* le mercredi 14 novembre, à 19h. Avec cette conférence, vous serez amené à utiliser votre créativité pour créer les différents personnages qui peuplent votre vie, les mondes qu'ils traversent et les obstacles qu'ils rencontrent. Vous y apprendrez aussi à laisser aller votre créativité et à interpréter vos symboles personnels. Coût: 3 \$. La bibliothèque est située au 11, rue Dufferin. Information: 450 776-8317.



2 paires de lunettes complètes pour le prix d'une!

Choisissez parmi la sélection du 2 pour 1.*



Granby
865, rue Principale
(près de Burger King et Banque TD)
450 776 5990



*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

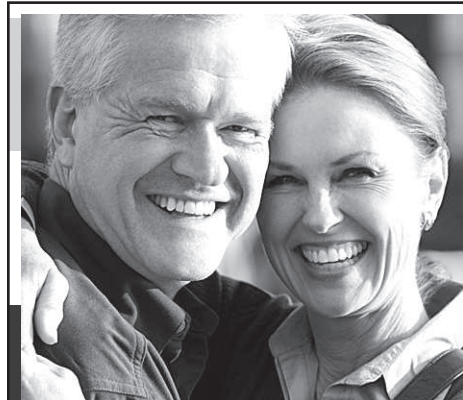


Examen de la vue sur place par des optométristes

D^{re} Maryse Gaudet, Optométriste.

Grande disponibilité d'exams de la vue

Pour prendre rendez-vous :
450 776 6680



Première consultation gratuite

Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

Stabilité, confort et esthétique

Clinique de denturologie



Hélène Picard, d.d. SERVICE D'URGENCE

465, rue Bourget, Granby
450 378-1966



^{MC} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des modèles montrés : Santa Fe 2.0T Limited 2013 à traction intégrale à 40 374 \$ / Sonata Limited 2013 à 30 679 \$ / Elantra GT SE 2013 avec ensemble Tech. à 27 959 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Santa Fe 2013 2.0T Limited, 1 565 \$ pour la Sonata Limited et 1 495 \$ pour l'Elantra GT SE avec ensemble Tech. inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◇ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur l'Elantra GT GL à partir de 20 759 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 20 759 \$ à un taux de 0,99 % équivalent à des mensualités de 255,89 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 736 \$ pour une obligation totale de 21 495 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), pour l'Elantra GT GL 2013 inclus. Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra GT GL 2013 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. À l'achat ou à la location d'une Sonata GL 2013, obtenez un ajustement de prix allant jusqu'à 300 \$. L'ajustement de prix est calculé à partir du prix de base du véhicule. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de remise. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Sonata GL 2013, à transmission automatique, (à partir de \$25,379) / Santa Fe 2.4 2013 à traction avant (à partir de 28 374 \$). Mensualités de location 294 \$ / 339 \$ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ / 2 150 \$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$ sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 565 \$ (Sonata GL 2013) / 1 760 \$ (Santa Fe 2013), inclus dans les offres de location. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel pour la Sonata GL 2013 / Santa Fe 2013. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. * Crédit pour pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 400 \$ / 575 \$ / 675 \$ offert pour l'Elantra GT 2013 / la Sonata 2013 / le Santa Fe 2013. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. Voir le concessionnaire pour les détails. ▼ Les cotes de consommation d'essence du Santa Fe 2.4L 2013 à traction avant (Autoroute 6,7 L / 100 km; Ville 10,1 L / 100 km) / Sonata GL 2013 (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) / Elantra GT GL 2013, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,8 L / 100 km) sont basées sur les tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ♦ ** Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.*

ATTENTION : LES PROMOTIONS DES FÊTES
SONT PLUS PRÈS QUE VOUS NE LE PENSEZ!



EN CE MOMENT, OBTENEZ

0 %
DE FINANCEMENT[◇]



4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS.*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

MEILLEUR UTILITAIRE SPORT
(DE PLUS DE 35 000 \$)

SANTA FE 2013

LOCATION À PARTIR DE

339 \$

POUR 60 MOIS**
2 150 \$ COMPTANT.

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



AUTOROUTE
6,7L / 100 KM*



Modèle 2.0T Limited montré*

SONATA GL 2013

LOCATION À PARTIR DE

294 \$

POUR
60 MOIS**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



AUTOROUTE
5,6L / 100 KM*

0 \$
COMPTANT

ELANTRA GT 5 PORTES 2013

FINANCEMENT À L'ACHAT[◇] À

0,99 %

POUR 84 MOIS



AUTOROUTE
5,3L / 100 KM*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

MEILLEURE PETITE VOITURE
(DE PLUS DE 21 000 \$)



Modèle Limited montré*



Modèle SE avec ensemble Tech. montré*

GARANTIE
5 ANS

100 000 KM
GARANTIE GLOBALE LIMITEE*

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km
Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

HyundaiCanada.com



Beautysleep
MAXELL
720 ressorts
continus
Contour de mousse
Matelas 60 pouces

399\$

199\$

Sealy **JADEN**
Mousse haute densité
Matelas 39 pouces



Perfect Sleeper **INVINCIBLE**
820 ressorts ensachés
Contour renforcé • Matelas 60 pouces

649\$



Beautyrest Backguard
AMARETTO
800 ressorts
ensachés ÉVOLUTION
Confort 5 ZONES
Matelas 60 pouces

599\$

399\$



Sealy **CREOLE**
540 ressorts Verti-coil
Coussinet confort • Matelas 60 pouces



Perfect Sleeper **AQUA VIEW**
820 ressorts ensachés
Coussinet confort • Matelas 60 pouces

749\$



Beautyrest Classique
VALE
800 ressorts
ensachés ÉVOLUTION
Coussinet Hi-Loft
Matelas 60 pouces

999\$

699\$



Sealy Proback **CARLETON**
825 ressorts ensachés Reflex
Centre renforcé • Matelas 60 pouces



I Series
EXCLAMATION
1296 ressorts ensachés
Surface mousse GEL
Matelas 60 pouces

1499\$



Obtenez jusqu'à 100\$*
en bons d'essence
À l'achat d'un matelas de la circulaire

*Détails en magasin. Cette offre prend fin le 30 novembre 2012.

VENEZ RENCONTRER
NOTRE SPÉCIALISTE
SÉBASTIEN,
QUI SAURA BIEN
VOUS CONSEILLER
SUR LES LITS AJUSTABLES !



WWW.MEUBLESGEMO.COM

matelas gemo

633, RUE DUFFERIN
GRANBY

450 372-5896



Opération Nez rouge démarre

GRANBY — L'an passé, les 695 bénévoles d'Opération Nez rouge ont effectué 1449 accompagnements. Ils tenteront d'en faire autant alors que vient d'être lancée la 23^e année du service dans la région et la 29^e à la grandeur de la province. Encore cette année, c'est l'Unité de sauvetage de la Haute-Yamaska qui est maître d'oeuvre du service offert dans les municipalités suivantes: Ange-Gardien, Béthanie, Bromont, Granby, Rougemont, Roxton Pond, Shefford, Saint-Alphonse, Saint-Césaire, Saint-Joachim-de-Shefford, Saint-Paul-d'Abbotsford, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Sainte-Cécile-de-Milton, Warden et Waterloo. Le week-end du 24 et 25 novembre, Opération Nez rouge tiendra un kiosque aux Galeries de Granby pour ceux qui voudront vivre l'expérience de raccompagner ceux qui auront peut-être trop bu. Pour devenir bénévole, adressez-vous à la Centrale au 450 777-2611 ou encore visitez le site d'Opération Nez rouge. Pour une question de sécurité, 48 heures sont exigées par la Sûreté municipale pour le filtrage des formulaires. Sur la photo, lors du lancement d'Opération Nez rouge qui se déroulera les 30 novembre, 1^{er} décembre et du 7 au 31 décembre, soit durant 27 soirées, nous reconnaissons Ronald Rondeau, Patrice Beauregard, Amélie Duplin, de Desjardins assurances générales, Nicole Bélanger, Yves Jobin et André Lagacé de la S.A.A.O.



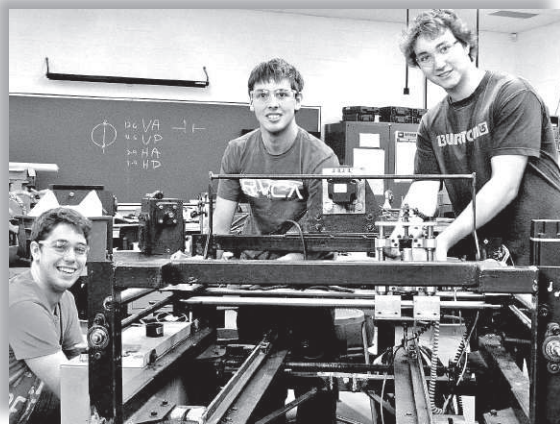
PHOTO DANIELLE FRANCIS

nscri-toi !

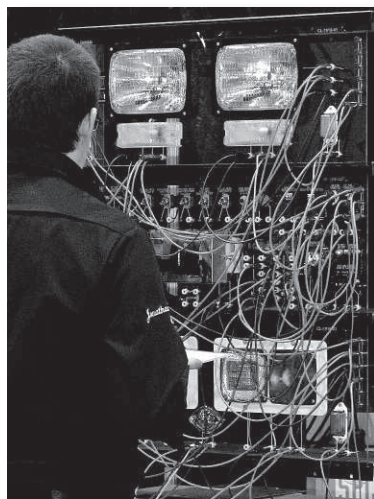
Dès janvier 2013,
nouvelles entrées en formation



La formation professionnelle,
pour un métier dans ta région !



Électromécanique de systèmes automatisés
(formation intensive)



Mécanique automobile
(formation offerte en alternance
travail-étude)



Centre régional intégré de formation

700, rue Denison Ouest, Granby

Mme Claire Choinière :

450 378-8544, poste 70269

www.crif.csvdc.qc.ca



Commission scolaire
Au Val-des-Cerfs

MYOTHÉRAPIE TECHNIQUE ROLLIN(C)

Vous souffrez de :

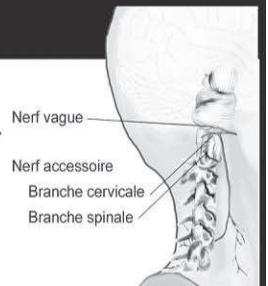
- Bursite - Capsulite
- Migraine
- Tunnel carpien
- Douleurs articulaires
- Inflammation du sciatique
- Tendinite
- Maux de dos
- Épine de Lenoir
- Fasciite plantaire
- Engourdissements

Voici un traitement efficace

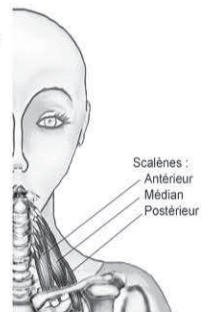
éprouvé depuis 10 ans - recommandé par les médecins
reçus d'assurances émis

La migraine de tension

c'est l'inflammation d'un nerf occasionnée par
la tension des muscles du cou attachés
aux vertèbres cervicales.



Le principal nerf responsable de la migraine est le
nerf accessoire car c'est le seul nerf qui est à la fois
crânien et spinal. Il sort entre les vertèbres cervicales
C1 à C5. Il est aussi relié au nerf vague qui lui est
responsable des nausées ou vomissements.



Les muscles du cou qui s'attachent au niveau des
vertèbres cervicales sont les scalènes et l'élevateur
de la scapula qui est un muscle postérieur du cou.
C'est principalement lui le grand responsable.
Lorsqu'il est tendu, il tire sur les vertèbres C1 à C4 et
réduit l'espace intervertébral exactement là où sort le
nerf accessoire. Il en résulte donc une friction
excessive sur celui-ci qui provoque son inflammation
et déclenche la migraine.

Bref... si juste avant que se développe votre migraine
vous sentez une pression au niveau de la nuque soit
à l'occiput, vous souffrez exactement de ce type de
migraine et la solution est beaucoup moins loin que
vous ne le pensez.



Centre de TRAITEMENT de la **TECHNIQUE ROLLIN**
341, rue Racine, Granby, J2G 3B6



450-994-2911

pour plus d'informations consultez notre site web

www.techniquerollin.com



CDC Haute-Yamaska

Depuis de nombreuses années, la CDCHY tient sa campagne « **Je vis ici, je donne ici, j'agis ici** ». Nous serons bientôt sollicités de toutes parts à l'approche des Fêtes. Durant cette période, nous sommes tous et toutes plus sensibles à notre prochain et par le fait même plus disposés à donner.

En tant que citoyen et citoyenne, vous pouvez questionner la fiabilité de certains solliciteurs lorsque vous vous rendez dans les marchés d'alimentation ou les centres commerciaux où ils seront très présents. Vous pouvez également questionner votre marchand afin de le sensibiliser à la sollicitation effectuée par des organismes provenant de l'extérieur de la région ou par la sollicitation frauduleuse.

Avant d'accepter de faire un don, informez-vous! Est-ce un organisme de la région? Quels services sont offerts sur le territoire? À qui vient-il en aide? Comment va être utilisé l'argent amassé? Est-ce qu'il possède un permis émis par la Ville? Il est très important de poser ces questions pour vous assurer que les dons recueillis profiteront à notre communauté.



Dans l'attente des panneaux d'affichage numérique qui remplaceront les enseignes promotionnelles, la Ville de Granby assure la visibilité des événements des organismes ayant réservé des espaces dans les structures en novembre et en décembre par ce publipostage.



La 36^e édition du Salon des artisans de Granby

Plus d'une quarantaine d'exposants vous présenteront leurs créations en bois, métaux, verre et textile, au pavillon Roger-Bédard (parc Daniel-Johnson) situé au 230, rue Drummond.

- 23 novembre de 18 h à 21 h
- 24 novembre de 11 h à 21 h
- 25 novembre de 11 h à 17 h

ENTRÉE GRATUITE

Journée mondiale du diabète

Le mercredi 14 novembre prochain

L'organisme Les Diabétiques de la Haute-Yamaska peut informer les personnes diabétiques et leur famille à mieux comprendre leur état de santé, à obtenir un meilleur contrôle et à éviter les complications à court, moyen et long terme.

Pour joindre l'équipe, composez le 450 372-1151


journée mondiale du diabète
14 Novembre



Nourri-Source Haute-Yamaska

Nourri-Source Haute-Yamaska et la Ligue de la Lèche remercient les 65 mamans qui ont participé au grand défi mondial de l'allaitement maternel qui a eu lieu le samedi 29 septembre dernier. Le défi de l'allaitement de la Fondation Quintessence vise à rassembler le plus grand nombre de femmes allaitant en même temps au même endroit dans une région géographique précise.

L'année dernière, le 1^{er} octobre 2011, notre région a rapporté l'Or, la première place dans le groupe de plus de 50 000 naissances par an.



Les fantaisies de la chef



L'hiver est à nos portes. Les soirées froides nous invitent à recevoir. Et pourquoi ne pas offrir à nos convives un menu réconfortant? Voici deux recettes pour vous réchauffer le cœur en famille et entre amis.

Du *réconfort* dans l'assiette

Soupe hivernale aux légumes et aux haricots

Portion (s) : 10
Préparation : 15 min
Cuisson : 30 min
Mode de préparation : Mijoteuse

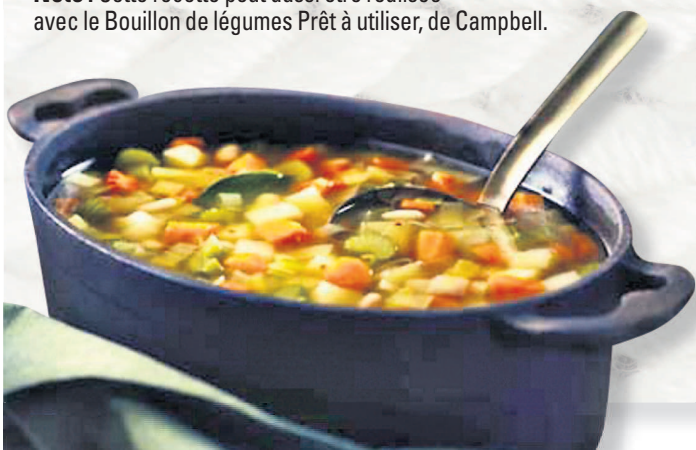
INGRÉDIENTS

- 2 carottes moyennes, coupées en dés
- 3 pommes de terre moyennes, pelées et coupées en dés
- 1 chou-navet moyen, pelé et coupé en dés
- 2 grands poireaux, partie blanche seulement, hachés fin
- 2 branches de céleri, tranchées
- 1 feuille de laurier
- 6 tasses (1,5 L) de bouillon biologique Prêt à utiliser Légumes, de Campbell
- 1 boîte (540 ml) de haricots blancs (cannellinis), rincés et égouttés
- 1/4 c. à thé (1 ml) de flocons de piment rouge, broyés

PRÉPARATION

1. Amener à ébullition, à feu mi-vif, le bouillon, les carottes, les pommes de terre, le chou-navet, les poireaux, le céleri et la feuille de laurier dans un chaudron de 5,7 L.
2. Baisser le feu à « doux ». Laisser mijoter, à couvert, pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient mi-croustillants.
3. Incorporer les haricots et les flocons de piment. Faire chauffer le mélange. Retirer la feuille de laurier, avant de servir.

Note : Cette recette peut aussi être réalisée avec le Bouillon de légumes Prêt à utiliser, de Campbell.



Pâté au poulet

Portion (s) : 4
Préparation : 10 min
Cuisson : 25 min
Mode de préparation : Four

INGRÉDIENTS

- 1 boîte (284 ml) de soupe condensée Crème de poulet à faible teneur en gras, de Campbell
- 2 tasses (500 ml) de poulet, cuit et coupé en cubes
- 1 tasse (250 ml) de macédoine de légumes frais * (coupés et cuits) ou surgelés, décongelés (pois, carottes, céleri, champignons)
- 1 pomme de terre moyenne, coupée en dés, cuite sans sel
- 1 croûte à tarte surgelée non cuite de 9 po (23 cm), décongelée pendant 15 minutes

PRÉPARATION

1. Mélanger la soupe, le poulet, les légumes et la pomme de terre. Étendre dans une assiette à tarte vide.
2. Recouvrir avec la croûte à tarte décongelée et presser celle-ci sur tout le rebord de l'assiette à tarte. Piquer la croûte pour laisser la vapeur s'échapper.
3. Cuire au four préchauffé à 400°F (200°C), jusqu'à ce que la croûte soit dorée – pendant environ 20 à 25 minutes.

Note: Cette recette peut aussi être réalisée avec la Soupe condensée Crème de poulet, de Campbell.



metro Plouffe fier partenaire des « Fantaisies de la Chef »

BEDFORD - FARNHAM - FLEURIMONT - MAGOG - ROCK FOREST - BROMONT - GRANBY



Laurent Saudrais, de la station d'épuration des eaux usées, jette un oeil aux survivants des tuyaux.

« Flusher » son poisson rouge ne garantit pas qu'il disparaîtra à jamais! Une bonne centaine de ces anciens amis — que nous croyons morts depuis longtemps — nagent en paix dans les bassins de décantation de la station d'épuration des eaux usées de Granby. Ces survivants de la « flush », aujourd'hui longs de 10 à 12 pouces, ont traversé, en plus des tuyaux d'égouts de la ville, les bassins d'oxygénation de la station (ouache!) et le terrible procédé mécanique qui divise le liquide du solide des eaux usées. Le personnel de la station les observe depuis quelques années et se demande quoi faire avec ces poissons rouges puisqu'il est interdit de les remettre à la rivière. Cette espèce, qui n'est pas indigène, pourrait nuire à l'équilibre de la faune.

Saviez-ZOO ?

En collaboration avec le Zoo de Granby



Pansement au miel pour flamant rose


La semaine dernière, une femelle flamant rose a reçu un traitement d'hydrothérapie pour nettoyer une blessure à une aile. Placé sous anesthésie générale, l'oiseau de neuf ans n'a rien senti de l'opération qui consistait à laver sa plaie en douceur et à refaire son pansement. « Nous appliquons du miel sur la plaie pour favoriser la guérison. Le miel a des propriétés antiseptiques, en plus d'attirer les globules blancs qui favorisent la cicatrisation », indique la vétérinaire du Zoo, Marie-Josée Limoges.



Phénomène

Un arc-en-ciel est un phénomène optique et météorologique qui rend visible le spectre continu de la lumière du ciel quand le soleil brille pendant la pluie. Voilà pour la définition du dictionnaire. Pour ma part, je préfère la vision plus poétique des tout-petits qui s'émerveillent à la vue des couleurs tout en criant : Wow! Un « acenciel »! Celui-là a été croqué la semaine dernière au coin de ma rue.

photos Michel St-Jean



Chez Plumet
1507 Principale
Granby



Gâtez vos clients et votre personnel pour les Fêtes !

3 salles de réception
PRIVÉES
disponibles

(40-40-100 places)

Menu party de bureau à
4 services

29⁹⁵\$

MIDI
express
13,95 \$

450 378-1771

www.chezplumet.ca

→ Offrez un certificat-cadeau ←



**Ouvert jusqu'au
24 décembre!**

**Le père Noël
sera au Centre jardin
le 8 décembre, de 13 h à 16 h**

**Un cadeau sera offert pour les petits
si vous confirmez leur présence
AVANT LE 1^{ER} DÉCEMBRE.
Faites vite! Places limitées.**

**DÈS LE 17 NOVEMBRE
Plantes de Noël, sapins naturels,
couronnes, branches, etc.**

**Centre
jardinage
GRANBY**
55, rue Bruce, Granby • 450 375-6139

Lun. au mer.: de 9 h à 17 h 30 Sam.: de 9 h à 17 h
Jeu., ven.: de 9 h à 20 h Dim.: de 10 h à 17 h **OUVERT 7 JOURS**

CHRONIQUE

De la poudre aux yeux

Nathalie Corbeil
Formatrice en maquillage,
Les ateliers À vos trousseaux!
Au Bistro Beauté
info@bistrobeaute.com
redaction@hebdoleplus.qc.ca



J'ai le teint vert!

Voici venu le moment de l'année où j'entends régulièrement : J'ai le teint vert! Pourquoi alors ne pas parler de fonds de teint? Plusieurs filles n'aiment pas les fonds de teint. Pas surprenant, quand on remarque que plusieurs qui en portent semblent avoir un masque, résultat d'un mauvais choix de couleur et d'une application négligée. Pourtant, le fond de teint est l'élément clé d'une peau à l'allure saine et lumineuse. Mais encore faut-il savoir vers quel produit se tourner et comment l'appliquer.

La poudre bronzante peut vous donner du teint, mais c'est sa seule utilisation. Elle vous donne un air ensoleillé, mais elle n'a aucun pouvoir unifiant contre les rougeurs ou le teint vert.

Les crèmes de jour teintées, elles, hydratent, protègent et sont teintées légèrement. Elles possèdent tout au plus 30 % de pigments de couleur. Elles nous bricolent un air naturel. Parfait pour celles qui ont déjà un teint uniforme et qui veulent un petit plus au niveau de l'éclat. Rapides, efficaces et discrètes.

Les crèmes autobronzantes imitent l'effet du soleil, sans les méfaits. Elles créent une réaction

chimique de surface qui donne à la peau un hâle naturel et graduel. Elles peuvent cacher ou unifier les imperfections de la peau.

Les BB cream. Elles hydratent, protègent, camouflent, illuminent et améliorent le grain de peau. Ces Beaumes Beauté (BB) conviennent à la plupart des femmes. Toutefois, si vous avez une peau particulièrement sèche, grasse ou sensible, je vous conseille d'utiliser un soin hydratant spécifique à votre type de peau pour ensuite appliquer la BB cream.

Effet lumineux garanti.
Enfin, le classique fond de teint. En version fluide, crème, mousse, poudre minérale, etc. Peu importe la texture que vous choisirez, allez-y pour le confort et la couvrance désirée. Pensez aussi à la facilité d'application. Chaque texture répond à un besoin. Le but premier du fond de teint est d'unifier les irrégularités de la peau, sans que rien ne paraisse. Il ne bronze pas, il ne masque pas, il ne se remarque pas. Il rend la peau plus claire, plus belle.

Vous avez le teint vert? Neutralisez-le!
Ainsi, vous serez toujours radieuse et vous laisserez les autres... vertes de jalousie.

COLLABORATION SPÉCIALE

TOYO TIRES



Récompensez-vous

Économisez jusqu'à **80\$** à l'achat
d'un jeu de 4 pneus sélectionnés

Pour un temps limité, profitez d'un rabais pouvant aller jusqu'à 80 \$ à l'achat de 4 pneus TOYO sélectionnés. Faites l'expérience de la remarquable tenue de route TOYO en route vers les pentes. Et avec l'argent économisé, offrez-vous une journée d'activités vraiment spéciale! Demandez tous les détails à votre détaillant. TOYO Tires... Conçus pour la vie d'aujourd'hui.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 15 DÉCEMBRE 2012

toyotires.ca



TOYO TIRES
au-delà de la performance



Pierre Gagnon
27 ans d'expérience

GAGNON
PNEUS MÉCANIQUE

Tél.: 450 372-1500
1121, rue Roberval Sud, Granby (en arrière de Formule Ford)

Spécialités: MÉCANIQUE GÉNÉRALE
• Freins • Suspension • Direction • Alignement • Pneus • Silencieux
• Injection électronique • Traitement à l'huile



Marise Lessard
23 ans d'expérience

Cahier publiereportage,
Novembre 2012

La Voix de l'Est

Saint-Césaire

VILLE
EN
MOUVEMENT



La livraison de
La Voix de l'Est
dans Saint-Césaire aujourd'hui
est une gracieuseté de



**CENTRE DU PNEU
& MÉCANIQUE R.S.R. INC.**

156, route 112, Saint-Césaire, 450 469-2030

3039943



Jean Coutu

Yanick Marchand, propriétaire

www.jeancoutu.com

1398, rue Notre-Dame, Saint-Césaire 450-469-1010 • LIVRAISON GRATUITE

N'hésitez pas à nous consulter, nous sommes là pour vous !

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8h30 à 21h

Samedi: 9h à 18h

Dimanche: 10h à 18h

3043320

Saint-Césaire, de réalisation

Stéphanie Beauregard
Rédactrice publicitaire

Si certains dossiers de demande d'aide financière auprès du gouvernement ont été momentanément

suspendus à Saint-Césaire, en raison des changements survenus à la suite de la dernière élection provinciale, d'autres suivent leur cours, permettant des avan-

cées concrètes dans l'intérêt des citoyens. « Nous sommes effectivement en mode réflexion concernant quelques dossiers, le temps de permettre aux nouveaux effectifs en place au gouvernement d'en prendre connaissance, comme celui de la réfection de la route 112, indique Bertrand Déry, directeur général de Saint-Césaire. Toutefois, beaucoup de travaux de pavage de routes et de rues ont été réalisés en 2012, et jusqu'ici, la moitié des conduites d'eau potable et d'égout ont été renouvelées sur l'avenue Saint-Paul, où les travaux sont menés de la rue Notre-Dame à la rue Provençal. De même, des tuyaux à large diamètre ont

été aménagés sous la rue Gingras, près de la station de pompage, dans le but d'améliorer la desserte en eau potable. »

Une entente de travail a aussi récemment été conclue avec les cols bleus et les cols blancs. « La Ville prévoit en outre lancer un appel d'offres pour la concession du terrain de golf. Dans ce dossier, la réparation du toit du club de golf a été reportée en 2013, car il faut d'abord réparer les dommages causés sur plusieurs allées, qui ont été affectées cet été tant par des insectes nuisibles que par la sécheresse inhabituelle. »



ATELIER MÉCANIQUE JEAN SAVARD

Toutes les grandes marques européennes, voitures allemandes et suédoises

- 2 techniciens qualifiés à votre service
- Pièces disponibles pour voitures européennes

Le spécialiste de la région!

241-A, route 112, St-Césaire
450 469-9669 • 1-877-469-9669

Vous êtes à la recherche d'un emploi et vous n'obtenez aucun résultat ?

Informez-vous sur notre nouveau service :
LE PLACEMENT ASSISTÉ

- Un service gratuit et personnalisé
- Un arrimage entre les chercheurs d'emploi et les entreprises
- Un accompagnement individuel.

ST-CÉSAIRE
1100, rue LECLAIRE
450 469-3279 #227

MARIEVILLE
1450, rue DU PONT
450 460-5225

Centre de formation et d'aide à la recherche d'emploi www.cfare.net



L'aménagement d'un nouveau module de jeux à l'école primaire de Saint-Césaire constitue la première étape du projet visant à offrir une cour de rêve aux élèves.

Photo Janick Marois

MENU SPÉCIAL NOËL et JOUR DE L'AN

REPAS CHAUD
10 personnes et plus

Porc braisé et dinde - Sauce aux pommes
Pommes de terre au four - Tourtières
Salades jardinière et de chou crémeuse
Pain et beurre - Gâteau au chocolat
ou gâteau au sucre à la crème
ou tartes maison variées

RÉSERVEZ VOTRE PLACE MAINTENANT !*
Places limitées.

PRODUITS MAISON

VARIÉTÉS DE PÂTÉS :

- Tourtières
- Mexicain
- Saumon
- Poulet
- Fruits de mer

**NOUVEAU !
PÂTÉS 4 VIANDES**

- Choix de tartes
- Gâteaux
- Cretons maison
- Mets cuisinés
- Bar à salades

**SERVICE TRAITEUR
LE TRIANGLE
DU GOURMET**

2011-A, route 112,
St-Césaire
450 469-5756

www.trianglegourmet.com

en réalisation

Autre bonne nouvelle : d'ici la fin de l'année, le parc Carré Royer bénéficiera d'infrastructures de loisirs, à commencer par des modules de jeux pour enfants de 0 à 5

ans et de 5 à 12 ans. « Dans une deuxième phase, en 2013, des aires de repos pour adultes y seront aménagées. »

La Ville de Saint-Césaire figure également parmi les donateurs qui contribuent au projet de la cour de rêve à l'école primaire Saint-Vincent, où un premier module de jeux a été aménagé, en juin dernier. Le projet prévoit l'installation d'un second module durant la prochaine année ainsi que quelques travaux d'améliorations, notamment sur le terrain de soccer. « Le conseil d'établissement et d'autres organismes communautaires consentent beaucoup d'efforts pour ce projet, qui devrait être complété au cours

Le parc Carré Royer bénéficiera, d'ici la fin de l'année, de modules de jeux pour enfants, et en 2013, d'aires de repos pour adultes.



Beaucoup de travaux de pavage de routes et de rues ont été réalisés en 2012.

Photo archives VDE

de 2014. D'ailleurs, le 24 novembre, des personnalités de Saint-Césaire se mesureront à l'équipe des Anciens Canadiens,

à l'aréna Guy-Nadeau, et tous les profits seront injectés dans la cour d'école.» Un événement à ne pas manquer !

Le groupe XYZ

CIVITAS

ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES
JODOIN GRONDIN

Daniel Jodoin
Gilbert Grondin
André Scott
Jean-Philippe Grondin
Jean-Guy Gonthier

Services offerts :

△ Certificat de localisation / Implantation de bâtiment	△ Identification des limites de propriétés (piquetage)
△ Lotissement / Cadastre (terrains et condos)	△ Zonage agricole et autres
△ Plans topographiques (courbes de niveaux)	△ GPS - Autocad - Cartographie
△ Arpentage de construction (licence R.B.Q.)	

ST-CÉSAIRE 941, av. de l'Union 450 469-1001 Téléc.: 450 469-1433	GRANBY 160, rue Cowie 450 776-6767 Téléc.: 450 777-1771	BROMONT 109, boul. Bromont 450 534-3009 Téléc.: 450 534-0559
--	---	--

Résidentielle
Commerciale
Industrielle

Rénovations
de tous genres

Les Constructions
Pierre Paquette
inc.

Entrepreneur général

Toiture de bardeaux
Revêtement extérieur
Agent de portes et châssis

Régie du bâtiment: 1475-3370-29
 Accrédité APCHQ Maisons neuves
 Accrédité APCHQ Rénovations

Bur.: 1060 St-Paul, St-Césaire
 Rés.: 1261 St-Michel, St-Césaire

Bur.: 450 469-4109
 Rés.: 450 469-1831
 Cell.: 450 777-8450
 Téléc.: 450 469-4109

NOVEMBRE 2012 - CAHIER PUBLIREPORTAGE - LA VOIX DE L'EST F3

ON AGRANDIT!

**PLUS D'ESPACE
PLUS DE PRODUITS**

**PLUS DE VARIÉTÉS
PLUS POUR VOUS**

Emballage aux caisses | Coupe personnalisée à la boucherie
Plats prêts-à-manger | Salade de fruits coupés

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 H À 22 H

2020, route 112, St-Césaire
450 469-3536

**LIVRAISON
7 JOURS**
www.iga.net

IGA VOTRE MARCHAND
BENOÎT FAFARD



Révéler la matière

Denis Lord
Rédacteur publicitaire

On a pu voir ses sculptures à Place des arts, dans des musées et nombre d'espaces publics, mais

DÉMÉNAGÉ
POUR MIEUX VOUS SERVIR !

Venez nous rencontrer dans nos nouveaux locaux au
1264, rue St-Jean
à **St-Césaire**
(à côté de la SAAQ)

SERVICE INFORMATIQUE

Logi max

VENTE ET RÉPARATION D'ORDINATEURS
CONFIGURATION DE RÉSEAUX

CONSULTANTS

hp HEWLETT PACKARD | ACOMBA | TOSHIBA | FUJITSU | Canon | intel

1 800 363-1661 **450 469-1661**



Serge Beaumont a exploré nombre de matières durant sa carrière. Ici, 2 cerfs, qui juxtapose cuivre, acier et inox.

Photos Denis Lord

INDIGO
coiffure urbaine

Coiffure pour toute la famille dans une ambiance urbaine

Bienvenue à **Joannie!**

SPÉCIAL COUPE

«Messieurs»
Homme : 15 \$
Garçon : 10 \$

Joannie Martel
Styliste
8 ans d'expérience

■ ■ ■ Heures d'ouverture :
Mar. et mer. : 9 h à 16 h • Jeu. et ven. : 10 h à 20 h
Sam. : 9 h à 13 h • Dim. et lun. : FERMÉ

■ **Annick Martin**
prop./Styliste
Coach de vie

■ **Tessa Isabel**
Esthéticienne
Tech. en pose d'ongles

1066, route 112, St-Césaire • 450 947-4497

son nom est méconnu des profanes. C'est Serge Beaumont, plus de 40 ans d'exploration de la matière.

La pierre, Serge Beaumont l'a explorée dans ses multiples incarnations, comme ces marbres de Saint-Armand et de Waterloo, ce granit de Péribonka, qu'il va lui-même chercher en carrière. Souvent, il l'associe, selon une logique intuitive, avec des éléments métalliques, acier, aluminium, bronze. Et il aime ce mouvement qui se prolonge par-delà ses mains, alors que les éléments de la nature ou la combinaison des matériaux opèrent des transformations, l'oxydation du bronze sur une pierre, par exemple, donnant une

«Tu ne réécris pas la pierre, explique Serge Beaumont, tu vis avec ses formes de base. Elle a déjà des intentions à l'intérieur d'elle.» Ce sont ces intentions que le sculpteur sonde et met à jour depuis une quarantaine d'année, dans des œuvres oscillant parfois entre figuration et abstraction.



Vous avez un projet d'affaires?
Vous désirez innover et développer votre entreprise?



Tu ne réécris
pas la pierre,
tu vis avec ses
formes de base.

— Serge Beaumont

teinte verdâtre, le fer créant des orange, rouge, brun ou noir.

Des ères

La carrière de Serge se subdivise en plusieurs ères de création, caractérisées par l'approche, les matériaux, la taille des oeuvres. Une d'entre elles a été consacrée aux sculptures monumentales



Puisé de la série *Les Belles du Lac*, alliant granite du Lac St Jean et acier inoxydable. L'ensemble compose une œuvre à développement organique se rapprochant des mondes animal et végétal, sans figuration précise de ces formes de vie.

mobiles, comme à Place des arts. Mais dans ses grandes lignes, l'oeuvre du sculpteur originaire du Saguenay participe de l'intégration à l'architecture, à l'environnement. Ses pièces sont dispersées sur l'ensemble du territoire québécois, depuis le barrage Laforge 1, à la Baie James, jusqu'au Parc Daniel-Johnson de Granby, en passant par le Musée archéologique amérindien de Pointe-du-Buisson.

À Farnham, Serge et sa blonde Cécile ont longtemps animé la salle de spectacles La Petite Église. Plusieurs de ses sculptures longent la piste cyclable, on en retrouve d'autres au cimetière Saint-Romuald, notamment près de la tombe d'Yves Robillard, critique d'art réputé et ami de Serge, qui est décédé cette année.

En fait, les sculptures de Beaumont abondent dans toute la région, et il faudra bien songer un jour à organiser un circuit touristique pour les admirer. Y serait sûrement incluse la maison-atelier de Serge et Cécile, sur le magnifique rang du Haut-de-la-Rivière Sud. L'ancienne grange labyrinthique et l'ensemble de la propriété ont l'allure d'un grand chantier de création; où que le regard se porte, une œuvre est en cours. Mais aujourd'hui n'est pas un bon temps pour visiter l'artiste, affairé à terminer simultanément plusieurs œuvres. Beaumont renoue avec une approche initiée 15 ans plus tôt, où le fini des pierres est l'objet de ses soins. Pas d'exposition en vue pourtant, simplement, une fièvre créative où l'artiste, hors des contraintes des commandes, se sent plus libre de se livrer à des recherches personnelles. Trois mots clés: sensualité, mouvement et attitude.

REMORQUAGE 4000 INC.

REMORQUAGE 4000 inc. SERVICE ROUTIER D'URGENCE 490 469-4000

Membre A.P.D.Q. CAA Québec f

SERVICE D'URGENCE 24 HEURES **450 469.4000**

- Survolage • Déverrouillage • Crevaion
- Remorquage lourd et léger 5 passagers

• Service professionnel • Accident • Transport spécialisé

Liquidation SERANE

DU NEUF AU PRIX DE L'USAGÉ

JUSQU'À **90%** DE RABAIS

Venez choisir vos cadeaux de Noël

Nouvel arrivage de marchandise régulièrement

- MEUBLES • MATELAS • OUTILS • JOUETS • DÉCORATION ...ET PLUS !

1260, rue St-Jean, Saint-Césaire

Heures d'ouverture:
L-M-M: 10 h à 17 h
J-V: 10 h à 21 h
S: 10 h à 16 h

Automobiles Rougemont

VENTE ET ACHAT • VÉHICULES D'OCCASION

SPÉCIAL ANTI ROUILLE ULTRA PERFORMANT

produits LUBRI-DELTA inc.

Réservez votre place!

Fier de vous servir depuis 25 ans!

- Esthétique
- Burinage Sherlock

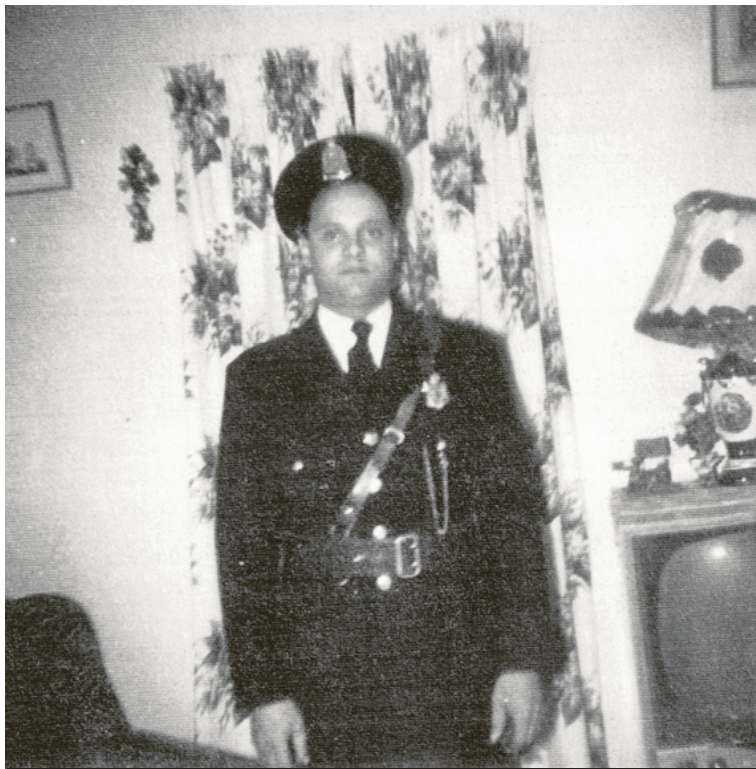
Dépositaire autorisé

Vérifiez notre inventaire au www.automobilesrougemont.com

AMVOQ Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

155, route 112, St-Césaire
450 469-3009

Cinq générations



À l'époque, M. Armand Chagnon ne se doutait probablement pas qu'il allait perpétuer une tradition familiale d'implication citoyenne.

Photos gracieuseté Pascal Chagnon

Stéphanie Beauregard
Rédactrice publicitaire

Dans la famille Chagnon, la passion pour le métier de pompier volontaire est transmise de père en fils depuis pas moins de cinq générations, ce qui, concrètement, totalise plusieurs décennies de service !

Le bénévolat au profit de la population cébécoise remonte donc à très loin, Pascal et Patrick représentant la relève de leur feu grand-père Armand, de l'oncle de ce dernier, Urgel Lafrance, et de leur père René. Inutile de dire qu'ils en savaient déjà long sur la lutte contre les incendies et la sécurité civile.

« On a vu notre père servir la population toute notre jeunesse, alors c'était un choix spontané pour nous, explique Pascal, également propriétaire de l'entreprise Vite une vitre et

petits moteurs Chagnon en collaboration avec son frère. Même jeunes, on sentait la poussée d'adrénaline que provoquait chacune de ses interventions quand il partait de la maison pour aller aider les gens, pas seulement en cas d'incendies, mais aussi dans le cadre de différents types de sinistres ou de situations d'urgence, comme les débordements de rivières ou les tempêtes de verglas. On a tous deux commencé à travailler dans le milieu dès qu'on a atteint l'âge de 17 ans. »

Si les valeurs et l'expérience transmises par leur père les ont incités à suivre ses traces afin de porter assistance à la population, pour Patrick, l'appel du métier a pris une tout autre ampleur à l'adolescence. « À 17 ans, justement, j'ai vécu un incident où j'ai subi une brûlure au bras, et cela n'a fait que renforcer mes convictions », nous dit-il.




Le point de service de la SAAQ

<p>Heures d'ouverture Lundi de 9 h à 17 h Mardi de 9 h à 17 h Mercredi de 9 h à 17 h Jeudi de 9 h à 20 h Vendredi de 9 h à 17 h Samedi de 9 h à 13 h</p>	<p><i>Société de l'assurance automobile</i> Québec</p> <p>1220, avenue Saint-Paul, Saint-Césaire (Face à l'ancienne Caisse Desjardins) 450 469-3844</p>
---	--

Nouvel horaire pour une demande de permis en construction

En tout temps sur rendez-vous au 450 469-3108, poste 229 ou par courriel à M. Stéphane Saint-Martin, inspecteur en bâtiment et environnement
Courriel : stephane.st-martin@ville.saint-cesaire.qc.ca

Service de l'urbanisme Mme Aurée Pelchat au 450 469-3108, poste 225 sur rendez-vous les mardi et jeudi.
Courriel : urbanisme@ville.saint-cesaire.qc.ca

Programme Rénovation Québec 2013
Subvention pour des couches lavables 2013
Voir notre site internet pour plus d'information
www.ville.saint-cesaire.qc.ca

Nouvelles employées à l'hôtel de ville

- Isabelle Dubé (taxation et assistante trésorière),
- Muriel Philippe (adjointe administrative et commis à la trésorerie)
- Diane Auger (préposée à la SAAQ et secrétaire à la cour municipale)

Les Surplus G.R.L. INC

BUREAU RANGEMENT

AMEUBLEMENT DE BUREAU NEUF ET USAGÉ

- CLASSEURS
- ARMOIRES
- COFFRES-FORTS

Surplus divers :
Étagères • Casiers • Chaises et plus...

450 469-4185

www.surplusgri.com • 169-B, route 112, Saint-Césaire



En affaires depuis 1976 !

**Mardi au vendredi :
de 8 h à midi et de 13 h à 16 h**



Usine de St-Césaire

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERSONNEL

Ne tardez donc pas à nous faire parvenir votre candidature à l'adresse courriel suivante : veronique.leclerc@bonduelle.ca



Bonduelle Amérique du Nord
1055, route 112
St-Césaire (Québec) JOL 1T0

de pompiers à Saint-Césaire

Sur la ligne de feu

Les temps ont bien changé depuis que M. Chagnon, père, a appris à maîtriser les incendies en suivant l'exemple de son père. « Mon grand-père est devenu pompier par vocation, poursuit Patrick. À l'époque, on était pompier, point. Aujourd'hui, il faut au moins suivre une formation de base d'un an pour être pompier volontaire et de deux ans pour être pompier à temps plein. » Mais pour ces deux jeunes membres de la relève, concilier vie professionnelle et engagement citoyen demeure des plus naturel.

Le Service de sécurité incendie de Saint-Césaire est formé d'un directeur à temps plein et de 24 pompiers volontaires, répartis sur deux équipes. Les pompiers



Le métier de pompier volontaire est une affaire de famille chez les Chagnon. Sur la photo, les dernières générations de pompiers, père et fils.

y sont appelés sur une base ponctuelle à intervenir dans une panoplie de situations d'urgence. Ayons une généreuse pensée pour tous ceux qui, comme la famille Chagnon, ont mis et continuent de mettre leur vie en danger pour protéger celle d'autrui.

« On a vu notre père servir la population toute notre jeunesse, alors c'était un choix spontané pour nous. »

— Pascal Chagnon

SÉCURITAIRE, HIVER APRÈS HIVER

Le pneu X-Ice^{MD} Xi3^{MC} de MICHELIN^{MD} réduit jusqu'à 10 % votre distance de freinage sur la glace et dure jusqu'à deux fois plus longtemps que des principaux concurrents.^{1,2}

ACHETEZ 4 PNEUS MICHELIN^{MD} ET OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE **70 \$**

DU 5 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2012 SUR LES PNEUS TOURISME OU CAMIONNETTE SEULEMENT. VOIR LE FORMULAIRE DE RÉCLAMATION POUR LES DÉTAILS.

fr.michelin.ca

MICHELIN



1. Basée sur les résultats de tests indépendants de freinage sur glace, en comparaison avec des pneus Observe GSI-5 de Toyo^{MD}, Ultra Grip^{MD} Ice WRT de Goodyear^{MD}, Blizzak^{MD} WS70^{MD} de Bridgestone^{MD}, Hakkapeliitta R de Nokian^{MD}, de dimension 205/55R16.
2. Basée sur les résultats de tests indépendants d'usure de la bande de roulement, en comparaison avec des pneus Blizzak^{MD} WS70^{MD} de Bridgestone^{MD}, Hakkapeliitta R de Nokian^{MD}, de dimension 205/55R16.
Bien que les pneus toutes saisons soient conçus pour offrir une performance convenable dans des conditions hivernales modérées, l'utilisation de quatre pneus d'hiver est recommandée pour une performance optimale et peut être obligatoire dans certaines provinces.
† Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Pour plus de détails, consultez votre détaillant de pneus ou visitez fr.michelin.ca/promesse
© 2012 Michelin Amérique du Nord (Canada) inc. Tous droits réservés. Le « Bonhomme Michelin » est une marque déposée autorisée par Michelin North America, Inc.

C.E. FORAND Ltée
719, route 112, St-Césaire

Prenez rendez-vous dès maintenant
450 469.3147



Les contes enchantés : Une nouvelle garderie à Saint-Césaire !

Christine Jutras
Rédactrice publicitaire

Depuis la rentrée, la garderie Les contes enchantés accueille les nourrissons et les bambins de Saint-Césaire et des environs.

« La garderie a vu le jour le 4 septembre, mais je préparais le projet depuis environ un an, lance Mme Séguin. J'ai fait de nombreuses recherches et travaillé en installation pendant un mois pour bien comprendre tout le fonctionnement. »



Sylvie Séguin et Suzanne Paquette, les deux femmes derrière Les contes enchantés.

En mars dernier, elle a abordé son amie de longue date, Suzanne Paquette, afin de lui demander de se joindre à elle. « Ma réponse a été rapide, avance Mme Paquette. Nous nous complétons tellement bien et nous avons choisi nos tâches naturellement : Sylvie s'occupe des ressources humaines et des relations avec les parents, alors que je me consacre à la pédagogie de la garderie ainsi qu'à comptabilité. »

Pour les deux complices, il s'agit d'une première expérience entrepreneuriale; elles ont cependant œuvré en garderie de milieu familial pendant quinze ans au total.

Malgré le fait que la garderie soit entièrement privée, elle doit se soumettre aux mêmes exigences gouvernementales que les CPE. Avant le début de la construction,

les plans ont dû être approuvés par le ministère de la Famille et des Aînés. Le principal défi était d'ouvrir les portes en date du 4 septembre. « Nous nous étions fixé cette contrainte, car les ententes de service se terminent le 30 août et c'est à cette occasion qu'il y a des changements de groupes », explique Mme Paquette.

Tout s'est déroulé comme dans les contes de fées. Étant donné sa grande viabilité, les femmes d'affaires ont vu leur projet d'une importance de près d'un million de dollars bien accueilli par leur institution financière. La construction de la bâtisse n'a pris que 25 jours à se réaliser.

Avec un permis de garde de 80 enfants, la garderie comptait déjà une cinquantaine d'inscriptions, au moment des portes ouvertes, en octobre dernier.



Construction
BLANCHARD & FRÈRES
1994 inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Votre projet, nous le réalisons!



398 Boivin, Granby • 450 777-2288

Les secrets de l'artisan JC



Armoires de cuisine et de salle de bain, selon votre goût.

- Construction neuve
- Rénovation

319 Principale
St-Alphonse
450 525-0076

ÉBÉNISTERIE



Tout, sous un même toit
Les Tapis Eddy
Prélarts • Tuiles • Céramique

résidentiel • commercial

Estimation Gratuite

Le confort de mes enfants, ça commence d'abord sous les pieds!

9, rue Irwin, Granby 450 378-3951



L'excellence d'une garderie enchanteresse

Christine Jutras
Rédactrice publicitaire

autres, les pommes. Le local de motricité globale favorise l'utilisation de l'espace avec des jouets comme la trottinette. À la

bibliothèque, les enfants ont accès à un bon choix de livres. Il y a une télévision et un ordinateur, en plus d'un mobilier adapté.»

D'autres spécialités se trouvent au cœur de la garderie, il y a des cours de yoga et de danse pour les poupons. Les deux amies espèrent bientôt ajouter des cours d'anglais et de taï chi. Les jeunes de quatre ans ont accès à deux demi-journées de pré-maternelle par semaine et ce, sans frais supplémentaires.

Pourquoi avoir appelé leur garderie Les contes enchantés? C'est fort simple, les deux associées accordent une grande importance à la lecture.



« Nous sommes heureuses de constater que les commentaires sont très positifs, avance Suzanne Paquette. On dit de nos locaux qu'ils sont lumineux et spacieux. C'est encourageant! »

Cette garderie ouverte du lundi au vendredi, de 6 h 30 à 18 h, offre un service à temps plein seulement.

La nouvelle garderie se distingue par plusieurs locaux particuliers: à thématique, de pré-maternelle, de motricité globale, sans oublier la bibliothèque. «Au local thématique, nous explorons de deux à trois thèmes par mois. En octobre, il y a eu, entre

Sylvie Séguin et Suzanne Paquette ont également les installations et le personnel pour recevoir les enfants atteints d'un handicap. «S'il nous manquait quelque chose pour satisfaire les besoins de notre clientèle, nous trouverions les ressources nécessaires», concluent-elles.

Entrepreneur général et spécialisé



SIBI INC.

SYSTÈMES INTÉRIEURS BIENVENUE

450-775-0450

Steve Bienvenue

constructionsibi2012@gmail.com



Découpe de vinyle
Impression numérique

450-775-0450

Steve Bienvenue et Frédéric Rouleau

bnc@lettragebnc.com



**DENICOURT, GAGNON
FORAND & DENICOURT***

NOTAIRES • CONSEILLERS JURIDIQUES
*ENTREPRISE INDIVIDUELLE

**Quelles que soient mes AFFAIRES,
je consulte mon NOTAIRE !**

1124, avenue de l'Union, Saint-Césaire • 450 469-2801

M^e Gilbert Denicourt
notaire

M^e Ginette Gagnon
notaire

M^e Marie-France Forand
notaire

M^e Jean-François Denicourt
notaire



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Institutionnel

ENTREPRENEUR EN TÉLÉPHONIE

Alarmes : Intrusion
Incendie

450 378-8021

3058098



FANNIE CHAGNON
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450 469-4696 • www.diversite.com

diversité.com
Agence immobilière



66 900 \$ • Libre immédiatement. Maison mobile sur terrain loué, cul-de-sac, secteur tranquille, aucun voisin à l'arrière. Grande entrée, s.d.b. + s. de lavage, pl. flottant.



IMPECCABLE ! • Coquette maison en rangée sur coin qui a beaucoup à offrir : a/c, remise, patio au sol, b.f., décor au goût du jour. Installez-vous !



QUADRUPLEX • Centre-ville, près de tout. Rangement ext., stationnements, grand terrain de 979 m ca. 3 x 4 1/2 et 1 x 5 1/2. Investissez ou soyez propriétaire occupant.



DUPLEX : 2 x 5 1/2 • Logements très fenestrés, piscine h.-t., grand terrain à l'arrière, remise attachée, b.f. Très bien situé. Facile à louer. Venez voir !

Les Anciens Canadiens et les Grandes Étoiles du hockey à St-Césaire

Danny Gélinas
Rédacteur publicitaire

La Ville de Saint-Césaire est très heureuse de présenter une rencontre mettant aux prises les « Anciens Canadiens de Montréal et les Grandes Étoiles

du hockey » à une équipe formée de commerçants locaux. L'événement se déroulera à l'aréna Guy-Nadeau, le samedi 24 novembre prochain à 14 heures. Les profits de ce match permettront de réaliser la « cour de rêve » de l'école primaire Saint-Vincent.

Sergio Momesso, Gilbert Delorme, Guy Carbonneau, Richard Sévigny, Mathieu Dandenault, Steve Bégin, Karl Dykhuis, Jocelyn Lemieux et le très populaire Georges Laraque, pour ne nommer que ceux-là.

Chacun des entractes sera agrémenté par une activité, par exemple la prestation du jeune Mathieu Ostiguy, un patineur artistique de haut niveau ainsi que par un minismatch opposant des joueurs de calibre novice issus de l'Association de hockey mineur de la Montérégie.

Les billets sont disponibles à l'aréna Guy-Nadeau ainsi qu'au Complexe Desjardins et se vendent au coût de 15\$ - gratuits pour les enfants de 6 ans et moins. Des billets VIP sont également mis en vente au coût de 60\$ et permettent à leurs détenteurs d'assister à un brunch précédant le match en compagnie des joueurs.

Selon M. Guy Patenaude, directeur de l'aréna et personne en charge du comité organisateur, l'idée que la Ville puisse s'associer à cette cause allait de soi. « Nous voulions un événement qui rassemble les gens de notre communauté et nous tenions mordicus à ce que l'argent recueilli puisse « rester chez nous ». Lorsque nous avons appris que les infrastructures extérieures et les modules de l'école étaient non conformes et qu'il fallait les remplacer – ce qui coûte environ plus de 200 000 \$-, nous n'avons aucunement hésité. »

Au minimum 11 joueurs-vedettes seront présents : Donald Audette, Stéphane Richer,



AUTOMOBILES ST-CÉSAIRE INC.

L'HIVER APPROCHE

Offrez-vous la sécurité... avec des pneus de qualité, adaptés à votre véhicule et à votre conduite

Offrez la durabilité à votre véhicule... avec un traitement antirouille efficace et reconnu

Daniel Normandin, prop.
Robert Morin, mécanicien

**794, route 112
St-Césaire
450 469-3185**

3050697



125, ch. St-François
St-Césaire
Tél.: 450 469-4921
1 800 267-4921

Depuis 1976

Fabrication de béton

- Une flotte de douze bétonnières
- Bétonnières avec convoyeur
- Deux techniciens certifiés ACI
- Un personnel qualifié et reconnu pour garantir notre production





Premier fabricant indépendant du Québec à obtenir la certification





La Municipalité de Saint-Césaire a à cœur ce projet de construire la « cour de rêve » de l'école Saint-Vincent. De gauche à droite, MM. Guy Patenaude (l'organisateur de l'événement), Guy Benjamin (maire de Saint-Césaire) et Patrick Viens (conseiller municipal).





Coifferie Notre-Dame

Hommes + Femmes + Enfants



Reservez tôt pour les Fêtes !

HEURES D'OUVERTURE :						
D	L	M	M	J	V	S
FERMÉ		9	9	9	9	9
		19	17	21	17	13

1050, rue Notre-Dame, St-Césaire
450 947-1011

KARINE GAUVIN
Coiffeuse, coloriste,
technicienne en pose de
rallonges System 4-all

Audrey est de retour !
AUDREY CHARBONNEAU
Coiffeuse-proprétaire,
coloriste

COMPLEXE SPORTIF DES JARDINS DE ST-CÉSAIRE OUVERT À TOUS LES GENS DE LA RÉGION

Ça bouge à Saint-Césaire !

*Idéal pour
les fêtes d'enfants
La piscine la plus
populaire de la région !*

PISCINE

■ AQUAFORME

- Peu profond
- Profond
- Aqua spinning
- Aqua stretching
- Aqua combiné
- Aqua cardio
- Aqua zumba
- Aqua poussette
- Aqua maman
- Aqua circuit

NOUVEAU

- Aqua jogging

■ NATATION ENFANTS

- 4 mois à 12 ans



■ NATATION ENFANTS-ADULTES

- Privé
- Semi-privé

■ PLONGEON*

- Privé
 - Semi-privé
 - Groupe
- * Disponible selon le nombre d'inscriptions.*

■ FORMATION

- Croix de bronze (Société de sauvetage)
- Assistant moniteur en sécurité aquatique (Croix rouge)

**BIENTÔT :
SUPER JEU
AQUATIQUE WIBIT**

■ BAIN LIBRE

- ADULTES :
mardi et mercredi,
de 21 h 15 à 22 h 30
- FAMILIAL :
mercredi, de 11 h 15 à 12 h 15
vendredi, de 20 h 10 à 21 h 40

COMPLEXE SPORTIF

■ COURS DE GROUPE

- Abdo fesse de fer
- Body shapping
- En forme avec bébé
- Circuit aéro muscu
- Méga mix
- Step
- Zumba

NOUVEAUTÉS

- Zumba toning
- Zumba gold
- Essentrics : tonus, force, flexibilité et posture

■ AUSSI OFFERTS :

- Yoga
- Prénatal
- Postnatal
- Karaté shotokan
- Tai-chi
- École de danse Rytmick

BADMINTON
Lundi et mardi : de 18 h 30 à 21 h
- OUVERT À TOUS -

LOCATION DE SALLE

- Simple
- Double
- Triple
- Quadruple
- Salle récréative
- Gymnase
- Piscine

SESSION D'HIVER (début 7 janvier)

INSCRIPTIONS : du 3 au 7 décembre, au Complexe sportif, 1109, av. St-Paul
Information : 450 469-2828

HEURES D'OUVERTURE POUR LA PÉRIODE D'INSCRIPTION :

Lun. 3 déc.: de 8 h 30 à midi et de 13 h à 20 h. Mar. 4, mer. 5 et jeu. 6 déc.: de 8 h à midi et de 13 h à 16 h 30. Ven. 7 déc.: de 8 h 30 à midi

« Notre priorité, que l'élève en difficulté puisse jouir d'une situation gagnante ! »

— Le directeur général, M. Paul-André Boudreau

Le Centre d'esthétique Le Gardenia

3059233

Offrez-vous une douceur pédicure de luxe et recevez **GRATUITEMENT** un traitement de paraffine pour vos pieds

Soyez belle pour Noël !

- Extension des cils
- Pose d'ongles
- Soins du visage

NOUVEAU ! Vernis Gel «polish» de couleur 25 \$

Bronzage à l'achat d'un abonnement de 100 \$ minutes Recevez 15 minutes **GRATUITES**

Manon Jo-Annie Nathalie

1340, rue Notre-Dame, St-Césaire • 450 469-4376

Certificats-cadeaux disponibles

*Promotions valide jusqu'au 7 décembre 2012.

Reservez tôt pour vos partys des Fêtes

Danny Gélinas
Rédacteur publicitaire

même à ses écoles d'y envoyer un certain nombre d'élèves pouvant présenter les dites difficultés.

Intervenir au niveau secondaire lorsqu'un élève fait face à des difficultés et des pistes de réflexion afin que celui-ci puisse éviter de devenir un potentiel « décrocheur », telle est la mission que s'est donnée l'organisme POSA/Source des monts, ayant pignon sur rue à Chambly.

Parmi ces établissements d'enseignement, il va sans dire que l'on y retrouve l'École secondaire Paul-Germain-Ostiguy de Saint-Césaire qui, de concert avec sa voisine, l'École Mgr Euclide-Théberge de Marieville, y envoie bon an mal an près d'une dizaine d'élèves. « Généralement, à partir de la fin du mois d'octobre, nous sommes en mesure de dresser un assez bon portrait de la situation de chacun de nos élèves. Lorsque nous constatons que l'un ou plusieurs d'entre eux présentent de « grandes difficultés »,

Entreprise véhiculant sans doute les mêmes valeurs et les mêmes buts, la Commission des Hautes-Rivières n'a aucunement hésité avant de s'y associer, permettant

50^e
Arthur Malouin Ltée



PRÉSENT POUR **PROTÉGER NOTRE COLLECTIVITÉ!**

Optez pour la solution d'assurances offerte par une entreprise familiale de St-Césaire. Contactez l'équipe Malouin pour réaliser d'importantes économies sur la protection de votre patrimoine et sur votre épargne.

1 888 MALOUIN (625.6846) 450 469.4994

AGRICOLE | COMMERCE & ENTREPRISE | AUTO & VÉHICULE | HABITATION

www.malouinassurance.ca



L'École secondaire Paul-Germain-Ostiguy, tout comme bon nombre de ses consœurs de la CS des Hautes-Rivières, collabore avec l'organisme POSA/ Source des monts.

Photo Janick Marois

académiques et /ou comportementales – et ce, peu importe la raison, comme par exemple suite au décès d'un proche – et que notre système d'éducation ne peut adéquatement lui venir en aide, nous avons recours au service des gens de POSA/ Source des monts», d'expliquer le directeur général de la PGO, M. Paul-André Boudreau.

«Cet organisme constitue en quelque sorte un complément aux services offerts par notre école puisqu'avant d'y envoyer un jeune, il y a une réflexion et une concertation qui impliquent tant l'élève, ses parents, la direction de notre école, nos intervenants en éducation spécialisée, Mme Marie-Hélène Ouellette, ainsi que les gens de POSA.»

« Une fois que tout ce beau monde est d'accord, l'organisme va

recevoir notre jeune dans des locaux aménagés pour ce genre de clientèle, à l'intérieur desquels on y dispensera des ateliers de connaissance de soi, de gestion de conflits et de communication ainsi que des rencontres individuelles, en plus de l'enseignement des matières académiques - grâce à des enseignants bénévoles - toujours dans le but de lui venir en aide, car il ne faut pas oublier que notre priorité, c'est que l'élève en difficulté puisse jouir d'une situation gagnante», de poursuivre ce sympathique gestionnaire.

« Lorsque tous s'accordent pour dire que son séjour à Chambly est complété et que son retour chez nous est envisagé, Posa, en compagnie de nos intervenants, va l'aider et le suivre dans sa démarche de réintégration afin que le tout s'effectue de la meilleure façon possible.»

AVEC TRACTION. AVEC CONFIANCE

JUSQU'À
100 \$
RABAIS INSTANTANÉS*
À L'ACHAT DE 4 PNEUS SÉLECTIONNÉS

PLUS
Obtenez jusqu'à
100
milles de récompense
AIR MILES™
EN PRIME
À L'ACHAT D'UN ENSEMBLE DE 4 PNEUS GOODYEAR SÉLECTIONNÉS



FAMILLE ULTRA GRIP™ ICE WRT

Un pneu d'hiver innovateur qui procure une traction améliorée adaptée aux conditions hivernales changeantes. L'Ultra Grip Ice WRT est le seul de nos pneus à offrir la technologie réactive hivernale, une combinaison unique de caractéristiques révolutionnaires qui s'unissent pour aider le conducteur à réagir aux conditions routières, que la chaussée soit de neige, de glace, de neige fondante, mouillée ou sèche.



AUTOMOBILE/FOURGONNETTE



VUS



CAMIONNETTE

TRACTION HIVERNALE PERFORMANCE



ULTRA GRIP™ PERFORMANCE 2

Sa technologie Adaptive SipeGrip consiste en une série d'arêtes mordantes et d'encoches continues améliorant sa performance.



SP WINTER SPORT 3D™

Maniabilité efficace et traction accrue en hiver. Aide à fournir une tenue de route remarquable sur chaussées sèches tout en gardant sa maniabilité sur chaussées mouillées.



GRASPIC™ DS-3™

Un pneu sans crampons pour les automobilistes qui recherchent de la traction et de l'adhérence dans des conditions hivernales rigoureuses.



ULTRA GRIP™ WINTER

Le NOUVEL Ultra Grip Winter offre une traction exceptionnelle sur chaussées enneigées et glissantes.

CAMIONNETTE ET VUS



WRANGLER™ SILENTARMOR™

Doté de Kevlar™ de DuPont™: robustesse à revendre et conduite douce et silencieuse.



WRANGLER DURATRAC™

Un pneu dur à l'ouvrage, polyvalent qui offre une traction sur et hors route.



Tous les pneus illustrés répondent aux exigences spécifiques de traction dans la neige pour fournir une traction rassurante en hiver.

GOODYEAR



CENTRE DU PNEU & MÉCANIQUE R.S.R. INC.



156, route 112, St-Césaire 450 469-2030

*Cette offre accordée au consommateur des rabais sur certains pneus Goodyear et Dunlop sélectionnés, pour automobiles, fourgonnettes, camionnettes et VUS. Bons de remise postale et liste de pneus admissibles sur www.goodyear.ca. Pour avoir droit aux rabais de cette offre, vous devez acheter vos pneus admissibles entre le 16 septembre 2012 et le 31 décembre 2012, date de clôture de l'événement. • Le «rabais instantané» est un rabais du fabricant différent des autres rabais. Voici comment il est établi: le détaillant participant déduit le montant du rabais instantané du prix du détaillant participant, au moment de votre achat. Vous n'avez aucun formulaire à remplir, et n'avez pas à attendre qu'un chèque soit posté. En temps et lieu, Goodyear accorde le rabais au détaillant participant. Le détaillant participant a, seul, la responsabilité de déterminer le prix de vente des pneus, sans l'avis de Goodyear. Les rabais instantanés montrés ci-dessus s'appliquent à un ensemble de quatre pneus. Des rabais sont aussi accordés proportionnellement par pneu avec un achat minimum de deux pneus et maximum de six pneus par facture. L'offre de remise postale ne peut être jumelée à aucune autre offre. Pour plus de renseignements, consulter un détaillant Goodyear participant. L'offre n'est valide que pour les résidents du Canada et uniquement s'ils ont effectué leur achat chez un détaillant canadien participant qui exploite un commerce au Canada. Cette offre ne s'applique pas aux achats faits en ligne. NON VALABLE pour tout achat de pneus effectué chez Walmart. L'offre de milles de récompense AIR MILES EN PRIME s'applique qu'au prix des pneus (sans inclure l'installation, l'équilibrage, l'alignement ou tout autre service mécanique) et est accordée au moment où la carte AIR MILES™ est glissée dans le terminal lors de l'achat. Pour plus de renseignements, consulter un détaillant participant. DuPont™ et KEVLAR™ sont des marques de commerce/ déposées de DuPont ou de ses filiales. ™ Marque déposée/de commerce d'Air Miles™ International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Goodyear Canada inc. ©2012 Goodyear Canada inc. Tous droits réservés.



Se relier au cœur du monde : Des conférences inspirantes !

Christine Jutras
Rédactrice publicitaire

Qui ne se sent pas touché par l'écologique, la communication, la santé et l'éducation ? Pourtant, face à ces

situations sociales et planétaires, nombreux sont ceux qui baissent les bras et contournent les points chauds.

Ce n'est pas le cas de M. Léon-Maurice Lavoie, enseignant de français au secondaire. Très curieux, il se nourrit d'informations de toutes sortes. Et il le sait pour en avoir vues plusieurs, les conférences éveillent et conscientisent le public.

« Je voulais créer un univers social et personnel plus humain, informer les gens sur les thématiques de la santé globale, l'environnement, l'éducation et la communication, explique-t-il. J'ai donc pensé créer un lieu de rencontre entre le public et les intervenants, par le fait même instaurer un événement à Saint-Césaire. »

Allez entendre la prochaine conférence
Succès garanti avec bonheur en prime !
donnée par Christine Michaud.

Photo gracieuseté M. Léon-Maurice Lavoie



UNE MEUNERIE À VOTRE MESURE

MEUNERIE BENJAMIN
226, Haut-Rivière Nord, Saint-Césaire
450.469.4841 - 1.800.469.4841

- Produits de qualité supérieure
- Recettes personnalisées pour tous types d'animaux d'élevage
- Fabrication de minéraux sur place
- Service attentif

Notre gamme de produits pour bovins laitiers saura répondre à vos attentes et combler les besoins de vos animaux

Visitez-nous au www.meuneriebenjamin.com

PHYSIOTHÉRAPIE

Danielle Baril inc.
MAINTENANT AU www.physiobaril.com

Un foule d'informations au bout des doigts

- Physiothérapie
- Ostéopathie
- Massothérapie

1070, route 112, Saint-Césaire • 450 469-5725

OBTENEZ UN RABAIS DE 200 \$**

SOYEZ PRÊTS !
L'HIVER S'EN VIENT !

BRANCHEZ-VOUS AVEC YAMAHA

Modèle EF2000is
Modèle YT624E

MOTO SPORT Saint-Césaire

** Sur achat avant le 30 novembre 2012.

- Service • Vente
- Pièces • Accessoires
- Pneus
- VTT - Side by side
- route - motocross de toutes marques
- 4-Snow
- Bighorn 2.0
- Bear claw
- Pro wedge

au meilleur prix !

Profitez de notre service de cloutage!

800, route 112, Saint-Césaire 450 469-2733

électrique inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

CONVECTAIR
Un modèle pour chaque pièce de votre maison

Aussi disponible :
Plancher chauffant, idéal pour céramique

450 469-4186 • Téléc.: 450 469-4467 • 890 Duhamel, St-Césaire

Les conférences éveillent et conscientisent le public.

— M. Léon-Maurice Lavoie

Par la volonté de M. Lavoie, les soirées-conférences « Se relier au cœur du monde » comptent jusqu'à maintenant de très bons souvenirs : le psychologue français de réputation internationale Jacques Salomé, l'herboriste Anny Schneider, la comédienne Béatrice Picard, l'explorateur Bernard Voyer, le commandant Robert Piché, pour ne nommer que ceux-là.

Rendez-vous avec Christine Michaud

D'ailleurs, voici un avant-goût de la prochaine conférence, *Succès garanti avec bonheur en prime!* livrée par l'animatrice, auteure et conférencière Christine

Michaud, le 20 novembre prochain, à 19h. Depuis quelques années, la dame pétillante étudie la psychologie positive. Ses découvertes passionnantes lui permettent de diminuer son stress et de profiter davantage de la vie. « Dans le même ordre d'idées, j'ai amélioré ce que j'appelle mon « pouvoir de manifestation », mentionne l'animatrice de *Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?*

« Il existe une panoplie d'études prouvant que le bonheur et le succès sont souvent plus accessibles qu'on ne pourrait le croire. Nous possédons des ressources extraordinaires à utiliser. Dans mes conférences, je raconte des histoires et donne des exemples pour permettre aux gens d'y croire et d'y accéder. Surtout, je tiens à ce que les gens vivent une expérience particulière lors de la conférence. Je m'assure qu'ils ressentent les choses et qu'ils repartent inspirés! »

Pour la saison 2012-2013, plusieurs con-

férenciers de qualité s'arrêteront à l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy de Saint-Césaire : le 20 novembre, Christine Michaud; le 29 janvier, Guy Corneau; le 26 février, Ariane Cloutier et Normand Lootzak; le 26 mars, Sylvie Bérubé et le 30 avril, Alain

Dumas. Les billets sont en vente à la bibliothèque municipale. Il est également possible d'obtenir plus d'information en communiquant avec M. Léon-Maurice Lavoie au 450 469-0728.



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
Place aux citoyens

Agir pour Saint-Césaire



Marie Bouillé

Députée d'Iberville

Téléphone sans frais : 1 866 877 8522
mariebouille.org
mbouille-iber@assnat.qc.ca



UNI PRO




freins
silencieux
suspension
injection


- Mise au point
- Vidange d'huile
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs
- Pièces de suspension

Garantie tant et aussi longtemps que vous possédez votre véhicule

Toujours à la fine pointe de la technologie pour vous offrir le meilleur service!



► **TECHNOLOGIE V3D2**
pour un alignement de roues plus précis



► **MONTAGE ET DÉMONTAGE DE PNEUS**
» « Low Profil » » V.U.S et camionnette
» Roues en alliage » Pneus spéciaux

Pour l'hiver pensez à votre véhicule en lui offrant l'antirouille



Essence et lubrifiant de toutes catégories



NOUS UTILISONS DES PRODUITS DE QUALITÉ DE MARQUE NATIONALE



C.E. FORAND Ltée
719, route 112, St-Césaire

Prenez rendez-vous dès maintenant
450 469.3147





Toujours aussi présente dans son milieu

Coopérative Jeunesse de services

La fermeture officielle de la Coopérative Jeunesse de services de Saint-Césaire nommée Coop ça roule a eu lieu le 15 août dernier. Cette coopérative estivale existe depuis quelques années à Saint-Césaire et elle a procuré des emplois à plusieurs jeunes tout en rendant des services à des entreprises et particuliers des environs. Les jeunes coopérateurs ont fait part de leur bilan estival. L'événement s'est produit à la Maison de jeunes des Quatre Lieux de Saint-Césaire et a permis aux jeunes de clore leur année sur une note positive. Un merci à tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à ce projet qui permet à des jeunes de combiner la vie associative et la vie entrepreneuriale par le biais d'une coopérative. La Caisse Desjardins de Saint-Césaire est le partenaire financier majeur de cette coopérative.



De gauche à droite : Nicole Paquette, dirigeante et représentante de la caisse, Jean-François Tanguay, animateur CJS, Tristan Millette, coopérateur, Geneviève Leduc coordonnatrice, Lissa St-Hilaire, agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse et les jeunes faisant partie de cette coopérative.

La Caisse Desjardins de Saint-Césaire remet 7 bourses d'études

La Caisse a remis le 17 octobre dernier des bourses d'études totalisant 5 000 \$ à 7 de ses jeunes membres dans le cadre de son programme de bourses d'études, ainsi qu'au nom de la Fondation Desjardins.



De gauche à droite : Christian Larose, directeur général, Lysa-Noël Lachance, Jean-Philippe Choinière, Marie-Pierre Rondeau, Gabriel Rioux, Marie-Ève Brodeur, Élisabeth Rioux, Julie Charbonneau, Jeanne Pouliot et Luc Forand, président de la Caisse.

- **Niveau universitaire, 1 bourse de 500 \$:**
à Marie-Pierre Rondeau
- **2 bourses de 1 000 \$:**
Jean-Philippe Choinière,
Jeanne Pouliot
- **Niveau collégial, 2 bourses de 750 \$:** Lysa-Noël Lachance,
Gabriel Rioux
- **Niveau professionnel, 2 bourses de 500 \$:**
Marie-Ève Brodeur
- **Niveau retour aux études, 1 bourse de 500 \$:** Julie Charbonneau

Un comité de sélection composé de dirigeants et de d'employés a étudié les dossiers et choisi les lauréats. Ce geste s'inscrit dans le prolongement de l'action de la Caisse dans son milieu, sous la forme particulière d'un appui à l'éducation.

De plus, une autre bourse de 1 000 \$ provenant de la Fondation Desjardins fut octroyée à Mme Élisabeth Rioux.

Les dirigeants de la Caisse se joignent au personnel ainsi qu'à tous les membres pour offrir leurs meilleurs vœux de succès à leurs jeunes lauréats et pour les féliciter de cette distinction.

L'école Saint-Vincent de Saint-Césaire refait une beauté à sa cour d'école

La cour d'école de Saint-Vincent s'est refaite une beauté puisqu'on a procédé en juin dernier à l'inauguration du premier module qui composera la future cour de récréation de cette école. Le projet a commencé l'an dernier après le démantèlement des anciens jeux devenus désuets. Il devrait s'échelonner jusqu'en 2014. Le coût de cet ambitieux projet est estimé à près de 260 000 \$. Diverses activités de financement ont lieu pour financer ce projet. La Caisse est fière de s'associer à ce projet en remettant un montant de 30 000 \$.



Le ruban en main, on aperçoit le directeur de l'école, Daniel Leblanc, entouré de parents, de représentants de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, de la Municipalité de Saint-Césaire et de Christian Larose, directeur général de la Caisse.

RASSEMBLEMENT DES FANFARES - PARADE DANS LES RUES DE SAINT-CÉSAIRE

Le 22 septembre dernier, un char allégorique et deux fanfares composées de musiciens ont déambulé dans les rues de Saint-Césaire jusqu'au parvis de l'église. Par la suite, les gens présents ont pu assister à un spectacle de l'Harmonie de Granby composé de 35 musiciens. La Caisse de Saint-Césaire a été fière partenaire cet évènement.



Nous sommes aussi fiers de collaborer à ces événements à venir :



Joute de hockey des anciens Canadiens
24 novembre, 14 h
Aréna Guy-Nadeau
Info.: 450 469-3217



Du 30 novembre au 9 décembre
Info.: 450 469-2910



Fête de Noël
Ville de Saint-Césaire
8 décembre
Info.: 450 469-2828



Le Noël chanté
16 décembre, 14 h
à l'église de St-Césaire
Info.: 450 469-2907



Samedi 17 novembre,
de 9 h à midi
Info.: 450 469-3279

La magie des fêtes!

BAC DE PYJAMAS ET ACCESSOIRES

3\$

chacun **ou**

6 morceaux pour

15\$

COUCHE LAVABLE



PORTE-BÉBÉ EXTENSIBLE

KOA-KOA

15%

Aussi disponible porte-bébé tissé

EN PRIME

Petit chapeau

COUSSINS D'ALLAITEMENT



KOA-KOA 15%



SURPLUS RANGER

Mode enfantine

Vêtements pour enfants 0 à 12 ans

Pandou

Brunelli

LOSAN

PRUSSE

Gagou Tagou

Ungava

blü

noppies

METOO

ROMEO JULIETTE

KOA-KOA

Coccoli

BabyLegs

ROBEEZ

LA LECHE LEAGUE INTERNATIONAL

Confections Pit Bedon

SOURIS VERTE GREENIE MOUSE

absorba nano

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: 9h à 17h • Samedi: 9h à 15h

Valide jusqu'au 31 décembre 2012

231 St-Charles Sud, Granby • 450 372-3323

Invitation à participer à la fibro-danse

Concours

Le-Plus

**À gagner
Trois forfaits
VIP familiaux**

Centre d'interprétation Nature
Lac Beauport
Granby Québec

« Les secrets
de la forêt »

Retournez ce coupon d'ici le mardi 28 novembre, 14 h, à :
La Voix de l'Est, Casier 247, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

Concours **Le-Plus** 32^e Marche de Noël

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Tél. : _____

Code postal : _____

Question d'habileté : 3 x 36 = _____

Vous pouvez aussi participer sur Internet : lavoixdelest.ca

Trois gagnants remporteront un forfait VIP familial (2 adultes et 2 enfants) pour la Marche de Noël qui aura lieu le 8 décembre 2012 au Centre d'interprétation de la nature du lac Beauport. Le tirage aura lieu le 28 novembre à 14 h 30 au journal. Les noms des gagnants seront publiés dans *La Voix de l'Est*, le 5 décembre. Règlements du concours à *La Voix de l'Est*.

Les personnes qui souffrent de fibromyalgie partagent souvent le sentiment commun d'être incomprises. On leur a tous dit — ou presque —: arrête de t'écouter, pense à autre chose, ça ne fait pas si mal que ça et d'autres commentaires semblables. Sans compter que plusieurs d'entre elles souffraient pendant des années avant que le diagnostic ne tombe. Un moment malheureux qui peut, parfois, devenir un soulagement.

■ Chantal Vallée



redaction@hebdoleplus.qc.ca

« Quand j'ai reçu le diagnostic, c'est fou, mais j'étais contente, rappelle Jeanne-Mance Champagne. Au moins, je ne me lamentais pas pour rien. Ce n'est pas dans ma tête, mon affaire », relate-t-elle.

La fibromyalgie est un syndrome qui se caractérise par beaucoup de douleur et de la fatigue intense. Les gens qui participent aux rencontres bi-mensuelles de l'Association de la fibromyalgie région Montérégie, section Granby, ont une foule de choses à partager. Mais n'allez pas penser qu'ils ne parlent que de leurs maux et des nombreux médicaments qu'ils doivent prendre chaque jour pour endormir la douleur. « Les personnes qui viennent à nos rencontres veulent se changer les idées, sortir de leur isolement. Elles souhaitent parler de la maladie, sans trop discuter de leurs bobos. Il faut se trouver des trucs, s'aider, se soutenir moralement », résume Danielle Fournier.

Souffrir de fibromyalgie, c'est aussi devoir faire beaucoup de deuils. Le deuil d'une vie active, puisque les grandes douleurs ont précipité la retraite de plusieurs. Le deuil d'une retraite à laquelle on avait rêvé. C'est aussi, parfois, de

ne pas être capable de prendre ses petits-enfants.

« Quand t'as toujours travaillé 60, 70 heures par semaine, c'est pas évident, relate France Châtelain. Je peux vous dire combien il y a de planches sur le plancher, combien il y a de carreaux au plafond », raconte celle qui a toujours été sportive avant d'avoir si mal. « C'est dur à accepter », poursuit-elle.

Les membres du groupe discutent aussi des moyens de garder la forme, malgré tout, et de profiter des bonnes journées. Plusieurs participent aux cours de tai chi adaptés, payés en partie par l'Association. Plusieurs assistent aux conférences sur des sujets très divers. Et participent aux activités d'art plastique, question de conserver leur motricité fine.



PHOTO JANICK MAROIS

Jeanne-Mance Champagne, Angèle Dionne, Danielle Fournier, France Châtelain et son conjoint Yvan Ménard invitent la population à participer à la fibro-danse, samedi soir, au son de l'orchestre The Reminders.

Financement

Et comme bien des associations, celle de la fibromyalgie doit chercher du financement pour en offrir plus à ses quelque 40 membres à Granby. C'est pourquoi le groupe organise une activité de financement originale « la fibro-danse » le samedi 10 novembre, à compter de 20 h, à la salle du Mouvement action handicapés de Granby située au 33, rue Fairfield. Les participants pourront danser au son de la musique rétro des années 50-60 interprétée par la formation The Reminders, dont Yvan Ménard, le conjoint d'une personne atteinte, est le guitariste principal. Participer à la soirée, c'est aider concrètement les gens qui font déjà beaucoup pour accepter leur maladie. « Ce n'est pas un groupe de « t'as mal où ». Ce sont de petits soleils que les gens se partagent », retient M. Ménard.

On peut se procurer des billets, au coût unitaire de 10 \$, auprès de membres du groupe dont : Danielle Fournier 450 372-3401, Jeanne-Mance Champagne 450 375-3292 ou France Châtelain et Yvan Ménard 450 375-3417.

GAGNEZ DU TEMPS ET ÉCONOMISEZ DE L'ARGENT !

Méline Descarreaux, CHA*

Courtier immobilier hypothécaire
Service sans frais**

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

30 ans

*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités

**Hypothèque résidentielle standard

Tél.: 450 378-2020
www.lhypothèque.com

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER

Résidentiel • Commercial • Industriel
AVEC ASSURANCE RESPONSABILITÉ

**Nous nous spécialisons également dans
le lavage de TAPIS et CARPETTES.**

15 ans d'expérience
**ENTRETIEN
PAT**
Prix compétitifs

450 775-2415 • 450 776-5929 • www.entretienpat.com

• PRIX
COMPÉTITIFS
• ESTIMATION
GRATUITE



PLOMBERIE
SABOURIN

Le #1



Riobel

3053242

632, rue Dufferin, Granby

450 372-1138

plomberiesabourin.com

ESTRIE TOYOTA GRANBY

Pour le choix, le service et les prix!



FINANCEMENT à partir de

0%

RAV4 2012

Modèle : ZF4DVP



276 \$ /mois*
Valeur de 25 948 \$

Financement
à partir de **0%**
Jusqu'à **4 000\$** de RABAIS

HIGHLANDER 2012

Modèle : ZA3EHT



421 \$ /mois*
Valeur de 33 410 \$

Financement
à partir de **0,9%**
Jusqu'à **2 000\$** de RABAIS



COROLLA CE 2012

Modèle : BU42EM

172 \$ /mois
Valeur de 15 393 \$

Financement
à partir de **0%**
Jusqu'à **3 000\$** de RABAIS



YARIS 2012

Modèle : BT4K3M

192 \$ /mois*
Valeur de 15 825 \$

Financement
à partir de **0%**
Jusqu'à **2 000\$** de RABAIS



MATRIX 2012

Modèle : KU4EEM

192 \$ /mois*
Valeur de 16 738 \$

Financement
à partir de **0%**
Jusqu'à **3 000\$** de RABAIS



CAMRY 2012

Modèle : BF1FLT

308 \$ /mois*
Valeur de 25 365 \$

Financement
à partir de **0,9%**
3 MOIS GRATUIT

Obtenez **PLUS** pour votre véhicule d'échange

Estrie
TOYOTA

Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

www.estrie.toyota.ca

TOYOTA
faire toujours mieux

450 378-8404

6, rue Irwin Granby
(Angle Principale et accès de l'autoroute)

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ*



*Location 60 mois, sur approbation du crédit. 100 000 km inclus, 7 ¢ du km excédentaire sur les Corolla, Yaris et Matrix, 10 ¢ sur les Camry, Prius et RAV4 et 15 ¢ sur la Venza. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Sous réserves applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} et 30 septembre 2012. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. ** Voyez votre concessionnaire Toyota pour les détails complets sur toutes les offres.



Alice aux pays de l'Alzheimer

GRANBY — Le mardi 16 octobre dernier se déroulait la conférence grand public intitulée La mémoire des mots, organisée par la Société Alzheimer de Granby et région inc. Plus de 103 personnes se sont réunies pour entendre le récit de vie, comme aidant naturel auprès de sa mère, de Jacques Boulerice. Sa façon de raconter son histoire a permis à plusieurs de repartir avec de nouveaux outils et, certainement, une plus grande confiance en eux dans leur rôle d'aidant. La Société Alzheimer tient à remercier chaleureusement Le Palace qui a ouvert grandes ses portes à cette conférence. Sur la photo, nous reconnaissons Julie Desgranges, directrice générale de la Société Alzheimer de Granby et région inc., accompagnée de Jacques Boulerice, auteur et conférencier.

trait d'union www.traitunion.ca

PLUS DE 800 PERSONNES EN LIGNE!

DISCUTEZ avec les célibataires de votre région **450-776-1555** ou créez votre propre annonce gratuitement

CE MOIS-CI FAITES UNE ANNONCE GRATUITEMENT ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1000\$

POUR PARTICIPER, COMPOSEZ LE 450-776-1555

POUR VOUS MESSAMES: ÉCOUTEZ VOS MESSAGES REÇUS ET DISCUTEZ EN DIRECT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX GRATUITEMENT!

FEMME CHERCHE HOMME

ANNONCE DE LA SEMAINE:

UNE FEMME D'EXCEPTION, Granby, dans le début de la 50aine, 58", cheveux blond foncé longs, yeux verts, a une belle apparence jeune, est charmante et réservée, désire rencontrer son idem masculin, étant attentionné et communicatif, pour un amour sain et serein. **346160**

À LA RECHERCHE DE L'AMOUR! Belle Granbyenne de 59 ans, quelques lb en trop, chev brun-blanc, yx pers, n-fum, sobre, honnête, douce et patiente, a beau sourire, veut conquérir H du même âge, pour long terme. **345940**

SI VOUS DÉSIREZ VOUS ENGAGER, VENEZ VERS SYLVIE! St-Hyacinthe, 60 ans, 56", 150 lb, douce, patiente, aime danser, quilles, scrabble, lecture et resto, cherche H, doux, gentil et aimant essayer nouvelles choses. **343614**

RICANEUSE DE NATURE SPONTANÉE, 26 ans, 58", 190 lb, chev châtain, yx bruns, sociable, veut découvrir copain dans 30aine, travaillant, fidèle, sociable et ayant sens de l'humour, afin de poursuivre but sérieux. **343616**

CONVERSATIONS SANS CONNOTATIONS CHARNELLES, dame de 65 ans, 53", grasse, châtain, yx verts, fum, sympa, désire H, pour se découvrir mutuellement. **254171**

SI DES AFFINITÉS VOUS VOYEZ... Granbyenne de 59", poids prop, recherche H 50 ans et plus, 5'10" et plus, n-fum, ni alcoolique, bien dans sa peau, aimant camping et ayant passé bien réglé. **4205939**

MAMAN AIMANT BIEN LE VIN, LA DANSE ET LA CUISINE, St-Césaire, 46 ans, 55", 130 lb, chev noirs longs, yx bleus, fum, fidèle, a fils et emploi, désire bel H, n-drogué et ayant passé réglé, pour amitié d'abord. **340955**

SI L'AMITIÉ VA BIEN, POURSUIVONS! Granbyenne de 55 ans, 5'5", blonde aux yx bleus, aime la vie, sorties, moto, camping et lecture, convoite H 48-60 ans, de poids prop et n-fum. **339895**

ELLE CHERCHE LE MEILLEUR! Cowansville, 60 ans, 52", 120 lb, s'en va bientôt à Granby, veut bon gars, pour prendre bon café ensemble et partager bout de vie. **711052**

DÉCOUVREZ MARIE-FRANÇOISE! Granby, 63 ans, 53", chev châtain-blond, travaille encore, aime jouer au golf et aller dans le Sud pendant l'hiver, espère rencontrer H, fiable. **336330**

JE VEUX REDÉCOUVRIR LA VIE! Femme de 51 ans, 5'1", 105 lb, cherche H 48-55 ans, 5'6"-5'9", poids prop, honnête, travaillant et débrouillard, aimant journées au soleil et ayant humour, pour amitié et plus. **343869**

NOUVELLE VIE À L'HORIZON, jolie Granbyenne retraitée de 67 ans, 5'6", n-fum, n-fum, app jeune, aime voyages et concerts, désire H 60 ans et plus, de la région, 5'9" et plus, pour amitié d'abord. **3980236**

NE VOUS AVENTUREZ PAS SI C'EST POUR UNE AVENTURE, gentille dame de Granby, 54", 140 lb, blonde aux yx bleus, distillée, convoite bel H 70-75 ans, 5'8", avec chev, en forme, propre et sincère. **339208**

PORTER LA JOIE DANS SON COEUR, dame de Bromont, 62 ans, nouvellement retraité, désire monsieur, n-fum, heureux et sachant profiter de ce que la vie a à offrir. **342174**

ELLE A BESOIN D'AVOIR SON HOMME! Drummond, 60 ans, 5'2", grasse, et d'allure jeune, a chiens, souhaite rencontrer amoureux, sans dépendance et prêt à s'investir, pour être bien dans ses bras. **300735**

USEZ DE VOTRE BEAU SOURIRE! Granbyenne de 70 ans, 5', 130 lb, n-fum, aime marche, voyages et resto, souhaite rencontrer H 70-75 ans, app jeune, capable de subvenir à ses besoins. **342296**

DIANE AIMERAIT ASSISTER À VOS ACTIVITÉS, 45 ans, réservée, a 2 filles, travaille beaucoup, aime hockey, resto et ciné-parc, désire grand sportif, doux, affectueux, romantique, calme et ayant humour. **342703**

UNE VIE AVEC STÉPHANIE, Granby, surplus de poids, douce et gentille, aime camping, roller, marche, natation, danse et équitation, souhaite rencontrer jeune H 30-50 ans, sachant ce qu'il veut. **339892**

FAIRE MONTER LE RÉSERVOIR DE L'AMOUR, Lisette d'Ange-Gardien, 62 ans, 5'9", 155 lb, aime ciné, marche, spectacles et voyages, souhaite connaître grand H, sérieux et aimant choses similaires. **713369**

DE BELLES VALEURS À PARTAGER, grande dame de Granby, 49 ans, souhaite complice de vie 50 ans et plus, 5'10" et plus, n-fum, n-alcoolique, spirituel, aimant campagne et dialogue, pour vie remplie d'amour. **322446**

NANCY, BELLE ET GENTILLE BRUNETTE, Rougemont, 27 ans, 5'7"-5'8", 110-115 lb, yx bruns, généreuse et souriante, recherche bel H 40 ans et moins, pour relation amicale et plus. **339927**

PRENEZ INGRID COMME ELLE EST, 52 ans, souhaite rencontrer monsieur, franc, fidèle, sincère et aimant la personne telle quelle est. **336795**

ELLE DIT QU'À DEUX, C'EST LE BONHEUR! Dame de 67 ans, de signe verseau, aime marche et resto, convoite compagnon, 5'6", 170 lb, n-fum et ayant affinités, afin d'être heureux pour nos dernières années. **337870**

UN VRAI BON GARS COMME IL NE S'EN FAIT PRESQUE PLUS, Granbyenne de 56 ans, 5'3", chev bruns, yx bleus, facile à vivre, aime moto, voudrait H, intelligent, autonome et ayant humour, pour finir nos vies ensemble. **346040**

ATOMES CROCHUS! Granbyenne de 61 ans, honnête, a sens de l'humour, aime rire, voyager, lire, pêcher, faire cocooning et sortir prendre café, désire bon partenaire. **4231818**

POUVOIR PARTAGER DE BONS MOMENTS POUR LONGTEMPS, Granbyenne de 64 ans, 5'3", poids santé, n-fum, souriante, aime ciné, lecture, resto et voyages, souhaite contacter H, ayant certaines affinités. **345824**

FAIRE GRANDIR RESPECT ET COMPLICITÉ, belle dame de Cowansville, 53 ans, n-fum, sans artifices, aime marche, nature et balades en auto, veut H, honnête, fidèle et jovial. **330756**

FEMME DE CARACTÈRE MAIS FACILE D'APPROCHE! Granby, 31 ans, sensible et passionnée, a 2 fils (5-9 ans), recherche H, capable de l'aimer comme elle est, pour être à la fois amis, amants, amoureux et confidents. **335663**

COUNTRY ET SOUPERS ROMANTIQUES, retraitée de 67 ans, 5'1", poids prop, n-fum, aime petits voyages, convoite H 66-70 ans, n-fum, aussi propre, respectueux et ayant humour, pour activités et bons moments. **336261**

ÉVOLUTION SENTIMENTALE, semi-retraitée de Bromont, 62 ans, 5'6", 130 lb, n-fum, veut H, honnête et cultivé, avec qui développer relation complice à long terme. **339819**

BIEN DANS SA VIE, Granbyenne de 54 ans, 5'4", poids prop, dynamique et enjouée, aime cocooning et activités culturelles, recherche H 52-58 ans, 5'8" et plus, ayant belles valeurs. **336376**

LE BUT, C'EST DE S'AIMER! Jeune Granbyenne de 28 ans, 5'6", chev noirs et yx bruns, aimerait rencontrer jeune H 29-35 ans, avec qui développer relation sérieuse. **334395**

BON MONSIEUR PLEIN DE TENDRESSE RECHERCHÉ, dame de Magog, plutôt facile à vivre, veut H 65-75 ans, avec qui pouvoir continuer sa route. **340410**

CHIC ET CULTIVÉE, Granby, 62 ans, 5'8", taille forte, fum modérée, aime musique années 50, resto, voyages, recherche grand H, distingué, pas trop mince, autonome, pour amitié et sorties occasionnelles. **700553**

JASER POUR DIRE QUELQUE CHOSE, belle demoiselle de 23 ans, brunette aux yx bleus, veut gars 21-28 ans, aimant parler de choses intéressantes. **344096**

UNE ROUTE BIEN DÉFINIE, Granbyenne de 25 ans, 5'2", 190 lb, chev blonds bouclés, soignée, a 4 enfants, s'enrêlent, veut H, québécois, souriant, ponctuel et sachant ce qu'il veut dans la vie, pour relation à long terme. **330204**

ON DÉCONE PAS! Lyne de Granby, 47 ans, fum, sincère, veut monsieur 47-50 ans, aussi sincère et sérieux. **346676**

GARDEZ VOTRE MÔUSTACHE POUR CLAUDETTE! Granby, 56 ans, 5'4", 140 lb, chev châtain poivre et sel, yx pers, aime nature, romantisme et bonne bouffe, veut H 56-64 ans, du coin, chev poivre et sel et ayant humour. **339839**

UN LIBRE VOYAGEUR POUR LE PLAISIR DE DODO! Granbyenne, patiente, cherche H 70-72 ans, n-fum, propre, honnête, libre, aimant resto et voyages. **344567**

SANDRA SOUHAITE VOIR SI ÇA CLIQUE! 34 ans, 5', 140 lb, chev et yx bruns, sportive, aime rire, souhaite découvrir bon copain, avec qui faire différentes activités. **341587**

SYLVIE VEUT VIVRE DANS LE CALME ET LA SÉRÉNITÉ, 60 ans, 5'7", 150 lb, aime scrabble, danse et casse-tête, recherche H du même âge ou un peu moins, calme et souriant, aimant vélo et resto, pour but sérieux. **185707**

VOUS ÊTES LIBRE DE LA CONTACTER, 55 ans, authentique et douce, recherche bon copain, aimant bonne bouffe, plein air et ayant qualités similaires. **344491**

LIRE LA FRANCHISE SE SUR LES LÈVRES DE CETTE VEUVUE, Granby, n-fum, sobre, ne dans pas, aime musique country, souhaite contacter gentil compagnon 67-72 ans, ayant et semblable à elle. **339333**

ATTENDRISSMENT, Linda, 50 ans, fum, souhaite découvrir H dans 50aine, aimant nature, avec qui partager tendresse et belle relation amicale. **337729**

SIMPLE ET SYMPATHIQUE, Granbyenne de 57 ans, aime musique, marche et soupers, souhaite contacter H 55-60 ans, ayant affinités, pour vivre relation à long terme. **337397**

QUESTION DE S'ESCLAFFER UN PEU! Diane, préposée aux bénéficiaires de Granby, 51 ans, 5', châtain aux yx bleus, fum, sociable, a petits enfants, aime bord de l'eau, désire H, sachant ce qu'il veut et ayant humour. **302248**

RÉSERVEZ-VOUS DU TEMPS POUR GINETTE! Grand-maman de 61 ans, 5'6", mince, chev semi-longs blonds, n-fum, a animaux, est travailleuse autonome, désire H, taille et poids prop, sans dépendance. **4025868**

BELLE GRANBYENNE VOUS ATTENDANT, début 40aine, 5'5", 135 lb, chev châtain-blond longs, autonome, recherche complice 40-50 ans, 5'7" et plus, avec qui partager bons moments à long terme. **340395**

UN HOMME QUI SAURA LA SURPRENDRE! Femme de Bromont, 65 ans, 5'4", poids santé, n-fum, naturelle et distinguée, désire compagnon, libre, autonome, respectueux, dynamique, ayant humour, pour sorties culturelles. **341261**

SOURIANTE GRANBYENNE, 64 ans, 5'3", poids santé, n-fum, aime resto, voyages et lecture, convoite H, n-fum, ayant affinités, avec qui partager bons moments à long terme. **346709**

AVEC CELUI QU'ELLE AURA CHOISI! 57 ans, poids santé, yx verts, n-fum, aime musique et soirée en tête-à-tête, espère rencontrer monsieur 55-60 ans, doux, honnête et ayant humour, pour amour et amitié. **342105**

MARIE-YVONNE, LIONNE ASCENDANTE TAUREAU! 68 ans, 5'5", 195 lb, chev poivre et sel, beaux yx brun-noisette, féminine et sociable, a enfants, aime être entourée, espère compagnon, pour bout de chemin. **336056**

SAVOIR RECONNAÎTRE LA PERLE QUI SE CACHE AU FOND DU COEUR, belle femme de 46 ans, 5'8", 165 lb, chev et yx bruns, simple, convoite compagnon, plus de 5'10", poids prop et soigné. **344743**

ACTIVITÉS SPORTIVES À PARTAGER! Belle Granbyenne de 47 ans, chev bruns longs, yx bruns, app jeune, passionnée, pratique équitation, aime photo, désire H, n-fum et sans enfant, pour belle relation de couple. **4226210**

BELLE MAMAN DE LA CAMPAGNE, bientôt 27 ans, 5'5", 270 lb, chev noirs, grands yx foncés en amande, belle, a 3 enfants, aime plein air, veut H 27-43 ans, plus grand, poids prop et semblable. **335402**

DANS QUELQUES JOURS... Dame de 73 ans, 5'1", 115 lb, peu de chev gris, aime cartes, voyages, croisières et bingo, espère découvrir bon monsieur. **346678**

DES CHOSSES À ÉTABLIR, belle Granbyenne de 47 ans, 5'8", chev bruns longs, soignée, aime nature, animaux, photographie et voyages, recherche bon copain, grand, n-fum et aimant bouger, pour amour. **341826**

DIANE SE CHERCHE QUELQU'UN DE SÉRIEUX, 5', 137 lb, chev bruns, yx bleus, a voiture, cherche à connaître H 50 ans, sérieux, travaillant, aimant sortir, prendre un verre et ayant bon caractère. **338081**

AMOUREUSE DES PETITS VOYAGES À DEUX, Granbyenne de 70 ans, 5', 135 lb, chev châtain teints, yx bruns, aimerait compagnon 70-75 ans. **336586**

DE LA JOVIALITÉ DANS LE SANG! Granbyenne de 5'9", 140 lb, chev blonds m-longs, en santé, affectueuse et sportive, aimerait beaucoup rencontrer bon monsieur 70-80 ans, en forme. **339295**

C'EST TIGIDOU! Femme de St-Césaire, 46 ans, 5'5", 130 lb, chev noirs longs, yx bleus, fum, honnête et fidèle, a fils et emploi, désire H, affectueux et ayant passé bien réglé, pour partager chemin de vie. **342427**

MARIE A UN SUPERBE CARACTÈRE, jeune retraitée de 68 ans, chev poivre et sel longs, yx brun-bleu, très alerte, ancienne couturière de métier, aime marche, cherche H, bien et fidèle, pour peut-être cohabiter. **344535**

POUR ÊTRE COMPLICES DANS TOUT! Diane de Granby, 45 ans, a grandes filles (16-20 ans) et possède salon de coiffure, aime resto et marche, cherche à connaître H, doux, affectueux et aimant aussi s'entraîner. **344456**

CES SOIRÉES OÙ L'ON EST COLLÉS, COLLÉS, romantique Granbyenne de 57 ans, simple, fidèle, aime marche, dialogue et resto, convoite monsieur 57-60 ans, afin de briser la solitude et peut-être plus. **341462**

LISE EST DE NATURE SOCIALE ET AMICALE, 58 ans, 5'2", 130 lb, n-fum, aime franchise, lecture et marche en nature, souhaite découvrir H d'environ 60 ans, n-fum, pour chemin ensemble. **338415**

FAITES-LUI DÉCOUVRIR CE QUE VOUS AIMEZ! Granbyenne de 55 ans, 5'5", quelques lb en trop, bonne vivante, aime spectacles, musique et sports, souhaite connaître H, ayant affinités, pour combler vie. **305354**

LOUISE A BEAUCOUP DE BELLES QUALITÉS! 68 ans, libre, franche et honnête, cherche monsieur, pour se parler dans le but de mieux se découvrir. **333236**

FAITES-LUI DÉCOUVRIRE L'AMOUR! Femme de 42 ans, 5'6", 174 lb, chev bruns courts, yx bruns, souriante, aime vélo, randonnée en montagne, désire H 40aine, 5'8" et plus, sérieux, souriant, sympa et travaillant. **332542**

BONJOUR BELLE ÉTOILE! Lyne de Granby, 42 ans, 4'11", ronde, chev noirs, jolis yx noisette, a petits enfants, aime activités de couple, recherche H 40-50 ans, 5'-5'7", se sentant seul, pour combler vie. **339731**

BELLE DAME LIBRE, 72 ans, en santé, sympa et joviale, a joie de vivre, aimerait découvrir bon monsieur, avec qui avoir de l'agrément. **344829**

LINDA SERAIT DISPONIBLE POUR CE TYPE D'HOMME, aimerait découvrir ami 50-60 ans, aimant nature, sachant ce qu'il veut et ayant emploi stable, avec qui pouvoir profiter des belles choses de la vie. **345306**

AVEC AMOUR ET TENDRESSE, belle blonde de 57 ans, 5'4", chev aux épaules, sociable, cultivée et sans enfant, aime danser et animaux, souhaite rencontrer bel H 50-60 ans, n-jaloux, doux et respectueux. **344911**

EXTRAORDINAIRE MAMAN CHERCHANT L'AMOUR, jolie ronde de 35 ans, chev cuivrés, yx bleus, compréhensive, a humour et grand coeur, veut H 30-40 ans, n-fum, respectueux, fidèle, avec qui vivre nouvelle histoire. **340740**

PAULINE AIME CE QUE LA VIE A À OFFRI! Granby, 52 ans, 5'7", soignée, sportive, aime nature, recherche H, 5'7" et plus, ayant affinités pour belle vie à deux. **288239**

HOMME CHERCHE FEMME

ANNONCE DE LA SEMAINE:

J'AIME EXPRIMER MES SENTIMENTS, monsieur de 67 ans, 5'8", 187 lb, cheveux poivre et sel, yx pers, est d'apparence jeune, sympathique, jovial et bon vivant, aime le dialogue, désire rencontrer une dame, étant aussi une bonne vivante, pour s'aimer. **346482**

JEAN NE S'EN FAIT PAS TROP AVEC LA VIE, Granby, 39 ans, 6'1", 225 lb, actif, intello, a sens de l'humour, aime billard et entraînement, cherche F 25-39 ans, honnête, capable de parler et d'écouter et ayant humour. **346337**

IL AIME PRENDRE LA VIE DU BON CÔTÉ! 41 ans, 5'5", 270 lb, chev noirs courts, yx bleus, souriant, désire F, moyennement grande, autonome, aimant vélo, petits cafés, marche en plein air et ayant grande formation. **344347**

VICTORIEUX DÉCOLLETÉ... Homme célibataire de Granby, 50 ans, 5'11", 170 lb, chev foncés courts, yx bleus, sensuel, convoite F d'âge mûr, ayant poitrine DDD et courbes invitantes, pour caresses érotiques. **296668**

CHALEUREUX AIMANT CUISINER À DEUX, Granby, 60 ans, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, n-fum, en forme, attentionné, sociable, jeune de coeur et d'esprit, désire F 50-60 ans, mince, semblable, pour amour harmonieux. **342578**

IL AIME LES FEMMES QUI ONT DE LA DRIVE! Granbyenne de 49 ans, 5'7", 125 lb, handicapé visuel, s'entraîne et fait aquaforte, aime course automobile, désire F 51 ans et moins, 5'7" et moins, de poids prop. **337432**

UN VRAI PASSIONNÉ DE MOTO! Rive-Sud, 52 ans, en forme, actif, a fille (8 ans) et bon emploi, souhaite connaître F, mature et sachant ce qu'elle veut. **4226970**

VOTRE REGARD FERA LA DIFFÉRENCE, Granbyenne de 47 ans, 5'11", 170 lb, chev foncés courts, yx pers, fum, musculé, romantique, aime chasse, désire 35-45 ans, 5'7" et moins, poids santé, fum ou non, pour amour. **344199**

SORTIR DE LA ZONE DE CONFORT? Granbyenne dans fin 30aine, 6', chev châtain, yx bleus, a emploi, aime natation, veut bonne copine, pour peut-être aller plus loin. **346650**

QUE LES GENS FIDÈLES SE RASSEMBLENT! Divorcé de 67 ans, 5'6", chev gris, yx bruns, en santé, aime danse et musique, convoite belle F d'environ même âge, n-fum et ayant bon caractère. **244191**

YVES EST EN QUÊTE D'UNE CONFIDANTE, Granby, 56 ans, 5'9", 169 lb, chev châtain, yx verts, propre, cultivé, a emploi et agréable caractère, aime boire café, dialoguer, veut copine, 5'4" et plus, taille moyenne. **345448**

UNE AVENTURE DANS LE MONDE DU CHARNEL! homme de 49 ans, 6'6", 210 lb, en couple, souhaite contacter jeune dame, avec qui vivre nouvelles expériences sexuelles. **344185**

DANIEL SERA VOTRE PERLE RARE, à 1h de Mil, 30aine avancée, app agréable et bon physique, veut demoiselle, bien prop, pour développer belle amitié. **338641**

IL AIME LES CHOSSES DIFFÉRENTES, Granbyenne de 40 ans, 6', 195 lb, sportif et doux, a maison, aime plaire, surprendre et profiter de la vie, cherche F plus jeune, athlétique, soignée et ayant belles valeurs. **342362**

DÉVILÉZ VOTRE BON TEMPÉRAMENT, monsieur de 47 ans, 5'9", chev gris, yx bruns, en santé, aime marche, danse, musique et resto, convoite dame d'environ même âge, fidèle et ayant bon caractère. **346741**

CES PETITS PLAISIRS QUI RENDENT SI HEUREUX, monsieur dans fin 50aine, doux, sensuel et simple, a bonne écoute, aimerait découvrir dame 50-60 ans, ayant affinités, pour faire naïtre but sérieux. **342549**

SI TU AIMS L'AVENTURE, homme de Granby, mi 50aine, 5'11", 180 lb, sociable, a emploi à temps plein, recherche jeune dame 40-50 ans, aimant moto et marche. **345106**

NOUNOURS TENDRE ET SENTIMENTAL, Granby, 47 ans, 5'7", 280 lb, musculé, aime nature, chasse, pêche et camping, espère découvrir F 35-40 ans, 5'7" et moins, poids santé, de teint chocolat, pour amour. **343095**

PRENONS ÇA COOL! Gentil Granbyen de 22 ans, calme, cherche à contacter demoiselle, plutôt ouverte d'esprit, avec qui s'éclater un peu. **346390**

POUR QUE CE NE SOIT PAS DU N'IMPORTE QUOI, Granbyen de 28 ans, 5'10", 150 lb, chev et yx bruns, souhaite rencontrer F 25-35 ans, ayant certaines affinités, pour du sérieux. **344160**

PIERRE, UN CRÉATIF AU BON PSYCHOLOGIQUE, 47 ans, 5'7", 160 lb, chev et yx bruns, d'app jeune, soigné, authentique, attentionné, réservé, a entretenu et passé réglé, recherche copine 35-50 ans, pour amour stable. **343182**

AIMONS-NOUS SANS PRISE DE TÊTE ET SANS TABOUS, Granbyen de 48 ans, 5'6", de poids prop, a fils (11 ans) et passé bien réglé, recherche jeune F, de même région, prête à s'investir, pour relation sérieuse. **344759**

DISCUTER DE TOUT ET DE BIEN AVEC ALEXANDRE! Jeune homme de 26 ans, 5'10", châtain aux yx pâles, espère F, avec qui il pourrait discuter un peu. **342160**

AMATEUR DES CHANDELLES ET DU SUD EN HIVER, entre Granby et Rougemont, 53 ans, 5'8", 135 lb, chev noir-blanc, n-violent, doux, a emploi, aime marche et vélo, espère F 45 ans et plus, poids prop, avec beau sourire. **296555**

ÉRIC SE FERA UN PLAISIR DE VOUS APPELER, St-Césaire, 34 ans, chev courts, a enfants, travaille chez postes Canada, aime voyager en hiver, recherche F 22-40 ans, avec ou sans enfant. **336801**

UNE RENCONTRE SÉRIEUSE, homme de 59 ans, 5'10", 180 lb, n-fum, boit à l'occasion, a bon emploi, désire jolies F 45-55 ans, mince, avec qui aller au resto, voyager, magasiner et faire moto. **343660**

INGÉNIEUR DE L'AFRIQUE, 34 ans, se respecte et respecte les autres, a ambition, est présentement en stage à Granby, espère F, aussi respectueuse, pour aventure. **344151**

FAITES BATTRE LE COEUR DE CE BEAU SPORTIF, culturiste de 41 ans, 5'11", 220 lb, n-fum, athlétique et fidèle, travaille en construction, espère contacter demoiselle, avec qui vivre amour à long terme. **343287**

RENCONTREZ CE SPORTIF! Gentil Granbyen de 18 ans, doux, a petit côté sérieux, aimerait beaucoup rencontrer F 30 ans et moins. **343236**

ROBERT EST DÉTERMINÉ À TROUVER LA BONNE, 67 ans, 5'8", 187 lb, chev poivre et sel, yx pers, d'app jeune, sympa et jovial, veut bonne vivante, en santé et sachant ce qu'elle veut, pour aimer et être aimé. **344124**

REMPLIR LES ENGAGEMENTS DU COEUR, Patrick, camionneur de 39 ans, fidèle et honnête, a enfants (9-13 ans), souhaite F, de taille et poids prop. **345417**

SENSUEL ET TRÈS DISTINGUÉ, Mec dans 50aine, de poids moyen, cherche à faire connaissance avec F 60 ans et moins, pour rencontres sexuelles et sensuelles en toute discrétion. **346326**

S'APPARTENIR L'UN L'AUTRE, Monsieur de 64 ans, 5'9", 175 lb, fum, propre, doux et sensuel, recherche dame, de Granby et environs, aussi douce et sensuelle, avec qui poursuivre but sérieux. **344031**

FAITES-VOUS GÂTER UN PEU! Super de bon gars de 40 ans, pas trop gêné, aimerait beaucoup découvrir F 30 ans et moins, pour partager amitié ou aventure. **344103**

SE DIRE MERCI D'AVANCE, veuf dans 60aine, aime marche, vélo, magasiner et resto, souhaite F, plutôt, honnête et respectueuse, pour but sérieux. **345628**

L'AMOUR, UN JOUR... Homme de Bedford, 52 ans, 5'8", 140 lb, aime nature et resto, recherche bonne copine 45-52 ans, mince, aimant de tout et ayant belle joie de vivre. **344245**

CE QUE MARIO VEUT? UNE VIE DE COUPLE, Cowansville, homme de 50 ans, 5'8", 140 lb, chev châtain, yx verts-pers, fum, boit à l'occasion, sens enfant, cherche à rencontrer copine 49-60 ans, fidèle, honnête et sincère, pour relation d'amour. **282525**

UNE TOUCHE D'EXOTISME... Africain de 56 ans, divorcé, souhaite découvrir F 40-50 ans, aimant culture et cuisine, pour partager belle amitié d'abord. **343765**

DÉCOUVREZ CE QUI LUI PLAÎT CHEZ UNE FILLE! Max, 26 ans, 5'6", chev noirs et yx verts, aimerait beaucoup rencontrer F, avec qui avoir plaisir et sexualité. **344417**

PATRICK AIME SOUPER AU RESTO EN BONNE COMPAGNIE, homme de 39 ans, 6'2", 210 lb, aime hockey, baseball, golf et balades en forêt, cherche à connaître demoiselle 24-43 ans. **345284**

SI COMME CAR, VOUS AVEZ CONFIANCE EN VOUS! Cowansville, homme de 40 ans, 5'11", 200 lb, châtain, yx gris-vert, paraît bien, tatoué, espère rencontrer F, unique, persévérante, colleuse, fonceuse et aimant voyager, pour du long terme. **344321**

STÉPHANE A UN PEU PERDU LA TECHNIQUE, divorcé de 35 ans, 5'11", 180 lb, espère rencontrer copine, avec qui sortir, aller au resto et vivre joyeux instants. **346072**

DÉCOUVRIRE D'AUTRES ENDROITS, Granbyen de 56 ans, travaillant, aime voyager, aimerait bien découvrir F 45-55 ans, aussi travaillante, aimant voyager et ayant passé bien réglé. **344851**

UN COEUR EN ATTENTE, Robert, 67 ans, 5'8", 187 lb, chev poivre et sel, yx pers, en santé, jovial, sympa, bon vivant, veut bonne copine, féminine, compréhensive et sachant quoi faire avec son homme. **346001**

HOMME CHERCHE HOMME

IL A L'ENGIN PERCÉ... Granbyen de 40 ans, 6', 200 lb, poilu, membre de 7", peut recevoir, voudrait rencontrer H 20-40 ans, avec qui partager moments suaves. **344033**

SI VOUS ÊTES MARIÉ, CE SERAIT MIEUX, mec de 40 ans, 6'1", 150 lb, chev foncés, yx pers, teint basané, voudrait rencontrer H 30-50 ans, pour belles rencontres diurnes. **346095**

BIENVENUE À TOUTES LES NATIONALITÉS! Granbyen de 54 ans, 5'7", 190 lb, chev rasés, aime amour sous toutes ses formes, recherche gars 30 ans et moins, aimant pratiquer sodomie. **309541**

SA FEMME IGNORE TOUT... Beau bisexuel de 31 ans, peut recevoir, cherche à contacter autre mâle, car il n'est jamais assez comblé. **343794**

IL RÊVE DE VOS BELLES FESSES BOMBÉES... Mec dans 50aine, 5'6", 180 lb, costaud, poilu, porte barbe courte, a beau look masculin, veut mec, aussi costaud, moustachu ou barbu, célibataire ou engagé, pour intimité. **346651**

IL VOUS VEUT AUSSI VICIEUX QUE LUI, Granby, 59 ans, 5'7", 160 lb, aime faire l'amour tous les jours, cherche à connaître H, n-circocins, doux et discret. **342699**

IL A UN TRÈS BEAU CORPS, beau Granbyen de 50 ans, 5'8", 150 lb, bisexuel, engagé, très coquin, aime de tout, cherche un ou deux H, pour belles et chaudes rencontres de jour, sur base régulière. **313731**

SONIA A UN MEMBRE... Homme de 32 ans, 5'7", 125 lb, assez sexy, cherche à rencontrer autre mec, car ça va en devenir la peine. **344378**

TOI, TON COPAIN ET MATHIEU? 24 ans, 5'4", 160 lb, ouvert, cherche à connaître H couple HH, pour pouvoir être en bonne compagnie. **346647**

VOUS DÉGUSTER... Bel homme de Granby, début 30aine, peut recevoir, recherche bel H, bien membré, pour se faire botter le derrière. **273302**

MARIE-ÈVE NE SERA BIENTÔT PLUS UN HOMME, beau travesti de 39 ans, 5'9", 140 lb, chev noirs, yx pers, sensible, sensuel et romantique, recherche H, sérieux et pouvant le comprendre. **345103**

IL AIME SE TRAVESTIR EN FEMME COCHONNE, près de Granby, 38 ans, 1m80, 180 lb, chev bruns, paraît bien, peu poilu, gourmand, peut recevoir, recherche H, poids prop, peu poilu et bien membré, pour se faire dominer. **344941**

POUR PASSER DU BON TEMPS! Denis de Granby, 52 ans, aime sodomie, voudrait rencontrer jeune H 55 ans et moins, avec qui s'amuser en semaine. **345418**

FEMME CHERCHE FEMME

MANGER ET... PLUS? Bisexuelle de Granby, 44 ans, cherche à rencontrer jeune dame, aussi bisexuelle, avec qui se lier d'amitié et peut-être plus. **338035**

ATTENDEZ DE VOIR CE QUE L'AVENIR RÉSERVE, femme de 54 ans, propre, calme, aimable et sensible, fait de bons massages, souhaite rencontrer F, pour prendre le temps de se connaître. **338558**

COUPLES

SARAH ET SON MEC... Beau couple, elle 35 ans, lui; 40 ans, recherche H, avec gros membre de minimum 9", pour satisfaire leurs petits plaisirs sexuels. **344288**

EXPÉRIENCE DE PLAISIR INTENSE, jolie femme dans 40aine, 5'1", légèrement grasse, chev acajou, yx bruns, spontanée, souhaite découvrir F, H ou couple, ayant certaines affinités. **343475**

STÉPHANE ATTEND VOTRE NUMÉRO! Célibataire de 40 ans, membre de 9", a voiture, aime balades et animaux, souhaite découvrir F ou couple HF. **342597**

RESPECT ET DISCRÉTION SVPI! Bel homme du début 40aine, 5'9", 147 lb, cherche jolie demoiselle, ou couple HF, avec qui réaliser divers fantasmes. **293036**

PLUS DE MEC, PLUS DE FEMMES OU TOUT ÉGAL! Couple du début 50aine elle; 5'2", 130 lb, lui; 5'4", 160 lb, recherche F, H ou couple, bi ou hétéro, pour partage de plaisirs intimes. **345647**

EN QUÊTE D'UN MAXIMUM DE PLAISIR! Jeune homme de Cowansville, 28 ans, 5'10", châtain, yx bleu-vert, sensuel, veut F, H ou couple 35 ans et moins. **346596**

L'UN DE CES MEMBRES VOUS INTÉRESSE? PARLEZ-LUI OU LAISSEZ-LUI UN MESSAGE AU

1-900-789-8032

POUR TÉLÉPHONE MOBILE COMPOSEZ LE #797*

Fermières Ste-Famille

■ **GRANBY** — Assemblée le mardi 13 novembre à 19 h, au sous-sol de l'église Ste-Famille, 115 Principale, porte 1.

Oasis santé mentale

■ **GRANBY** — Soirée-conférence sur le trouble bipolaire le lundi 19 novembre à 19 h, au Centre de soutien au réseau familial, 197 Paré. Conférencière: D^{re} Manon Thérien, psychiatre. Gratuit. Réservation obligatoire avant le vendredi 16 novembre au 450 777-7131.

AQLF Richelieu-Yamaska

■ **GRANBY** — Soirée d'animation tous les vendredis à 19 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin. Information: Laurencio Beaudin au 450 372-2608 ou Gaston Boucher au 450 375-1873.

Perception de la maladie

■ **GRANBY** — Rencontre offerte par le Soutien aux aidants pour permettre à l'aidant d'échanger avec d'autres le mercredi 28 novembre, de 13 h à 16 h, au local. Places limitées.
Information ou inscription: Geneviève au 450 375-9115, poste 219.

Fermières Saint-Eugène

■ **GRANBY** — Réunion le mercredi 14 novembre, à 19 h, au 95 de l'Assomption. Information: Lise Deslauriers au 450 372-1400.

Les Diabétiques de la Haute-Yamaska

■ **GRANBY** — Marche en bleu le mercredi 14 novembre avec départ à 18 h de l'hôtel de ville jusqu'au Carrefour de la Coopération (caisse Desjardins). Banquet du 25^e anniversaire le vendredi 23 novembre à 18 h, à l'hôtel Castel & Spa Confort, 901 Principale. Président d'honneur: Richard Goulet, maire. Coût: 30\$. Information et réservation: 450 372-1151 ou diabetiqueshy@gmail.com

Association pulmonaire

■ **GRANBY** — Rencontre des membres le vendredi 9 novembre, à 13 h 30, à la salle communautaire du Loblaws, 80 St-Judes Nord. Conférencière: Julie Desgranges, Comprendre la maladie d'Alzheimer.
Information et réservation: Murielle Breault au 450 534-4363.

AQDR

■ **GRANBY** — Déjeuner pour les membres et leurs amis le mardi 13 novembre à 8 h, au restaurant Le Plus, 1 Mountain.

ACEF Montérégie-est

■ **GRANBY** — Atelier sur la consommation responsable le mardi 13 novembre à 19 h, à la Maison des Familles, rue St-Charles Sud.
Information et inscriptions: 450 375-1443.

ACFG

■ **GRANBY** — Souper le mercredi 21 novembre à 18 h 30, au restaurant chez Plumet, 1507 Principale. Invitée: Monique Corbeil. Information et réservation: Denise Désautels au 450 378-9109.

Fermières Sainte-Trinité

■ **GRANBY** — Super expo-vente d'automne les 10 et 11 novembre de 9 h à 16 h, au Centre Jean-Paul Régimbal, 200 boul. Robert. Information: 450 372-5284. Réunion le lundi 12 novembre à 19 h, à la salle Bélanger, 200 boul. Robert. Information: 450 372-5284.

Entr'elles

■ **GRANBY** — Café-rencontre le mercredi 14 novembre de 9 h à 11 h 30, à La Ruche, 279 Principale. Information: 450 375-4042.

Centre Jean-Paul Régimbal

■ **GRANBY** — Journée des aînés 50 ans et plus le mercredi 21 novembre de 9 h à 16 h, avec Pierre Francoeur, c.s.v. Réservation obligatoire. Messe de guérison et de libération sous le vocable de Jésus Nazaréen le lundi 26 novembre, à 19 h. Célébration de nos racines familiales et ancestrales le mardi 27 novembre de 13 h à 17 h, avec Jocelyne l'Étoile et Marc Tremblay o.s.s.t. Réservation obligatoire. Les rencontres ont lieu au 200 boul. Robert.
Information: 450 372-5125.

Maison des Jeunes

■ **GRANBY** — Voyage échange en Saskatchewan pour les jeunes de 13, 14 et 15 ans. La Maison est actuellement en période de sélection des adolescents qui prendront part à l'aventure. Le profil recherché est: tout jeune de 13 à 15 ans qui désire vivre une expérience inoubliable et enrichissante d'échange avec un groupe de jeunes de la Saskatchewan et qui a le goût de s'impliquer activement dans la mise sur pied et la réalisation du projet. Il y aura bientôt une rencontre d'information. Le coût par participant sera de 200\$ ou moins car nous réaliserons des activités de financement. Information: Marie-Ève Houle et Caroline Paquette au 450 372-0448 ou labarak@bellnet.ca

Auxiliaires bénévoles du CHG

■ **GRANBY** — 42^e Thé de Noël le jeudi 15 novembre à 16 h, à l'hôtel Le Granbyen, 700 Principale. Artistes invités: Nicole Stratford et Mario Dulude. Billets disponibles à la Boutique de l'hôpital ou au 450 378-1674. Les profits vont directement aux patients du CHG.

Fermières

■ **BROMONT** — Réunion le mardi 13 novembre à 13 h 30, au sous-sol du Centre Culturel St-Johns. Information: Hélène Morin au 450 539-0687.

Âge d'or

■ **BROMONT** — Parties de cartes le 500 le jeudi 15 novembre à 19 h 30, au 593 Shefford. Information: 450 534-0466 et 450 534-3660.

Centre Femmes des Cantons

■ **COWANSVILLE** — Activité Couds donc! le mardi 13 novembre de 13 h 30 à 16 h, au local. Machines à coudre, fils et tissus disponibles sur place. Gratuit. Déjeunet le mercredi 14 novembre dès 9 h 30, au local. Les femmes sont invitées à se réunir, autour d'un petit déjeuner, pour partager en toute liberté dans un climat d'accueil et de respect. Contribution volontaire. Information: 450 263-1028.

Association des personnes handicapées physiques

■ **COWANSVILLE** — Café-info le mercredi 14 novembre de 13 h 30 à 15 h 30, au local, 495 du Sud. Invitée: Nancy Coderre, kinésiologue nous parlera de la douleur chronique. Information: 450 266-4744. Collecte de sang le jeudi 15 novembre de 10 h à 19 h 30, au 175 Principale. En collaboration avec le Club des Lions, la Sûreté du Québec, poste de la MRC Brome-Missisquoi, le Domaine du Parc et la Chambre de commerce.

À la rencontre du Guatemala au pays des vergers

■ **FRELIGHSBURG** — L'Association Enfants mayas du Guatemala vous invite à une après-midi culturelle le dimanche 18 novembre à 14 h, au 2 Place de l'hôtel de ville.
Information et réservation: 450 263-1127 ou 450 298-1171.

Âge d'or

■ **SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON** — Soirée de danse le vendredi 9 novembre à 19 h 45, au centre communautaire. Orchestre: Les Maréances. Repas des Fêtes le vendredi 14 décembre.

Âge d'or

■ **SAINT-CÉSAIRE** — Soirée de danse le samedi 10 novembre à 19 h 30, au 1372 Notre-Dame. Orchestre: Les Copains. Brunch familial le dimanche 18 novembre de 9 h à 12 h 30, au local. Souper soulignant la Sainte-Catherine le vendredi 23 novembre à 18 h, au local. Réservez votre billet. Activités régulières telles que baseball poche, palet, pétanque intérieure, cartes, bingo, bridge, cours de danses. Spectacle C'est Noël une autre fois, dîner au Château Frontenac et souper le 11 novembre. Casino de Montréal et souper du temps des Fêtes chez la famille Constantin à St-Eustache le 15 novembre. Montréal/Québec en train Via Rail, spectacle Noël Crooners à la salle Dina Bélanger le 1^{er} décembre. Information et réservation: 450 469-3765.

Fermières

■ **WATERLOO** — Réunion le mardi 13 novembre à 18 h 45, au centre paroissial, salle #1. Invité: Yves Roy, parlera de l'humus.

Âge d'or

■ **WATERLOO** — Soirée de danse et parties de cartes le mercredi 7 novembre à 19 h 30, à la salle paroissiale, porte 1. Souper de Noël le mercredi 5 décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Légion royale canadienne

■ **WATERLOO** — Cérémonie du Jour du souvenir le dimanche 11 novembre à 13 h, au cénotaphe, bureau de poste.
Information: 450 539-0005.

Les Peintres Unis

■ **WATERLOO** — Salon art et artisanat les 10 et 11 novembre de 10 h à 17 h, à la Maison de la Culture, 441 de la Cour. Entrée gratuite. Une vingtaine d'artisans et une exposition de peintures sur la scène vous fera redécouvrir les œuvres des membres du groupe.

Du golf authentique

*** À PRIX D'ANTAN ***

ABONNEMENT
7 JOURS
Saison 2013

1800\$

Si payé avant le
30 novembre 2012
Taxes en sus

Pour avoir plein privilège et jouer au golf dans un club qui respecte son sport et qui considère ses membres comme les personnes les plus importantes de l'organisation.

Qu'attendez-vous pour faire partie du Club?

1 800-574-7997
golfcowansville.com

COWANSVILLE
— GOLF • RESTAURANT —

À Bromont, le jeudi 25 octobre

Section A : NORD/SUD : Lucien Comeau et Michel Hébert, André Joanis et André

Beauchamp, Gilberte St-Sauveur et Alain Dussault.

EST/OUEST : Jacques Mongeau et Adèle

Guillotte, Juliette Boyer et Françoise Bisailon, Pauline Lavoie et Louise Picard.

Section B : NORD/SUD : Micheline

Bourgeois et Nicole Fontaine, Ghyslaine Larochelle et Tanya Singfield, Christiane Dussault et Francine Deley.

EST/OUEST : Hélène Harbec et Suzanne Nantel, Roger Barbeau et Gerry Mignacca, Richard Dupont et Stan Frizzle.

À Granby, Faubourg Champêtre, le vendredi 26 octobre

Gérald Langlois et Gerry Mignacca, Raymonde Rozon et Jean-Guy Delorme.

À Granby, Club Princesse, le lundi 29 octobre

Section A : NORD/SUD : Raymonde Rozon et Jean-Guy Delorme, Danielle Casavant et Yves Champagne, Lina et Jacques Nadon. EST/OUEST : Jocelyne Casavant et Renaud Roussel, Judy Harding et Bernadette Lacasse, Thérèse Beaupré et Yves-Marie L'Écuyer, Mario et François Casavant.

Section B : NORD/SUD : Bruno Larocque et Denis Racine, Bertrand Corriveau et Ovide Giguère, Micheline Bourgeois et Pauline Lavoie.

EST/OUEST : Jacqueline et Gérard Piolat, Hélène Harbec et Monique Dion, Angèle Girard et Yolande Girouard.

À Waterloo, le mardi 30 octobre

Section A : NORD/SUD : Micheline Bourgeois et Nicole Fontaine, Christiane Dussault et Anne-Marie Thibodeau, Francine Deley et Gerry Mignacca.

EST/OUEST : Nicole Lestage et Louise Bédard, Yves Fleury et Clémence Lussier, Diane St-Amand et Tanya Singfield.

Section B : NORD/SUD : Gilles Pagé et Suzanne Dussault, Gilberte St-Sauveur et Colette Provost, Thérèse Lafontaine et Juliette Boyer.

EST/OUEST : Roger Barbeau et Micheline Brochu, Richard Dupont et Stan Frizzle, Monique Périnet et Gilles Ferland.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, le mercredi 31 octobre

Section A : NORD/SUD : Raymonde Rozon et Jean-Guy Delorme, Marthe Petit et André Lévesque, Yvon Larocque et Maurice Hébert.

EST/OUEST : Tanya Singfield et Clémence Lussier, André Beauchamp et Roger Cyr, Judy Harding et Jocelyne Casavant.

Section B : NORD/SUD : Lise Messier et Marie Bachand, Denise Loignon et Danielle Lamothe, Micheline Bourgeois et Pauline Lavoie, Jacques Mongeau et Nicole Rousseau.

À Cowansville, le mercredi 31 octobre

NORD/SUD : Marie Giesler et Yvon Vanasse, André Joanis et Micheline Dubois, Louise Bédard et Anne-Marie Thibodeau, Nicole et Jim Page.

EST/OUEST : Roy Gillett et Norma White, Barbara Varney et Lynn Beebe, Jack Upshur et Kees Van Altena, Lynne Allen et Louise Hawley.

Centre de santé et de services sociaux
de la Haute-Yamaska

Promoteur de Santé

Chaque geste compte!
La santé de tous dépend de chacun

santemonteregie.qc.ca/granby-region

**LE 12 NOVEMBRE 2012
OUVERTURE DU POINT DE SERVICE
DE CLSC À BROMONT
CSSS DE LA HAUTE-YAMASKA****82-F101, boul. de Bromont, Bromont (Québec) J2L 2K3****Téléphone : 450 534-1248 (réception)****Télécopieur : 450 534-2489**

Le CSSS de la Haute-Yamaska est heureux d'annoncer l'ouverture du Point de service de CLSC à Bromont.

La population a accès aux services suivants sur rendez-vous:

- **Clinique de vaccination antigrippale**
- **Clinique de soins infirmiers**
- **Clinique diabète**
- **Clinique de nutrition**
- **Clinique de vaccination pédiatrique**
- **Cours prénataux**
- **Services psychosociaux**
- **Services de santé mentale**
- **Centre d'abandon tabagique**
- **Programmes préventifs tels que :**
 - **En santé après 50 ans**
 - **Prévention des chutes**

Cette gamme de services pourra être rehaussée selon les besoins exprimés par la population desservie par le CSSS de la Haute-Yamaska.

Le personnel sera heureux de vous accueillir dans ses nouveaux locaux !**Pour plus d'information, bien vouloir communiquer au 450 534-1248.****Bonne Bouffe**
Snack-Bar Santé**MAINTENANT CONCEPT BOÎTE À LUNCH**

● ½ SANDWICH ● SALADE ● JUS ● DESSERT ●

169 Principale Granby 450.991.6011

NISSAN PRÉSENTE

2013



Sentra 1.8 SR 2013 illustrée

LA TOUTE NOUVELLE SENTRA 2013 DU STYLE PLEIN LA VUE.

MAINTENANT À PARTIR DE

16 430\$¹

MEILLEURE CONSOMMATION COMBINÉE DE SA CATÉGORIE²
JUSQU'À 1020 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN³



Berline Altima 2.5 SL 2013 illustrée



Rogue SL à TI 2013 illustré

LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ALTIMA 2013 REDESSINÉE. REPENSÉE. RÉÉQUIPÉE.

MAINTENANT EN LOCATION À

297\$^{*}

/48 MOIS

avec 2 950 \$ de comptant initial

MEILLEURE CONSOMMATION DE SA CATÉGORIE²
JUSQU'À 1360 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN³

ROGUE 2013 POLYVALENT. PERFORMANT. PALPITANT.

MAINTENANT EN LOCATION À

257\$^{*}

/60 MOIS

avec 1 700 \$ de comptant initial
sur les modèles Rogue à traction avant 2013

**TRACTION
INTÉGRALE
SANS FRAIS^{**}**
À L'ACHAT OU À LA LOCATION
D'UN ROGUE À TRACTION INTÉGRALE 2013



OBTENEZ 4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS[†]

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES BERLINE VERSA 2012 ET 2013, SENTRA 2013 ET BERLINE ALTIMA 2013

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN D'AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ NISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

L'événement NISSAN PRÉSENTE 2013 est en vigueur du 1er au 18 novembre 2012. Les offres de financement et de location sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix et peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. 1) Prix à l'achat de 16 430 \$ pour la nouvelle Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), transmission manuelle / 23 630 \$ pour la nouvelle Sentra 1.8 SR 2013 avec l'ensemble privilège (C4RG13 RP00), transmission CVT telle qu'illustrée. 2) Source pour la berline Altima 2013 / la Sentra 2013 : Par rapport à la consommation de carburant des berlines intermédiaires 2012 concurrentes avec moteur à combustion interne, selon les données publiées par Autodata en date du 28 mai 2012 / Par rapport aux essais du manufacturier de la Sentra S 2013 avec transmission CVT et selon les données établies par le Guide de consommation de carburant des berlines intermédiaires 2012. Véhicules hybrides et diesels exclus. 3) Consommation de carburant (L/100 km) sur route / en ville : 5,0 L / 7,4 L pour l'Altima 2.5 avec boîte Xtronic CVT^{MD} et pour l'Altima 2.5 SL avec boîte Xtronic CVT^{MD} telle qu'illustrée. Consommation de carburant combinée estimative pour la Sentra S 2013 avec boîte CVT de 5,8 L/100 km. Réservoirs de respectivement 68 L / 50 L. Les cotes de consommation de carburant (L/100 km) sont calculées en fonction de conditions de conduite optimales, de la consommation moyenne de carburant sur route et de la capacité du réservoir à essence du véhicule, selon Nissan Motor Co. Ltd. Essais approuvés par Transports Canada. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des groupes motopropulseurs, des habitudes de conduite et d'autres facteurs - à utiliser à des fins de comparaison seulement. * L'offre de 3,9 % / 1,9 % à la location sur 48 / 60 mois est applicable à la location d'une berline Altima neuve 2.5 2013 (T4LG13 AA00), transmission CVT / d'un Rogue S à traction avant 2013 (W6RG13 AA00), transmission CVT. Mensualités de 297 \$ / 257 \$ pour un terme de 48 / 60 mois avec 2 950 \$ / 1 700 \$ en comptant initial ou échange équivalent et incluant une contribution des concessionnaires de 2 000 \$ pour le Rogue S à traction avant 2013. L'obligation totale de location est de 17 225 \$ / 17 126 \$. Basé sur une allocation de 20 000 km / 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. ** L'offre de traction intégrale sans frais est seulement applicable à l'achat ou à la location d'un nouveau Rogue 2013 à traction intégrale. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Les équipements seront installés chez le concessionnaire. Certaines conditions s'appliquent. † L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est en vigueur du 1er au 30 novembre 2012 et s'applique aux modèles de pneus sélectionnés, à l'achat ou à la location d'un des modèles neufs de berline Versa 2012 et 2013 / des modèles neufs de Sentra 2013 / des modèles neufs de berline Altima 2013. Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Votre santé,
NOTRE priorité.

PHARMACIE
Carole Khalil

Affiliée à

Accès>pharma
chez Walmart



Carole Khalil, pharmacienne-propriétaire, Julie Perreault, Marjolaine Grenier et Émilie Fournier-Favreau, pharmaciennes.

75, rue Simonds Nord, Granby
Galeries de Granby
450 375-6871

2919600

**Polyclinique
de l'Oreille
de l'Estrie**



Tous vos services en santé auditive
sous le même toit!

66, rue Court, bureau 301, Granby
450-378-0334

Médecin ORL

Dre Marie-Christine Horth
ORL, Polyclinique de l'Oreille de l'Estrie

Audiologie

Andréa Bissonnette et Geneviève Toulgoat
Audiologistes

Audioprothèse

Élisabeth Têtu et Bruno Tanguay
Audioprothésistes, Groupe Forget

*Plusieurs services pris en charge par la RAMQ, la CSST,
les Anciens Combattants ou les assurances privées



Cahier publiereportage
le 7 novembre 2012

Le-Plus

Vive le Bel Âge!



Être ou ne pas être... vieux

La définition du terme «aîné» suscite constamment des débats. Alors que certains qualifient toute personne de 50 ans et plus comme faisant partie de l'âge d'or, d'autres suggèrent que le terme «aîné» soit ajusté en fonction de l'espérance de vie. La question est : à partir de quand devenons-nous vieux?

En 1920, l'espérance de vie était d'environ 60 ans. Aujourd'hui, plusieurs peuvent espérer vivre jusqu'à 80 ans et même plus. Étant donné que l'«âge d'or» a une signification très différente de celle d'il y a à peine 30 ans, certains font valoir qu'il faudrait redéfinir le concept et élever le

troisième âge aux personnes de plus de 65 ans, voire 75 ans.

Puisque nous vivons plus vieux, nous devons inévitablement travailler plus longtemps. C'est pourquoi l'âge de la retraite ne cesse d'être repoussé. Ce que l'on appelait autrefois «Liberté 55» est dorénavant envisagé à 65 ans, question d'accumuler assez de revenus pour combler ces 20 ans de vie supplémentaires. Certains ont un travail leur permettant de rester stimulés intellectuellement, alors que pour d'autres, chaque jour devient un véritable fardeau. Il faut s'ouvrir aux nouvelles idées sans se sentir

dépassés par le talent dégourdi des plus jeunes.

La santé mentale joue un rôle tout aussi important que la santé physique si l'on souhaite vivre heureux longtemps. Avec les médicaments, la perte d'un proche ou le manque de stimulation intellectuelle causé par l'arrêt de travail, ce n'est pas toujours facile de se sentir jeune. Pour pallier ces problèmes, il faut se trouver des occupations et enrichir notre environnement social, en dehors des relations familiales et ce, avant de se sentir vieux!

Les bienfaits du sport sur le cerveau des personnes âgées

Le cerveau des personnes d'âge mûr qui s'adonnent à une activité sportive régulière fonctionnerait mieux sur le long terme que celui de

leurs pairs plus sédentaires, selon une étude américaine.

Des chercheurs de l'Université du

Texas (Austin) ont comparé l'activité cérébrale de 28 sujets actifs âgés de 40 à 65 ans avec celle de 27 personnes sédentaires du même âge. Les sujets actifs couraient ou faisaient du vélo au moins quatre fois par semaine.

Andreana Haley, la chercheuse en charge de l'étude, et son équipe ont mesuré la concentration de marqueurs neuronaux des sujets et ont évalué leur fonctionnement cognitif dans son ensemble.

Les résultats n'ont montré aucune différence entre les deux groupes du côté de leur fonctionnement mental, mais les sujets qui faisaient régulièrement du sport disposaient d'un plus grand nombre de marqueurs neuronaux.

«Nos résultats indiquent qu'une activité physique régulière est associée

à un cerveau en meilleure santé : une meilleure viabilité neuronale et une plus forte efficacité métabolique», a confié Andreana Haley à *Runners World* à propos de son étude. «En d'autres termes, le cerveau des sportifs invétérés semble avoir une plus grande résilience cérébrale pouvant ainsi mieux vieillir, préservant plus longtemps les fonctions cognitives.»

Cette étude a été publiée en septembre 2012 dans la revue médicale *Brain Topography*. Une autre étude récente, menée par le Karolinska Institute et l'Université de Stockholm a montré que l'activité physique pouvait ajouter jusqu'à six années d'espérance de vie. Ces résultats ont été publiés dans la revue *British Medical Journal*.

Source : lapresse.ca



Partez du bon pied chez

10% DE RABAIS pour les 55 ans et plus
Pedestal
Melissa Charron
Infirmière en soins des pieds

450-578-PIE D₃
Au salon Image Personnelle

CHÈQUES CADEAUX
DISPONIBLES

56 Principale, Granby
sur rendez-vous ou à domicile



Centre de santé dentaire Robert Cabana

Croquez dans la vie!

Consultez une équipe d'expérience en implantologie

Retrouvez vos dents de jeunesse

À votre service depuis 35 ans!



Robert Cabana, d.d.
Denturologiste



Dr Éric Chatelain
Chirurgien-dentiste

Au delà de 12 000 prothèses fabriquées depuis plus de 35 ans!

2894640

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE

Dre VALÉRIE KHALIL

LES PROTHÈSES DENTAIRES



Isabelle Lefebvre
Denturologiste

Les prothèses dentaires requièrent des soins particuliers et spécialisés. Que ce soit pour la conception, l'ajustement ou pour de simples réparations, notre denturologiste Isabelle Lefebvre voit à ce qu'aucun défaut ne soit laissé au hasard.

Pour des conseils à la hauteur de vos attentes, nous vous offrons le service d'estimation gratuite.

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE D^{RE} VALÉRIE KHALIL



475, rue Dufferin, Granby 450 360-0660
www.dentistegranby.com

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le vendredi avant 16 h pour parution dans
Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPECIAL TRIO MEDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1809

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



2929790

POUR VENDRE, ACHETER ET...

POUR DES RÉSULTATS...

Bernard

est là!



Cell.: 450 521.7211
bernardrouselle.ca

IDÉAL POUR INVESTISSEUR



309-311 Boivin
Granby

Nouveauté!

Duplex, 2x5 1/2, au centre-ville,
avec bon revenu.

Pour info.:

Bernard Rousseau
450 521-7211

3064557

SHEFFORD:

Havre de paix.
Magnifique cottage
récent, en montagne,
adossé aux sentiers
écologiques du mont
Shefford. Terrain boisé
de 68536 pi ca,
3+2 c.c., à 5 min de
l'aut. 10 et à 10 min
de SKI BROMONT.



Claude Lachapelle

Courtier immobilier
Remax Actif inc.
Agence immobilière
Bur.: 450 461-1708
Cell.: 514 949-7419



3006154

LES IMMEUBLES
Mailhot

Une équipe dynamique,
un service unique!

Services à
partir de 2%

Michel Mailhot
Courtier immobilier
450 372-8317
www.immeublesmailhot.ca
mailhot2@sympatico.ca

HAUTE-VILLE, RUE DE L'ÉMERAUDE
Vous cherchez de l'espace? Ce jumelé offre 3 c.c. à l'étage +
1 c.c. au s-sol, 2 s.d.b. + 1 s. d'eau, grand salon + séjour au s-sol.
Terrain très privé, piscine, etc. Situé dans un cul-de-sac.

3040365

André Giard
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
20 années d'expérience

Proprias
PRIX EXCELLENCE
LAURÉAT 2009, 2010, 2011

450 522-4443
www.andregiard.com
andregiard@videotron.ca

Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

3045599

UN STYLE DE VIE À VOTRE IMAGE!

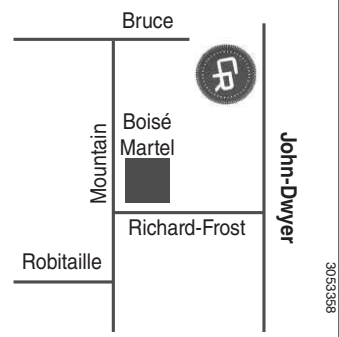


LES CONSTRUCTIONS
Clément Robert
EXCELLENCE • GARANTIE • STYLE DE VIE

VISITES LIBRES

243 John-Dwyer, Granby

Samedi au mercredi de 13h à 16h
ou sur rendez-vous au 450 531-9190



1 855 3ROBERT • www.3robert.com

VISITE LIBRE

Dimanche de 14h à 16h

135 de Delson, Granby
MLS 9104187

VISITE LIBRE

Dimanche de 14h à 16h

228, rang du Haut-de-la-Rivière Sud,
St-Césaire • MLS 10167673

VISITE LIBRE

Dimanche de 14h à 16h

124 Carré des Lilas, Rougemont
MLS 10857334

RE/MAX Professionnel inc.
Dynamisme et expérience!
450 378.4120

Équipe Arès

Dominic Arès **Michel Arès** **Marie-Ève Senneville**
C. 450 776.4946 C. 450 775.1657 C. 450 525.4142
Courtiers immobiliers

equipeares.com

3049481

Ça vaut le déplacement!

285 Denison Ouest, Granby
MLS 10728733

NOUVEAU

533 Ferland, Granby

Libre immédiatement

195 St-Georges, Ange-Gardien
MLS 9024382

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Le Jardin des Quatre-Vents

Un chez-soi plein d'avenir

NOUVEAU PROJET
« CLÉ EN MAIN ! »
À WATERLOO !



VISITE LIBRE TOUS LES DIMANCHES
de 14 h à 16 h

Maisons de ville style cottage
À partir de 166 000\$ + taxes

Sur rendez-vous en tout temps !
12 Yves-Malouin, Waterloo
(au coin de la rue Western)

Lucie Courtemanche **450 521-6405**
Marie Dubois **450 531-2243**
Carole Laplante **450 525-5595**

Gestion Conselti inc.
Entrepreneur général
RBQ 8330-1390-56
ABRITAT/APCHQ 206615



GRUPE SUTTON AVANTAGE PLUS INC.

À QUI LA CHANCE ?

À VENDRE SECTEUR RUE LEMIEUX:

736 400\$
+ taxes
DERNIER TRIPLEX
Unité centrale + 11 500\$
en chèques-cadeaux chez Brick

165 000\$ + taxes
MAINTENANT 161 000\$
+ taxes
MAISON DE VILLE
Avec garage, climatiseur
1 800 BTU et 1 500 \$ en chèques-cadeaux chez Brick

AUSSI DISPONIBLE: Maison unifamiliale 219 000 \$ + taxes
SUPER OFFRE: Maison de ville, 1 218 pi ca, 3 c.c., climatiseur, + 1500\$ en chèque-cadeau chez Brick

Tél.: 450 372-2000 | Cell.: 450 775-3527

Tranquillité
RE/MAX
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence Immobilière

Rosa Bogo
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
rosa.bogo@remax-quebec.com

Estimation gratuite
Service français, anglais et italien

Cell.: **450 776-9883**
Bur.: **450 378-4120**

NOUVEAU

RÉNOVÉ AVEC LE SOUCI DU DÉTAIL, ce charmant bung, à aires ouvertes offre 4 c.c., s-sol entièrement aménagé et 2 s.d.b. rénovées, avec douche en céramique. Son emplacement près de l'école, de l'arène et de tous les services est idéal pour toute la famille. VENEZ VOIR!

Superbe cottage style Normand offrant la chaleur des boiseries, portes en bois plein, pl. et moulures en b.f., 10 pces dont 4 c.c., 2 s.d.b., garage, plan d'eau et magnifique terrain avec arbres matures, près des magasins et services, à moins d'une heure de Montréal. Profitez de tous les attraits touristiques des Cantons-de-l'Est.

3051668

NOUVEAUTÉ

334 Savage, Granby • 179 000\$
MLS 10012741

Sophie Lussier
Courtier immobilier
450 775-5440

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIERE

Visibilit
Une exclusive Proprio Direct

À GRANBY, MAISON PIERRE ET BRIQUE
Arrière des Galeries près du Zoo, quartier résidentiel, 13 pièces, 2 salles de bain.
450-446-2800 ou 514-237-1309

Plus qu'un conseiller...
Yves Paquette ...un ami
Courtier immobilier

BUR.: 450 378-4120
CELL.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés!
yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel inc.
Agence Immobilière

Habitations Des Pros
www.habitationsdespros.com

PORTES OUVERTES
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 13 H À 16 H



Le Boisé du Lac
Maison unifamiliale de style contemporain sur grand terrain boisé, secteur paisible près des pistes cyclables, autoroute 10 et de tous les services.

NOUS CONSTRUISONS VOTRE MAISON COMME SI C'ÉTAIT LA NÔTRE !
NOUS POUVONS CONSTRUIRE SELON VOS PLANS !

Promotion D'AUTOMNE
Nous payons les frais de notaire* et l'isolation NOVOCLIMAT aux premiers acheteurs!
*Financement avec la Banque Laurentienne

450-578-1167
Il nous fera plaisir de vous rencontrer au **561 DU NOISÉTIER, GRANBY** (Coin Denison et Lemieux, du côté du lac Boivin).

R.B.Q. 5623-2622-01

abritat VOTRE GARANTIE
APCHQ ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES COURTIERES IMMOBILIERES DU QUÉBEC

L'équipe Van Doorn

Karine Gendron **Tony Van Doorn** **Luce Laverrière**

450 521-2864 **450 531-6709** **450 375-3259**

Van Doorn
Agence immobilière • Courtiers immobiliers
Visitez notre site : equipevandoor.com

Pour un résultat à votre image...
APPELEZ-NOUS!

- Résidentiel
- Multifamilial
- Succession

VISITE LIBRE • Ce dimanche • 14 h à 16 h

MLS 8661923
444, app. 4, rue de l'Iris, Granby
Magnifique condo, 139 500\$, dans secteur du lac Boivin au 1^{er} plancher 2 c.c., foyer, 2 stérilisations. Poss. de louer avec option d'achat moyennant un léger comptant. Petit chien accepté.

MLS 10327168
Magnifique résidence au bord de l'eau pour profiter du plein air, été comme hiver, avec vue imprenable sur le lac. Impeccable et décorée au goût du jour, à un prix des plus abordables. OSEZ RÉVÉR, ELLÉ EST POUR VOUS!

MLS 9164120
Superbe condo impeccable, à proximité des Galeries, avec vue superbe et chance d'avoir votre petit animal de compagnie. La piste cyclable passe devant chez vous.

MLS 8732827
Cottage d'une élégance discrète, 2 s.d.b.+1 s. d'eau, 3+1 c.c., superbe terrain avec piscine creusée, gar. attenant à la maison. Vous n'avez pas de voisin à l'arrière.

MLS 9995175
Propriété tout brique, impeccable, 1+2 c.c., près d'une école primaire. Libre immédiatement. À VOIR ABSOLUMENT! Évaluation agréée à 200 000 \$.

MLS 9163967
Chalet 4 saisons, très propre, sur le bord de l'eau, avec 2 remises. Beaucoup de rénovations ont été effectuées: toiture, fenêtres, recouvrement de plancher, salle de bain.

105 MAISONS MODULAIRES

SHEFFORD, AU PIED DE LA MONTAGNE, grand 4½ pour le prix d'un loyer, maison modulaire sur grand terrain privé, libre imm. 68,000\$ nég. 450-546-4282

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS QUATUORS URBAINS
385 rue Cabana, Granby
CONDOS NEUFS DE PRESTIGE
VISITE LIBRE LE DIMANCHE 13 À 16H
Aussi disponible sur rendez-vous
Ascenseurs - Garages intérieurs -
Phase I complété à 100%,
Phase II vendu à 50%.
450-378-3875, (ext. 26)

Les Jardins Elgin

CONDOS
2 ou 3 chambres

Secteur haute-ville
Comme neuf - Clé en main
À partir de 130 000 \$ (taxes incluses)

VISITE en tout temps sur APPEL

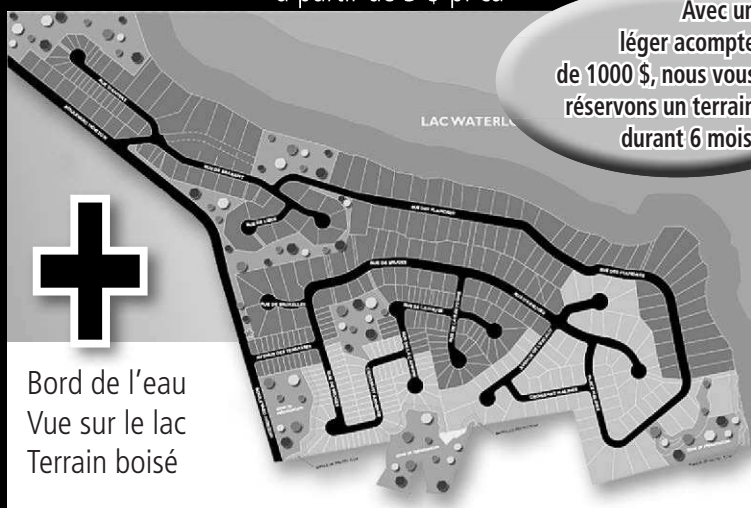
17-25, rue Elgin, Granby
450 405-6344
450 350-0335
Vente effectuée par le propriétaire

D'autres annonces de la rubrique 107 à la page suivante.

TERRAINS À VENDRE

à partir de 3 \$ pi ca

Avec un léger acompte de 1000 \$, nous vous réservons un terrain durant 6 mois.



Bord de l'eau
Vue sur le lac
Terrain boisé

Bureau de vente
85, rue de Bruges, Waterloo
via boul. Horizon et av. des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
450 539-4215
Waterloo, Québec



Nous pouvons construire sur VOTRE terrain.
UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE
www.lachance.qc.ca

DÉCOUVREZ
LaVoixDelEstSurMonOrdi.ca

3026785



Pour vendre... Pour acheter...

en toute Tranquillité

Claude Lyne
Roy/McCraw
Courtier immobilier agréé

Courtier immobilier

450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

2589812

107 CONDOS À VENDRE

107 CONDOS À VENDRE

107 CONDOS À VENDRE

CONDO À VENDRE BROMONT

CONSTRUCTION 2013



Réservez le vôtre dès maintenant!

- Planchers chauffants au gaz naturel
- Foyer
- Air climatisé
- Remise extérieure
- Plafond de 9 pieds
- 2 ou 3 chambres à coucher



VISITE LIBRE
Dimanche, de 14 h à 16 h
ou sur rendez-vous
920, rue du Violoneux



www.havredugolf.com 450.888.1109

115 À VENDRE À L'ÉTRANGER

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

MAISON MOBILE Vero Beach Floride, 12'x60', 3 c.c., 1 1/2 s. bain, air climatisé, florida room, abri d'auto. Prix 6500\$. 450-770-7146

À ST-CÉSAIRE, 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé Au 1018 Vimy. Libre imm. 435\$/mois. 450-816-0732.

TOUS LES DIMANCHES, DE 13 H À 16 H OU SUR RENDEZ-VOUS

VISITE LIBRE

Condos Quatuors Urbains

abritat
VOTRE GARANTIE
R.B.Q.: 5646-6634-01



385 Cabana, Granby



À quelques pas de l'hôpital, du CLSC, de l'épicerie, de la pharmacie, etc.

- Ascenseurs
- Garages intérieurs
- Plafond de 9 pieds
- Plancher en béton
- Douche en céramique (multijets)
- Grand 4 1/2 (1240 pi ca)

Info.: 450 378-3875, poste 26
ou voir duProprio.com
287938

3057163



152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1 MOIS GRATUIT. 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, poêle, frigo, buanderie, stationnement. En arrière de la Cage aux sports. 500\$/mois. Concierge sur place. 450-877-0337

2 1/2 rue Centre près de tous les services : santé, rue Principale, épicerie, banque, Cégep, chambre fermée, armoires en chêne, 2e étage, entrée privée, stationnement. Lieu tranquille. 365\$, libre, références requises. 450-539-4707

3 1/2 à 480\$, 83 rue Gill, 2e étage, chauffés, meublés, éclairés, câble inclus. Libre imm. Pas de stationnement. 450-375-0993

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, rue Gill, près rue Principale, Cégep, tranquille, bien éclairé, 435\$/mois, libre imm. 450-372-4825.

Secteur hôpital, rue Duvernay, 2 1/2 au 2e étage, avec chambre fermée, 425\$/ms tout inclus. Libre 1er déc. Personne tranquille. 450-770-0887.

Tranquillité assurée! Grand 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., poêle, frigo; stationnement déneigé, libre imm. Près des Galeries. Jour: 450-777-8111; Soir: 450-777-1600

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3 1/2, 4 1/2 situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

À WATERLOO, grand 5 1/2, haut de duplex, pl. bois franc, très éclairé, près d'un boisé, 2 balcons, grande et jolie salle de bain, remise ext. À quelques pas des services. Réf. requises, libre imm., 615\$/mois. 450.539.3836

À WATERLOO: 2 1/2 à 320\$ et 4 1/2 à 450\$, situés au 450 Eastern, rénovés, ensoleillés. Références demandées. 514-972-1757.

BROMONT 3 1/2 et 4 1/2 MODERNES
Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475\$, libres imm. 450-777-8911, 450-777-8986

BROMONT
Grand 4 1/2 à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. de rangement, asp. central, stat. Pas de chien. Libre imm. 450-521-7632

NOUVEAU PROJET

LIVRAISON JUIN 2013

LA SEIGNEURIE DE YAMASKA

FARNHAM



Devenez propriétaire pour
850\$ / mois*

Subvention de taxes municipales pour 3 ans

* taxes municipales et frais de condo en sus

CONDOS 4 1/2 HAUT DE GAMME

Concept terrasse et piscine

Bureau des ventes
777, de Normandie Nord Farnham

(514) 550-2695

laseigneuriedeyamaska.com

Une collaboration RBQ : 5582-0773-01

3050216

Avis d'intérêt

Prolongation

Société immobilière du Québec

TERRAINS DISPONIBLES À LA VENTE POUR LA CONSTRUCTION D'UN CENTRE D'HÉBERGEMENT DE 40 LITS SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE COWANSVILLE

La Société immobilière du Québec (« Société »), pour et au nom du Centre de santé et de services sociaux La Pommeraie, invite tout propriétaire intéressé à lui faire parvenir des renseignements au sujet d'un terrain vacant ou comprenant un bâtiment libre de toute occupation et pouvant être démolé, qu'il s'agisse d'un seul terrain ou d'un assemblage de plusieurs terrains (« Terrain »), disponible à la vente et répondant aux critères suivants :

- A) Superficie : Le Terrain doit contenir une superficie minimale de 20 000 mètres carrés.
 B) Périmètre : Le Terrain doit être localisé sur le territoire de la ville de Cowansville.
 C) Exclusion : Terrain localisé à l'intérieur d'un parc industriel.

Pour information, contactez Mme Julie Maltais au 418 644-3600, poste 8314.

Les personnes intéressées peuvent obtenir gratuitement le formulaire de renseignements à compléter à l'adresse électronique suivante :

www.siq.gouv.qc.ca – sous la rubrique « Avis d'intention et d'intérêt »

Tous les formulaires de renseignements doivent être accompagnés des titres de propriété et d'un plan identifiant précisément le Terrain (dimensions et configuration exactes avec identification du numéro de lot) et doivent être remis avant 16 h 00, heure locale du lieu de la remise, le 14 novembre 2012, à la Société immobilière du Québec, à l'attention de Madame Julie Maltais, à l'adresse suivante : Direction Évaluation et Parc d'espaces, 2535, boulevard Laurier, 5e étage, Québec (Québec) G1V 4M3.

Il ne s'agit pas d'un appel d'offres ni d'une invitation à soumissionner.

La présente demande de renseignements ne constitue pas un appel d'offres ni une demande de propositions. Cette démarche vise seulement à recueillir des renseignements généraux sur la disponibilité de terrains à vendre. Les proposants doivent démontrer que les terrains disponibles à la vente rencontrent ou rencontreront les critères mentionnés ci-dessus. La Société ne sera pas tenue de demander des soumissions ni d'acquiescer un des terrains. Pour ce besoin éventuel en matière de terrain ou pour tout autre besoin semblable, la Société se réserve le droit de lancer une invitation à soumissionner, conformément à l'information qu'elle reçoit à la suite de cette annonce ou conformément à toute autre information qui pourrait lui être présentée avant la date limite de réception des renseignements. Elle se réserve également le droit de lancer un appel d'offres.

Québec

L'ensemble des appels d'offres de la SIQ peuvent être consultés sur notre site Internet

www.siq.gouv.qc.ca

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

CHAMBOURG SUR LE LAC, 41-2 Horizon, Waterloo; 4½, pl. céramique et flottant, accès: piscine, plage et parc, 2 stat., remise, disp. imm., 618\$/ms. ☎ 450-539-4215.

ROXTON-POND 4½ au sous-sol d'un commerce, fraîchement rénové, entrée lav. séch. Libre 15 nov. 425\$/mois. 450-375-8266

ST-CÉSaire: quadruplex, 3½ spacieux demi sous-sol bien éclairé, libre. 819-352-0343

SUPERBE 4½ style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portal et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765\$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

TRÈS BEAU ET TRÈS PROPRE 4½, situé à Ste-Cécile, dans demi s-sol d'une maison, très très bien éclairé, salle de bains rénovée, armoires en chêne, stores, câble inclus, entrée privée, non-fumeurs, belle vue panoramique, endroit tranquille, 550\$/ms. 450-770-7932 Patrick

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

119 ST-CHARLES NORD, immeuble récent, ascenseur, grand 4½, 1250 pi.ca., très bien éclairé, planchers bois et céramique, s. de bains + salle de lavage, air clim. Réservé aux 50 ans +. M. Dion, 450-372-0239

155 BARR, SECTEUR LAC BOIVIN
4½ rénové, eau ch. incluse, libre imm. 580\$.
Inf.: 450-378-9225

155 DRUMMOND, 3½, 4½;
243 Denison O, 4½, 5½;
244 Denison O, 3½, 4½, 5½, eau ch., chauffé;
39 Mountain, 3½ meublé, chauffé, éclairé;
476 Denison, 4½, 5½.
TOUS LES LOGIS: PAS DANIMAUX.
Enquête de crédit
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

188 Principale, gr. 3½-4½ centre-ville, inst. lav. et séch., rénovés, pl. flott. Pas de chien, libres imm., 410\$ à 450\$/ms. Info.: 450-779-8017

1er choix, rue Massé, 4½ 2e éta., 520\$/525\$. Pas de chien. n-fum. Réf. et enquête de crédit exigées. Info & web. 450-775-0507

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

2 MOIS GRATUITS. 4½ récent sur 2 étages dans triplex, à voir au 109 Du Centre, 685\$/mois, libre imm. 450-531-9463.

2½ au 308 Bouchard

Libre imm., semi-meublé (poêle-frigo), lit escamotable, pl. flottant et céramique, demi s-sol, 2 grandes fenêtres, buanderie en face de l'imm, près des Galeries, enquête de pré-location, 370\$/mois.

Grand 3½ au 320 Bouchard

Libre imm., demi s-sol, entrée lav.-séch., grandes fenêtres, câble télé max inclus, près des Galeries, petit chien accepté si pers. retraitée, secteur tranquille, enquête de pré-location, 515\$/mois.

gmjimmeubles@hotmail.com
450-375-2981, 450-522-7890

2½ semi-meublé, 410\$/mois, chauffé, eau ch., PRÈS CENTRE-VILLE. Bonnes réf. Libre. ☎ 450-372-4009.

3½ à 420\$, 4½ à 530\$ et 5½ à 575\$

Situés BOUL. FORTIN. Libres imm.
Pierre 514-262-6124 ou Alain 450-357-0955

3½, avec vue sur le lac Boivin, plafond cathédrale, semi-meublé, grande chambre, 445\$/m. libre imm. 450-522-7153.

3½, SECTEUR DES GALERIES

électricité incluse, personne seule, 480\$/mois, libre imm. inst. lave-séch. Info: 450-770-9931

4½-5½ PRÈS DES GALERIES ET RONA

2e et 3e étage. Immeuble rénové. Paroisse St-Luc, beaucoup d'espace vert. Grande fenestration, intercom, concierge sur place, tranquille, bonne clientèle. Pas de chien. Enquête de pré-location. 450-521-8052, 450-378-0366

4½ - 5½

500\$ à 650\$/mois
Céramique (porcelaine), planchers flottant et armoires chêne, tous repeints.
(Bienvenue aux enfants).
Inf.: 450-775-6051

4½ condo, RUE TRÉPANIER, constr. 4 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au s-sol, 785\$/ms. Disp. 1er janv. 450-830-0246

4½ eau chaude incl. Remise int. chauffée, près rue du Cegep, 206 Principale, 480\$/mois. ET 7½ chauffé et eau ch. incl., 800\$/mois. André (soir) 450-375-4107. Mario 450-372-0611

4½ immédiatement, 3e étage au 95 PINARD. Enquête de crédit, pas d'animaux. Endroit tranquille. Inf.: 450-991-1053

✓ 4½ libre imm., refait à neuf, immeuble très tranquille. 525\$/mois. 514-909-0867

4½ rénové complètement, libre, 3e étage du 350 Desjardins N, 493\$/ms. Et 4½ au 2e étage, 487\$/ms. Pas de chien. Références exigées et enquête de crédit. 450-330-2111; 450-539-3444

4½ RUE ST-FRANÇOIS, pl. bois franc, tranquille, gens sérieux. Pas d'animaux. Enquête de prélocation, 520\$/mois. 450-372-6730

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, constr. récente, très grandes pièces, ascenseur, s. lavage, grande s. bain, A/C, échangeur d'air, remise ext., au 444 du Nénuphar. Libre imm. 715\$/mois. Pas de chien. Enquête de crédit. ☎ 450-405-2171.

4½ tout rénové, style condo moderne, sect. Ave Maria, bal. cent., bcp rangement, tranquille, gr.balcon, libre. 615\$, déneigé. 450-775-6381

5½, au 1er et au 3e étage, libres immédiatement, au 110 Pinard. Bonnes références. 450-378-3173.

5½ au 278 Laurent, dans duplex, pas de chien. 645\$/mois. 450-531-1402

5½ HAUT DE DUPLEX, salon double, cuisine neuve, frais peint, joli cachet, quartier tranquille, rue Elgin, libre imm. 450-578-5971 ou 450-522-7153

5½ libre imm., 43 Brébeuf, 615\$/mois, stat. ☎ 450-521-3010 ou 450-521-0553

5½ RÉNOVÉ, haut de duplex, libre imm., plancher flottant + céramique, frais peint, 700\$/mois, rue Court, centre-ville. 450-578-4764.

98 St-Antoine N, 2e étage, 4½, pl. céramique dans cuisine et bois flottant dans salon, repeint à neuf, 550\$/ms, libre imm. 450-372-0718

AVE DU PARC, libre imm., 3½ meublé, bien éclairé, 2 grands balcons, très propre, tranquille. Info: 450-469-2374, 450-521-6961

CONDO 4½, à louer ou à vendre, 575\$/mois, plancher béton, poss. de 2 stat. Libre imm. Jardins Denison. 450-521-5597, 450-994-3105

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

À l'année. DISPONIBLE DÉBUT NOV. 2012. IDÉAL POUR COUPLE. Location à long terme: TRÈS GRAND LOGIS rue Desjardins Nord tout près du boul. David-Bouchard. Grandes pièces bcp d'espace et aménagé de façon accueillante. Patio arrière donnant accès à la cour et une remise. Stat. 2 voitures. Transport en commun, à proximité des Galeries, 790\$/ms incluant électricité et chauffage. Références requises. Non-fumeurs seulement. Pas d'animaux. Elvio à frais virés au 514-978-2237; 418-969-2000 ou 418-937-4104

GESTION A. GOUBOUT

vous offre des logements dans secteurs de choix, Lac Boivin et Galeries de Granby. Appartements très bien entretenus, sécuritaires avec concierge sur place. 2½ à 5½, piscine, foyers pour certains logements. Enquête de crédit.

Visite virtuelle et plans des logements au www.appartementsgranby.com
450-915-0120, Kathleen

GRAND 3½ au 2e étage, libre, entièrement rénové, lav. et séch., 2 grands balcons, secteur tranquille près de tous les services, pas de chien, non-fum. Idéal personne seule. 525\$/ms, tout compris. 514-793-6906; 450-684-0301.

GRAND 4½ secteur du lac Boivin 450 du Nénuphar (coin de l'Iris), style condo air clim., échangeur d'air 710\$/mois. ☎ 450-531-4422.

LAC BOIVIN, 201 Allan, 4½ & bachelor, pl. bois et tuile. Non-fumeurs. Etude de crédit. 450-522-6607; 450-777-5967

PLACE MASSÉ

4½ à partir de 510\$; et 5½ à 620\$; libres imm. Près des services. Service de conciergerie. Cour arrière. Tranquille. Sécuritaire. Référence. 450-578-0963 ou 450-776-3986

RABAIS 4½ 530\$/MOIS

Secteur des Galeries de Granby, 2e étage. Libre 1er décembre. ☎ 450-375-3311

★★★ UN MOIS GRATUIT ★★★

3½ au 163-167 boul. Fortin, demi s-sol, semi-meublés, buanderie gratuite, rénové, repeint, 410\$, libre. Pas d'animaux. Aussi 5½, 595\$, avec balcon et remise. Et 4½ à 495\$/mois. Luc, 450-346-8555; Yannick, 450-358-9068

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

GRANDE maison NEUVE À LOUER, 9½ pces, près de Knowlton et Lac Brome, (Bolton Ouest) 1,100\$/mois, libre imm. 450-297-0771

MAISON NEUVE À WATERLOO, 3 c.c., à louer à partir de 850\$/ms. 514-941-0417

WATERLOO

UN SITE EXCEPTIONNEL

3 MAISONS DE VILLE neuves à 3 étages, 3 c.c., salle de bain, salon, grande salle à dîner, foyer au gaz trois versants, cuisine, coin repas, salle d'entrée, grand sous-sol.

Près de tous les services

Info: 450-467-1646 ou 450-536-2600

SECTEUR RUE LEMIEUX :

MAISONS DE VILLE À LOUER
5½ et plus

À partir de **950\$**/mois

Vue sur le Bois du lac, près de tout (épicerie, école primaire, piste cyclable, piste de ski, etc.). Disponibles dès novembre.



TRIPLEX NEUF À LOUER
(même secteur) Disponible immédiatement
600 \$ / 650 \$ / 700 \$ par mois

450 372-2000
450 775-3527

159 MAISONS MOBILES MODULAIRES À LOUER

SHEFFORD, 300, 3e Ave, AU PIED DE LA MONTAGNE, grand 4½, pour le prix d'un loyer, maison modulaire, sur grand terrain privé, libre imm. 650\$/mois. 450-546-4282

160 CHAMBRES À LOUER

83 RUE GILL. Chambre chauffée, meublée, éclairée, pas de stat., info: 450-375-0993.

À WATERLOO MAISON ROSERAY QUALITÉ SÉRIEUX, 295\$ à 395\$. Entrée et quartiers privés. Votre cuisine, Internet. 450-539-1163

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100\$/semaine. 450-577-2230.

CHAMBRES À LOUER

Info: 450-375-3251; cell. 905-327-6734

GRANBY, À 2 PAS DE L'HÔPITAL

Grande chambre meublée, chauffée, câble, Wi-Fi, frigo, buanderie, stationnement. Caméra de surveillance. Pour gens de 25 ans et +. Concierge sur les lieux. Visite sur rendez-vous: 450-777-4559, 514-444-6146

PRÈS DE LA CANTINE CHEZ BEN, incluant téléphone, + de 100 postes télé, Internet, haute vit., frigo, lav. et séch. et +. Endroit tranquille. Bienvenue personne âgée. 340\$/ms. Jacques au 450-361-1036, ou proprio: 450-770-0111.

161 CHAMBRES ET PENSION

À ST-PAUL, chambre pour personne autonome, avec porte-patio, 3 repas inclus, à partir de 550\$/mois après crédit d'impôt. Et acceptons les gens Alzheimer au 3e étage. 450-521-2399

NOUVELLE ADMINISTRATION

RÉSIDENCE ST-ANTOINE

Vous offre belles chambres ou studios (2½) entièrement rénovées, belle luminosité. Pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes. Repas inclus. Une visite s'impose! Pour rendez-vous: 450-378-6374

NOUVELLE DIRECTION. À louer dans résidence de personnes âgées, repas et service inclus, câble optique, près Lac Boivin. Prix compétitif. Rose-Anne, 450-777-3950; 450-994-1880

162 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT Cercle des Cantons, condo luxueux 3½ à louer min.6 mois, tout meublé et équipé, foyer, BBQ et cuisinière au gaz naturel, ascenseur, stat. intérieur, ski/in et ski/out, chauffage & câble inclus. Pas d'animaux, non-fumeurs, 1200\$/ms, libre imm. 450-534-2812.

164 BUREAUX À LOUER

BUREAUX TRÈS BIEN SITUÉS

Coin St-Charles / St-Jacques. Un de 1,014 pi.ca. libre imm. à 700\$/mois. Un de 1,800 pi.ca. au rez-de chaussée et sous-sol, libre en mai 2013. Info : 450-372-6511.

ESPACE DE BUREAU + ou - 200 pi.ca. ou 300 pi.ca. et entrée privée. Avec très bonne visibilité, Internet, électricité et chauffage compris. 663 Route 139, Roxton Pond. 450-372-0008.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

3051780

compte sur moi

leucan

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

166 LOCAUX À LOUER

4,300 pi. ca. ou poss. de 6,300 pi. ca. Chauffage radiant, porte de gar. 14x14, entrée 600 volts, quai de déchargement, plafond 16 pi. Prix à discuter. 450-539-5139, 450-770-0664

LOCAL 30'x25', rue Pacifique Est, Bromont, constr. 5 ans, porte de garage 16', chauffage radiant, plancher béton, système d'alarme, 1 stat. Libre imm., 840\$/mois + taxes, tout inclus. Possibilité de petit bureau. 450-534-4017

Local commercial à louer ou à partager situé au 375 Dufferin Granby, 600 pi.ca., bien situé, idéal pour domaine de la santé. Linda ou Sylvain 819-837-2009, 819-829-4361

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

À WATERLOO, MINI ENTREPÔT MATEXCEL dimensions : 6x8, 10x10 ou 10x15. Info : 450-521-3257

DIVERS LOCAUX chauffés, à prix compétitif, www.mini-entrepotsroxtton.com 450-522-1262 ou 450-531-9045

ENDROIT NON CHAUFFÉ, SÉCURITAIRE 15 min. de Granby près de Waterloo, 150\$ pour l'hiver pour tente-roulotte, voitures, et 75\$ pour motos. Quelques places de disp. 450-539-1935

ENTREPOSAGE SAISONNIER À GRANBY

AUTOS – MOTOS – VR
Bâtisse en béton, chauffé, système d'alarme gicleurs, à prix compétitifs.
HÂTEZ-VOUS, IL RESTE 4 PLACES.
450-776-0044 ou 450-776-0420

ENTREPÔT 20x25x10 pi. haut. Électricité incl., Canton de Shefford, entrée de Waterloo par la 112. Info: 450-776-5479

GARAGE COMMERCIAL de 2000 pi2 avec 2 portes de 14x14 pi., plus espace bureau de 187 pi2. Le tout pour 1150\$ disponible immédiatement. Visibilité et possibilité de s'afficher sur la 139 Situé au 111 A rue Authier St-Alphonse de Granby. Tél. : 450-375-7368

MINI-ENTREPÔTS à louer, chauffés par le plancher, humidité contrôlée. **Parfait pour voiture ou moto.** 5x10, 10x10 ou 20x10 disponibles maintenant. **Spécial automne: premier mois gratuit.** GRATUIT! GRATUIT! GRATUIT!
N'attendez plus!
450-372-9893, 450-521-1229 ou 450-531-1815

205 SERVICES FINANCIERS

“CONSOLIDÉZ VOS DETTES” en 1 paiement / mois selon votre budget. Pour carte de crédit, Hydro, impôt, agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GPC. 7j/7, 8h à 19 h. Sans frais 1-877-441-2330

252 PERDU

Mimi, très petite chatte adulte, coul.taby, gris-noir, blanc: sur pattes & cou, partie le 8 oct. secteur Roxton Pond. Récompense. 450-522-2308

253 TROUVÉ

PETIT CHAT TIGRÉ (mâle) âgé d'environ 5 mois, 4 pattes blanches et le nez blanc, trouvé le 1er novembre sur la rue Cartier entre boul. Boivin et rue York. 450-777-3205

TROUVÉ 31 OCTOBRE. Vélo CCM gris. Info: 450-378-5382

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS :
meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

NOUVELLE annonce

ACHETONS MANTEAUX FOURRURE USAGÉS.Vison, loup, lynx. Payons 100\$ à 500\$ comptant. 1-888-845-8586, laissez message.

260 CHASSE ET PÊCHE

TAXIDERMIE CRÉATION PLUS
Montage de tête 375\$; Crâne blanchi 95\$; Panache sur plaque 70\$. Tannage de peaux et toutes autres demandes, prix compétitifs.
NOUVEAU DÉCOUPE de gibier sauvage et d'élevage, emballage sous vide.
Coupe de votre choix.
Jacques, 450-266-6138 ou 450-521-2621

Subelia Billes et Créations

Vous créer des bijoux, c'est votre passe-temps ou votre entreprise ?

Subelia Billes et Créations vous offre un grand choix de billes et/ou matériel (fournitures) pour la fabrication de bijoux. **PRIX TRÈS COMPÉTITIFS.**

Venez faire connaissance avec Sultan, la propriétaire, une fille passionnée qui offre un service hors pair et qui est toujours à l'écoute de vos besoins !

Téléphonez au 450 956-0766 pour prendre rendez-vous afin que votre magasinage soit une expérience agréable.

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699\$; 10x16, 1,949\$; 12x16, 2,199\$; 15x20, 3,099\$; 15x30, 4,599\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS

Cèdres cultivés, très fournis de 3 à 5 pi. 1 plant aux 30 pouces. Bon rapport qualité/prix. Possibilité de livraison.
Info: 450-531-1268 ou 450-531-1775

Cuisinière Admiral en très bonne condition. 125\$. Lave-vaisselle GE encastré, propre bonne cond. 75\$. Info: 450-372-6611

LE DR DU MATELAS

Spécialité: matelas mousse, du fabricant WWW.DRUMATELAS.COM, 450-776-1048
103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

Lit électr., 200\$; fauteuil roulant, 200\$; marchette, 20\$; La-Z-Boy électr., 100\$ (pr personne en perte autonomie. TV 36", 50\$. 450-777-0494

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS
Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

ACHAT - VENTE - RÉPARATION APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS SPÉCIAL: CONGÉLATEUR 12 PI.CU., 140\$ GARANTIS 3 MOIS
450-360-9550 ou 450-777-7565

FAUTEUIL 3 places, BERGÈRE inclinable, en tissu, 300\$ pour les 2; Et CHAISE BERÇANTE en bois, 30\$. ☎ 450-378-5788

Futon avec lit simple au-dessus, 1 bureau d'homme et table de chevet noirs: 600\$. Aussi 2 petits meubles en bois avec tiroirs, en rotin, 25\$ ch..grosse chaise rotin, 60\$. 450-361-8142

303 ANIMAUX

À DONNER Border Colley pure race femelle, âgée de 1 an. ☎ 450-539-1935

305 INFORMATIQUE

A1-ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, réparation kit formatage à partir de 55\$
Démarrage de votre portable neuf 24 années d'expérience. 7 jours, 7 h à 22 h 15\$/h. ☎ Pierre 450-776-3463

J.W.F. INFORMATIQUE - Vente d'ordinateurs neufs et usagés, réparation, récupération de données. Cours privés. Réseau et service à domicile. Estimation gratuite. 450-577-6096

PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?
Appelez un expert!
Service à Domicile 20\$
450-263-9826 -- 450-522-7677
www.pcxpert.org

307 PNEUS

4 pneus d'hiver 195-65-R15, une saison d'usure, 300\$. Cause: achat d'une autre voiture. 450-375-2113

4 pneus d'hiver Wintercat Radial SST, 215/70R16 avec clous, pour Canyon, Colorado ou autres, montés sur roues d'acier gris 16 po (6x139.7). 2 saisons d'usure, 450\$ nég. 450-375-3197

307 PNEUS

4 pneus d'hiver Yokohama Iceguard 205-65R15, avec rims et enjoliveurs, 250\$. 450-378-0874

PNEUS D'HIVER À VENDRE

4 pneus 195/65R15, 200\$
4 pneus 205/55R16, 250\$
4 pneus 175/60R14, 150\$
4 pneus 185/65R15, 150\$
4 pneus Toyo 195/55R15, 200\$
4 pneus 215/70R15, 250\$
montés sur rims Dodge Caravan

4 pneus 205/70R15, 150\$
4 pneus 215/60R17, 200\$
4 pneus 265/70R17, 800\$
montés sur 4 mags Dodge Ram 1500

4 pneus 205/70R14 200\$ avec rims pour Cavalier ou Sunfire **450-378-7983** (après 11h)

PNEUS NEUFS

195-65-15 à 60\$
205-55-16 à 70\$
TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES
PNEUS CLOUTIER, 1308 Principale à Granby
☎ 450-375-2424 ☎

PNEUS USAGÉS

Bon choix: 14", 15", 16", 17"
PNEUS D'HIVER MONTÉS SUR JANTES
Bon choix: 14", 15", 16"
Aussi roues d'acier, bon choix
Dim: 14", 15" et 16" Tél: 450-777-6665

★ PNEUS ★ USAGÉS & NEUFS

+de 2500 en inventaire. Pose + balancement PRESTIGE AUTO
1177 Principale, Granby
★ 450-776-1369 ★

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TESTEUR D'HUMIDITÉ Dole pour grains, a peu servi. 450-295-2297

ENTRAIDE ST-EUGÈNE

COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Venez nous encourager!

Très beaux vêtements à petits prix, neufs et usagés (pour hommes, femmes et enfants)

Vos dons de vêtements sont toujours appréciés. Nous aidons les gens d'ici!

215 Robinson Sud, Granby • **450 777-4233**
HEURES D'OUVERTURE :
Du lun. au ven.: de 9 h à 16 h 30
Sam.: de 9 h à 12 h

Bienvenue à tous!

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

VENTE ET RÉPARATION de guitares et d'amplificateurs. Faites confiance à Acoustix Québec 450-293-3295 www.acoustixquebec.net

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS D'ALLUMAGE, croûte pruche sèche ballots 2½x2½x8 pi, poss. débitage sur place. 450-372-1549 après 18h

BOIS DE FOYER, BOIS FRANC à 75\$ la corde mélangé, ÉRABLE à 90\$ la corde. RONDINS à 55\$ la corde. 450-777-7510

BOIS FRANC MÉLANGÉ: 90\$ la corde; CHÈNE: 100\$ la corde; BOIS FRANC ET TREMBLE: 80\$/la corde; TREMBLE ET PRU-CHE: 60\$ la corde; SET D'ALLUMAGE; 50\$ la corde. 450-263-4070, 450-525-4070.

BOIS FRANC MÉLANGÉ SEC
érable, hêtre et merisier
80\$ la corde, livré. Inf.: 450-263-9702

BOIS FRANC sec, coupé depuis 1 an. 450-295-2297 ou 450-531-6333

BÛCHES ECO LOGIC

qualité - prix - service imbattable
livraison 7/7, **450-534-3235** www.eco-logic.ca

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE ENR. ★★★**
NOUVEAU : MASSAGE À L'HUILE
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons. différentes nationalités. 450-405-4902**

353 MASSAGES

Jolies filles de Granby
Sandra, 450-577-5898
Gina, 450-775-5150

401 SCIENCES OCCULTES

VOYANCE : lecture d'âme, par le thé, tarot. Soins énergétiques par le Reiki Plus de 25 ans d'expérience. Consultez Yolande, 450-777-4331

403 SERVICES OFFERTS

2 PERSONNES À TOUT FAIRE
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
Peinture, céramique, pose et sablage de planchers, réparation, entretien, montage de meubles, service de nettoyage, déneigement: trottoir + balcon. mtanguay.com ☎ 450-204-6251

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES DÉBOISEMENT DE TERRAIN, SERVICE DE NACELLE

Travaux généraux d'entretien résidentiel et paysager.
Lavage à pression.
450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

Adieu mélamine blanche et années 1980. Faites repeinturer vos armoires de cuisine en finition de tout genre. Procédé spécial. Garantie à vie. Super durable et des milliers de (\$ \$ \$) d'économie! Estimation gratuite. Bienvenue à tous ! **375-1446**

312 VÊTEMENTS

403 SERVICES OFFERTS

DÉNEIGEMENT BOB
Résidentiel et commercial
Contrat ou sur appel. 30 ans à votre service. 450-776-6349 ☎ 450-776-0052

DÉNEIGEMENT

NOUVELLE COMPAGNIE à Granby
Exploitation D.F.Déneigement avec tracteur et souffleur. Secteurs: Montplaisant, Mont Sacré-Coeur et Lac Boivin 450-375-3518, cell. 450-521-2425

DÉNEIGEMENT

✓ TROTTOIR ✓ ALLÉE ✓ BALCON
Luc Gemme, ☎ 450-522-6458

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière, RBQ. 8101-7519-08.
Entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, tapisserie. Travail soigné. Inf.: 450-360-0610

HOMME À TOUT FAIRE : menuiserie, gyproc, joints, peinture, réno de tout genre.
François, 450-775-4162

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, plancher flottant, réparation de céramique, moulures. Yvan: 450-521-4488

HOMME À TOUT FAIRE. Rénovation, petits et gros projets, à l'heure ou au contrat. Cuisine; salle de bain; sous-sol; pl. flottant; peinture ext./int.; joints. Travail soigné et professionnel. Plus de 25 ans d'exp. Serge: 450-578-3786

Les Entreprises Daniel Cimon

ESTHÉTIQUE AUTO - Prix compétitif
SPÉCIAL HIVERNAL

- Shampooing moteur;
 - Nettoyage de l'habitacle;
 - Lavage extérieur;
 - Décontamination de peinture;
 - Cirage;
 - Aquapel.
- AUTOMOBILE = spécial 79.99 \$ + tx
CAMION = spécial 119.99 \$ + tx
Spécial valide jusqu'au 31 déc. 2012
Avec rendez-vous seulement
Daniel, 450-830-0697
Sébastien, 450-558-4268
64 Azarie-Côté, Granby

PEINTRE-DÉBOISSEUR retraité possédant petit garage et équipement ferait débousselage et peinture à bon prix. Aussi service d'antirouille qui ne coule pas, en spécial à 59.95\$. ☎ 450-266-5960

PEINTRE 375-1446 Maison prestige à Apt ... Bienvenue réparation / pose d'Ogee et finition Excellente expérience / 20 ans + À bientôt !

PROMOTION NOVEMBRE NOUVEAU à Granby et les environs Super spécial. PAVAGE ET RÉPARATION Commercial et résidentiel Meilleurs prix en ville Estimation gratuite
Johanne, 1-514-625-6644
Micheline, 1-514-546-2069

RECYCLAGE MÉTAUX MARCEL
Attention ! Je vous débarrasse de vos ✓ métaux, ✓ électro, ✓ réservoir à eau chaude, ✓ piscine, ✓ tondeuse à gazon, ✓ objets de métal que vous ne voulez plus.
7 jours / 7. 450-577-2073

RÉNOVATION D.L. ENTREPRENEUR
Spécialisé en résidentiel.Pour tous vos travaux. R.B.Q. 8357-1927-01: Daniel 450-577-2508

RÉNOVATIONS MARIO

Homme à tout faire, plancher flottant, céramique, s. de bains, plomberie, peinture, plâtre, rénovation de sous-sol. Grande expérience. 450-521-5921

405 GARDERIES

2 PLACES à TEMPS PLEIN, GARDERIE BILINGUE, 7 à 17h. Enfants 2-5 ans. Jeux int/ext. Sécuritaire. RCR. Reçus. 450-578-4348

GARDERIE À 7\$. 3 places disponibles à partir de 17h. Enfants de 0-5 ans. Contactez Sylvie: 450-372-2600 ou 450-405-7160

Garderie en milieu familial à Waterloo, 30\$/jr. Éducatrice formée, 10 ans d'expérience. Poss. de paiement anticipé (par le gouvernement). 450-539-4618

Milieu familial, 1 place disponible pour enfants 8 mois à 5 ans. Cours RCR, activités favorisant le développement, cour & jeux extérieurs. Pas d'animaux. Non-fumeurs. Reçus d'impôts. Venez visiter! 450-994-2916, 450-521-0775

OUVERTURE DE GARDERIE DE NUIT
pour janvier. De 21h jusqu'à 8h a.m. 0 à 5 ans. 26\$/nuit avec reçus incluant le déjeuner. Granby 450-372-9747



**SERVICE D'ÉMONDAGE
BROME-MISSISQUOI**

450 955-1455
140 Hanson, Cowansville

www.emondagebm.com



**Émondage • Abattage d'arbres • Essouchement
Déchiquetage • Service de nacelle 65 pi
Service URGENCE 24 h
ESTIMATION GRATUITE
Travail professionnel**

Marco Pelletier : 450 830-7700 • Luc Pelletier : 450 830-7701

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

SOINS THÉRAPEUTIQUES (nerf sciatique, douleur musculaire), suédois, détente.
Annie, Granby ☎ 450-574-4350

411 AMITIÉS RENCONTRES

CÉLIBATAIRES!
Conférence pour vous aider à trouver l'amour.
Mercredi 7 novembre à 19 h.
15\$ prévente, 20\$ à la porte.
www.avservice.ca ☎ 450-830-3335

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISIÈRE
demandée avec un minimum d'un an d'expérience, pour la Résidence du Boulevard.
Présentez-vous avec votre C.V. au 237, boul. Montcalm à Granby

ESTHÉTICIENNE / MANUCURISTE demandée à temps plein. Salon Concept Jouvence.
450-776-7318

MERCERIE JOS LAMOUREUX
est à la recherche de **VENDEUSE**
16h/sem. Expérience en couture un atout.
Info: 450-372-8243

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ARAMARK
SITUÉ À BROMONT (G.E.) RECHERCHE **CUISINIER (E) DE NUIT**

TÂCHES:
• Doit être polyvalent(e), avoir des connaissances sur la caisse enregistreuse;
• Assumer la préparation des repas en faisant la cuisson des aliments (viande, soupe, pois son, etc.);
• Assurer la sécurité alimentaire par la prise des températures de cuisson et d'entreposage;
Envoyer c.v. par fax: 450-534-3628
courriel: patricia.savard@ge.com

Le Bogart's
recherche **SERVEUR(EUSE)** à temps partiel avec expérience.
Se présenter avec CV au 217 Boivin, Granby

LIVREUR possédant auto, **RÉCEPTIONNISTE** avec expérience, pour travail sur une ferme avec transformation.
15 Principale à Granby.

PERSONNE RESPONSABLE
Expérience en machinerie agricole et entretien, pour travail sur une ferme avec transformation.
Envoyez CV à: C.P. 92, Bromont QC J2L 1A9

COMPLEXE ST-JACQUES
est à la recherche d'un **CONCIERGE**
Doit habiter sur place pour l'entretien d'un immeuble à logements.
Bienvenue aux retraités 50 ans et plus.
Environ 20 hrs/semaine de travaux
Connaissances en petits travaux de plomberie et d'électricité, un atout.
Avoir de l'entregent avec clientèle 3e âge
Références demandées, rapport de police
Salaire à discuter lors de l'entrevue.
Envoyez votre C.V. par fax: 450-372-9809
ou par courriel:
cl.immeubleslandry@videotron.ca

POUR DÉNEIGEMENT
Nous sommes à la recherche de :
-1 opérateur de loader
Possibilité de poste de chauffeur de camion avec permis classe 3
-1 manoeuvre pour trottoirs et sablage
Exigences:
-Permis de conduire valide
-Expérience pertinente
-Autonome et débrouillard
-Disponible pour le 15 novembre.
Faites parvenir votre CV
Fax : 450-534-5239
Courriel : bromontterrasse@bellnet.ca

PRÉPOSÉ(E) DE NUIT
avec formation, 2 nuits / semaine, plus remplacement sur demande, besoin immédiat.
Inf: Résidence Parent, 450-372-0723

Préposé(e)s aux bénéficiaires
à temps plein ou partiel, poste de jour, soir et nuit dans une résidence pour déficience intellectuelle, soit à Farnham ou à Bedford.
Et nous offrons la formation.
514-265-2420 ou 450-525-1960

RECHERCHE MÉCANICIEN
sur ferme de grande culture. Minimum 3 à 5 ans d'expérience. Travail à temps partiel. Région St-Alexandre-d'Iberville. Martin 450-261-6159

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E)
✓ Aimer rencontrer les gens;
✓ Personne autonome;
Si vous désirez relever de nouveaux défis.
Envoyer votre C.V. par courriel:
dany@bottinexcel.com
450-521-9112

RIALTO, résidence pour aînés, est à la recherche d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Tâches connexes : entretien ménager et service aux tables.
Formation RCR, PDSB, loi 90.
2 ans d'expérience dans le domaine.
25 à 30 h/sem. Soir et 1 week-end sur 2.
Salaire selon expérience.

Envoyer votre C.V.: 402 Princiaple, bureau 100, Granby, QC J2G 2W8
Télécopieur: 450-375-5608
llemonegestionfc@videotron.ca
ou tél. 450-375-0050

TRAVAIL DE SECRÉTARIAT
Temps partiel, heures variables.

Exigences :
❖ Bonne connaissance de Suite Office;
❖ Répondre au téléphone;
❖ Suivi de clients;
❖ Entrées de données.
❖ Être autonome, responsable, efficace et avoir de l'entregent.

Envoyez votre C.V. par courriel:
dany@bottinexcel.com

2,995 \$ OU MOINS
AUTOS FIABLES
DRIVER AUTO
1309 DENISON EST, GRANBY 450-776-6758

ACHETONS AUTOS en bonne ou mauvaise condition. Payons meilleur prix.
Du lundi au jeudi. Info: 450-777-9055.

ACURA INTEGRA 1992 aut., 4p., bon état. 300.000 km, mags, pneus d'été, pneus d'hiver sur jantes. 1,200\$ nég. 450-405-4185.

ATTENTION ! BESOIN D'UN VÉHICULE, DIFFICULTÉ D'EN AVOIR UN ?
AUCUN CAS REFUSÉ !
RECHERCHE DE
TOUT GENRE DE VÉHICULE,
MÊME IMPORTATION.
TRANSCO 2000 LTÉE : 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2006 à 2012
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

NISSAN SENTRA 1990 AUTOMATIQUE, 4 PORTES, BONNE MÉCANIQUE, 175,000 KM, 600\$. 450-204-5584

Jean Verrier Autos
1992 inc.
CENTRE DU VR GRANBY

08 Mazda CX-7, AWD, gris, aut., 119 520 km
14 995 \$



- 09 Ford Flex SEL, rouge/blanc, 2 TV-vidéo, 121 000 km 17 900 \$
- 09 Caliber XLT, sable, aut., 64 000 km 11 995 \$
- 09 Outlander, noir, aut., 96 153 km 14 995 \$
- 08 Corolla, argent, aut., 107 449 km 10 900 \$
- 08 Volks Jetta, bleu, aut., 108 895 \$ 10 495 \$
- 08 Nissan Versa, bleu, aut., 81 119 km 9 900 \$
- 08 Elantra, argent, aut., 89 910 km 10 900 \$
- 08 Ford F-150 XLT, 4x4, blanc, aut., 104 000 km 20 900 \$
- 08 Jeep Compass, aut., 53 700 km 12 995 \$
- 08 Volks Golf, noir, man., 82 800 km 9 995 \$
- 08 Pontiac G5, gris, aut., 89 431 km 8 950 \$
- 08 Nissan Altima, gris, aut., 90 501 km 13 450 \$
- 08 Kia Rio, blanc, man., 127 001 km 6 995 \$
- 08 BMW Z4, t. équ., aut., 69 201 km 28 900 \$
- 07 Jeep Liberty, 4x4, bleu, 69 000 km 12 900 \$
- 07 Nissan Sentra, bleu, aut., 104 947 km 7 900 \$
- 06 Kia Sorento, 4x4, noir, man., 122 905 km 8 900 \$
- 06 Ford Focus, argent, aut., 97 921 km 6 995 \$
- 06 Dodge Caravan, noir, 87 800 km 8 900 \$
- 05 Chev. Impala, gris, 117 147 km 5 995 \$
- 05 Gr. Caravan, bleu, 108 707 km 5 995 \$
- 05 Santa Fe, bleu, man., 153 329 km 4 995 \$
- 02 Thunderbird, décap., noir, 88 601 km 20 900 \$

1311 Principale (voisin de Acura)
450 375-3633
www.jeanverrierauto.com

3064112

Pièces d'auto

Roxton inc.

ACHETONS VÉHICULES
VENTE DE PIÈCES
NEUVES et USAGÉES

MAINTENANT OUVERT

Lundi au samedi 8 h à 17 h **7 JOURS/7** Dimanche 9 h à 17 h

LIBRE-SERVICE OU AVEC SERVICE

Économisez 50% sur les pièces que vous enlevez vous-même !

232, route 139 (ch. Roxton), Granby, 450 777-3113

FORD Villager 1996, 4 pneus d'hiver neufs, très propre, + 4 rims avec pneus, 1,275\$.
ENS. LAV.-SÉCH., 275\$. Distillateur 5 gal. stan-less, valeur 1,450\$ laisse à 475\$. Micro-ondes 35\$. Chaise roulante 125\$. Fusil à poudre noire avec télescope, étui et +, 145\$. 450-522-3456.

502 FOURGONNETTES
KIA Sedona 2004, 1800\$
450-375-4994.

503 CAMIONS
CHEVROLET 1996, 4.3 L, propre
242,000 km. Prix: 2,650\$.
Info: 450-361-2200, cell.: 579-488-2500.

506 MOTONEIGES
ARTIC CAT ZRT 600 3 cyl., 1998, 2000 milles comme neuve, casque full face, ens. 2 pièces en cuir, prix à discuter. 450-531-0354.

501 AUTOMOBILES

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À GRANBY
PARCOURS # 9
Pour les rues: Cyr, Fernandel, Chrystelle.

PARCOURS # 10
Pour les rues: Annick, Claudia, boul. Fortin et Mathieu.

PARCOURS # 19
Pour les rues: Cyr, Groulx, Routhier, Terrasse Groulx.

PARCOURS # 20
Pour les rues: Casavant, Cyr, Guoin, Groulx, Rouleau.

PARCOURS # 30
Pour les rues: Des Cimes, Harvey, Léger.

PARCOURS # 45
Pour les rues: Breton, Desjardins sud, Guy, Principale, Ste-Thérèse.

À COWANSVILLE
PARCOURS # 936
Pour les rues: Albert, Bonnette, Olivier et William.

À BROMONT
Secteur Adamsville
PARCOURS # 812
Pour les rues: Brousseau, chemin d'Adamsville, rue Dion, Gagné, Gagnon, Grégoire et Messier.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
au 450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux**, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Daniel Lambert RESTAURANT LE BOGART'S 217, boul. Boivin Granby (Québec) J2G 2K2 Dossier : 2344-273	Changement de catégorie 217, boul. Boivin de 3 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse J2G 2K2 à 3 Restaurants pour servir dont 1 sur terrasse J2G 2K2	Granby (Québec)

Québec

Offre d'emploi pour étudiant(e)s

Soir et fin de semaine/ école été à temps plein

Magasin Bell Bromont
Magasin Bell Cowansville

Emploi idéal pour étudiant :
Horaire flexible
Formation complète rémunérée
Salaire entre 15 \$ et 25 \$ de l'heure
Ligne cellulaire voix, texte et data illimitée fournie
Emploi assuré tout au long de vos études

Exigences :
Aucune expérience en vente nécessaire
Possède de l'initiative et aime le travail en équipe
Bonne capacité d'adaptation et d'autonomie
Bilinguisme un atout

C.V. : courriel : espacebell.041@sympatico.ca
Téloc. : 450 263-0005
En personne :
- Magasin Bell Télécommunications Bromont
89, boul. Bromont à Bromont
- Magasin Bell Cowansville
175, rue Principale, Cowansville
a/s Carine Vallières





Vitrierie CLAUDE

— Depuis 1960 —

- Douche en verre
- Miroir
- Vitre de table
- Portes et fenêtres
- Quincaillerie architecturale
- Pièces et fenêtres résidentielles



Service d'urgence
24 heures

450 372-3019

110, rue Court, Granby
www.vitrierie-claude.com